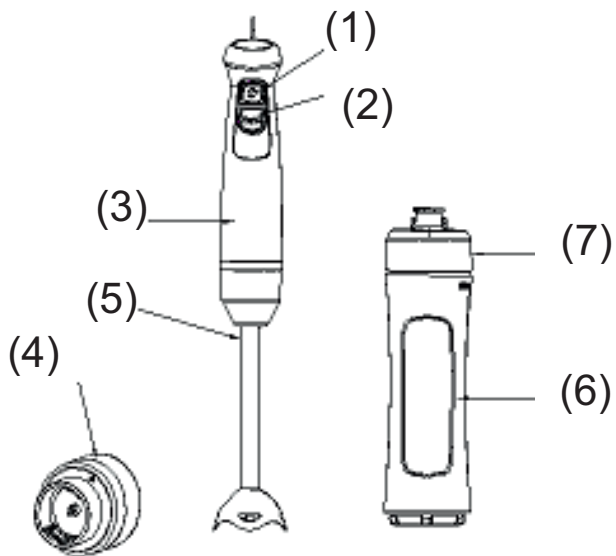


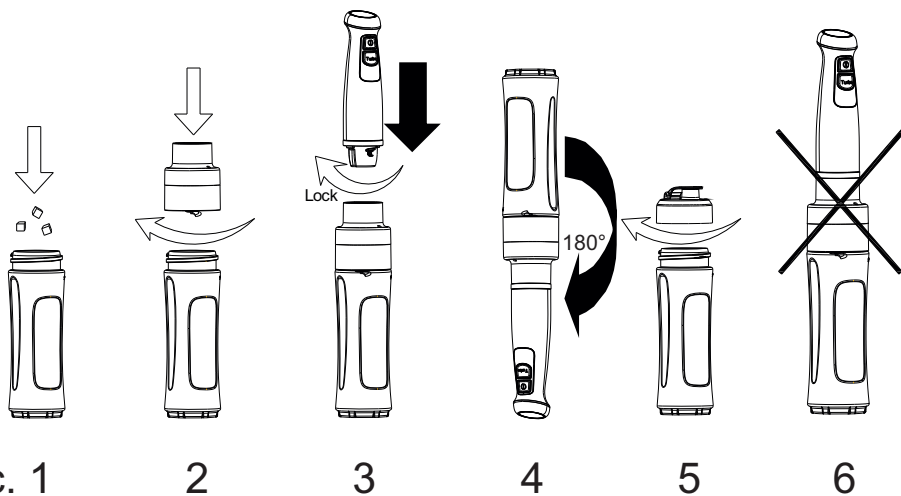


MS 4624

| | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| (GB) user manual - 3 | (DE) bedienungsanweisung - 4 |
| (FR) mode d'emploi - 7 | (ES) manual de uso - 9 |
| (PT) manual de serviço - 11 | (LT) naudojimo instrukcija - 14 |
| (LV) lietošanas instrukcija - 16 | (EST) kasutusjuhend - 18 |
| (HU) felhasználói kézikönyv - 32 | (BS) upute za rad - 29 |
| (RO) Instrucțiunea de deservire - 22 | (CZ) návod k obsluze - 20 |
| (RU) инструкция обслуживания - 47 | (GR) οδηγίες χρήσεως - 24 |
| (MK) упатство за корисникот - 27 | (NL) handleiding - 34 |
| (SL) navodila za uporabo - 45 | (FI) manual ng pagtuturo - 39 |
| (PL) instrukcja obsługi - 62 | (IT) istruzioni operative - 43 |
| (HR) upute za uporabu - 36 | (SV) instruktionsbok - 41 |
| (DK) brugsanvisning - 50 | (UA) інструкція з експлуатації - 52 |
| (SR) Корисничко упутство - 54 | (SK) Používateľská príručka - 57 |
| (AR) دليل التعليمات - 59 | |



A



B

SAFETY CONDITIONS. IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE
PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. The applicable voltage is 220-240V ~50/60Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
7. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
8. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
9. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
10. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
11. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
12. Never use the product close to combustibles.
13. Do not let cord hang over edge of counter.
14. Do not immerse the motor unit in water.
15. The attachments not recommended or not sold by the manufacturer should not be used because that may cause fire, electrical shock or injury.
16. Do not use the appliance for other than its intended use. The blades are very sharp!
Care is needed when handling them
17. Never blend hot oil or fat.
18. Keep fingers away from moving parts.
19. Do not cover vents.
20. Do not use with wet hands.

21. Never blend bones, ice, coffee or peanuts.
22. When changing accessories, be sure that device is NOT connected to electricity.
23. Short-time operating: Use the appliance for no longer than 30 seconds and leave it cooled down completely before using again about 3 minutes.
24. Before first use, clean the device.
25. When cleaning device, do not use aggressive detergent, it may damage the cover of the device.

PRODUCT DESCRIPTION (picture A)

- | | | | |
|-------------------|----------------------------|---------------|------------|
| 1) Speed control | 2) "TURBO" button | 3) Motor unit | |
| 4) Cocktail blade | 5) Blender rod (removable) | 6) Cup | 7) Cup lid |

INSTRUCTIONS

MIXING BY BLENDER

The hand blender is suitable for the preparation of soups, sauces, baby meals as well as drinks and cocktails from fruits and vegetables. The appliance is not intended for blending ice and meat food.

1. Turn the blender rod (5) anti-clockwise to assemble on the motor unit (3) of the blender.
2. Insert the blender rod (5) deep into a container filled with mixing products and switch on the blender with the button (1) for low speed or (2) for fast "TURBO" speed.
3. To disassemble the blender rod (5) from the motor unit (3) turn it in adverse direction.

COCKTAIL PREPARATION in cup (6)

1. Ensure that all blender elements are clean. Warning: blades are sharp.
 2. Place the ingredients cut in small pieces (smaller than 15x15x15mm) in the cup (6) – picture 1. Do not exceed 600 ml.
 3. Attach the cocktail blade (4) by screwing them onto the cup (6) tightly until hear "click" – picture 2.
 4. Place the cup (6) with assembled cocktail blade (4) on the motor unit (3) and turn it anti-clockwise direction – picture 3.
- NOTE: DUE TO THE PROTECTION STRUCTURE OF COCKTAIL BLADE (4), IT CANNOT BE ASSEMBLED INTO MOTOR UNIT (3) BEFORE YOU ASSEMBLE THE COCKTAIL BLADE (4) INTO THE CUP (6).
5. Connect the power cord to a power socket. ONLY INVERTED USE IS ALLOWED – picture 4.
- NOTE: The cocktail blade (4) and cup (6) are ONLY allowed to stand upside down when processing food – picture 4.
6. Press the button (1) or (2) to turn on device.
 7. After use, remove the power cord from the power socket.
 6. Remove the motor unit (3) at first, next remove the cocktail blade (4) from the cup (6). You can close the cup (6) by lid (7) for transportation. – picture 5.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Always unplug the appliance from the power supply before cleaning.
2. Do not immerse the motor unit (3) in water or any other liquid and keep away from wet.
3. Wipe the outside of the motor unit with only a slightly moistened cloth and polish with a soft dry cloth.
4. Wash the detachable accessories in soap water, such as blender rod, cup, lid, cocktail blade. Rinse them with clear water and dry them. Do not use scouring pads for the plastic materials. Do not place them in the dishwasher.
5. Do not clean with any abrasive scouring pad or steel wool, as this will damage the finish of the appliance.
6. It is not allowed that assemble the motor unit and cocktail blade into the cup for storage – picture 6.

TECHNICAL DATA

Power: 600W
 Power max: 1000W
 Voltage: 220-240V~50/60Hz
 Max working time: 30 seconds
 Time to rest of device: 3 minutes



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

DEUTSCH

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

LESEN SIE AUFMERKSAM WICHTIGE ANWEISUNGEN BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DER BENUTZUNG BEWAHREN SIE DIESE FÜR DIE ZUKUNFT AUF

Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen

geändert.

1. Vor dem ersten Gebrauch, die Bedienungsanleitung lesen und die dort angegebenen Hinweise beachten. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die aufgrund von bestimmungswidriger Nutzung oder unsachgemäßer Bedienung entstanden sind.
2. Das Gerät ausschließlich an die Steckdose 220-240 V - 50/60 Hz anschließen. Es darf nicht zu anderen, bestimmungswidrigen Zwecken benutzt werden.
3. Wegen Vorsichtsmaßnahmen, sollten keine weiteren Geräte an den gleichen Stromkreis angeschlossen werden.
4. Falls sich Kinder in der Nähe befinden, sollte bei der Nutzung des Gerätes spezielle Vorsicht bewahrt werden. Dieses Gerät ist nicht zum Spielen für Kinder, sowie für Erwachsene, die sich mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut gemacht haben, geeignet.
5. **WARNHINWEIS:** Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von über 8 Jahren sowie von Personen von einer beschränkten körperlichen, sensorischen, psychischen Fähigkeit oder von Personen, die keine Erfahrung oder kein Kenntnisse von dem Gerät haben, nur dann genutzt werden, wenn die Nutzung unter Aufsicht einer Person, welche die Verantwortung für deren Sicherheit trägt, stattfindet oder diesen Personen Ratschläge bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erteilt wurden und sie sich den mit seiner Benutzung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Unterhaltung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, dass diese Kinder im Alter von über 8 Jahren sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.
6. Nach der Benutzung, den Stecker aus der Steckdose ziehen und dabei die Steckdose mit der Hand festhalten. NIEMALS am Kabel ziehen.
7. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt an der Steckdose angeschlossen lassen.
8. Das Kabel, die Buchse, sowie das ganze Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.
9. Regelmäßig das Kabel prüfen. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte es in einem spezialisierten Service ausgetauscht werden, um ev. Gefährdung zu vermeiden. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.
10. Falls das Kabel oder ein anderer Teil des Gerätes beschädigt oder das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß arbeitet, sollte es nicht benutzt werden. Das Gerät darf nicht durch unbefugte Personen repariert werden, da die Gefahr eines Stromstoßes besteht. Ein beschädigtes Gerät in einem spezialisierten Service zur Kontrolle oder Reparatur abgeben. Jegliche Reparaturen dürfen nur durch einen spezialisierten Service vorgenommen werden. Eine nicht korrekt ausgeführte Reparatur kann das Leben des Benutzers gefährden.
11. Das Gerät auf eine kühle, gerade Fläche, entfernt von wärmeausstrahlenden Geräten, wie: Elektroherd, Gasherd, usw. stellen.
12. Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien benutzen.
13. Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
14. Es wird empfohlen, für zusätzlichen Schutz den Fehlerstromschutzschalter (RCD), dessen Bemessungsdifferenzstrom 30 mA nicht übersteigt, zu installieren. In diesem Bereich wenden Sie sich an einen Fachelektriker.
15. Austausch des Zubehörs darf ausschließlich beim abgeschalteten Gerät durchgeführt werden.
16. Mixerklingen sind sehr scharf. Besondere Vorsicht ist geboten. Vor dem Austausch der

Mixerklingen den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose ziehen.

17. Ausschließlich das mit Mixer mitgelieferte und originelle Zubehör benutzen.

18. Das Gerät nicht benutzen, falls es fallengelassen oder auf andere Art beschädigt wurde.

19. Während des Betriebes des Gerätes die Belüftungsöffnung im Gehäuse nicht decken.

20. Zum Waschen des Gehäuses keine scharfen Reinigungsmittel benutzen, weil diese die eingetragenen Informationszeichen, wie: Warnungen, Warnungszeichen, u.ä. entfernen können.

21. Das Gerät nicht für heißes Öl oder Fett (heiße Produkte) benutzen.

22. Das Gerät mit nassen Händen nicht greifen.

23. Das Gerät zum Zerkleinern des Würfeleises, der Knochen und anderen harten Produkten oder zum Mahlen von Nüssen und Kaffee nicht benutzen.

24. Während des Mixens Hände und Besteck ins Behälter nicht einstecken.

25. Dauerbetrieb des Gerätes von 30 Sekunden zu beachten. Nach dem Dauerbetrieb von 50 Sekunden ist vor wiedermaligem Einschalten Unterbrechungszeit von 3 Minuten zu beachten. Überschreitung der Betriebszeiten und Mangel an ausreichende Unterbrechungen im Betrieb des Gerätes kann zur unumkehrbaren Beschädigung des Motors führen. Bei Sperrung des Gerätes vor der Reinigung das Gerät aus Netz ausschalten.

26. Vor erstem Gebrauch das Gerät genau reinigen und trocken wischen (siehe Reinigung und Wartung).

PRODUKTBESCHREIBUNG (Bild A)

1) Geschwindigkeitsregelung

2) "TURBO" -Taste

3) Motoreinheit

4) Cocktailklinge

5) Stabmixer (abnehmbar)

6) Tasse

7) Becherdeckel

ANLEITUNG

MISCHEN DURCH BLENDER

Der Stabmixer eignet sich für die Zubereitung von Suppen, Saucen, Babymahlzeiten sowie Cocktails. Das Gerät ist nicht zum Mixen von Eis und Fleisch geeignet.

1. Drehen Sie die Stabmixer (5) gegen den Uhrzeigersinn, um sie an der Motoreinheit (3) des Mixers zu montieren.

2. Setzen Sie den Mixstab (5) tief in einen Mischbehälter gefüllt mit Produkten und schalten den Mischer mit der Taste (1) für niedrige Geschwindigkeit oder (2) für eine schnelle „Turbo“ Geschwindigkeit.

3. Zerlegen Sie den Stabmixer (5) von der Motoreinheit (3) und drehen Sie ihn in die entgegengesetzte Richtung.

COCKTAIL-ZUBEREITUNG in Tasse (6)

1. Stellen Sie sicher, dass alle Mischelemente sauber sind. Warnung: Klingen sind scharf.

2. Stellen Sie die in kleine Stücke geschnitten Bestandteile (kleiner als 15x15x15mm) in den Becher (6) - Bild 1 600 ml nicht überschreiten.

3. Befestigen der Cocktail Klinge (4), indem sie auf den Becher Verschrauben (6) fest, bis hören ein „Klick“ - Bild 2.

4. Setzen der Becher (6) zusammengebaut mit Cocktail Klinge (4) an der Motoreinheit (3) und drehen ihn gegen den Uhrzeigersinn - Bild 3.

HINWEIS: SCHUTZ Aufgrund der Struktur des Blattes COCKTAIL (4) ES KANN NICHT IN DEN MOTOR EINHEIT (3) montiert werden, bevor Sie BLADE Der Cocktail (4) in den Becher (6) montieren.

5. Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose an. NUR UMGEKEHRTE NUTZUNG ERLAUBT - Bild 4.

HINWEIS: Die Cocktail Klinge (4) und Becher (6) ist nur der Kopf stehen, wenn Lebensmittelverarbeitung - Bild 4.

6. Drücken Sie die Taste (1) oder (2), um das Gerät einzuschalten.

7. Ziehen Sie nach Gebrauch das Netzkabel aus der Steckdose.

8. Entfernen Sie zuerst die Motoreinheit (3) und dann die Cocktailklinge (4) aus der Tasse (6). Sie können den Becher (6) zum Transport mit dem Deckel (7) verschließen. - Bild 5.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker aus der Steckdose.

2. Tauchen Sie die Motoreinheit (3) nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie sie von Nässe fern.

3. Wischen Sie den Motor mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

4. Waschen Sie das abnehmbare Zubehör in Seifenwasser, trocknen Sie es als Mixstab, Tasse, Deckel und Cocktailklinge. Spülen Sie sie mit klarem Wasser ab und trocknen Sie sie. Verwenden Sie keine Scheuerschwämme für die Kunststoffe. Stellen Sie sie nicht in die Spülmaschine.

5. Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Scheuerschwamm oder Stahlwolle.

6. Es ist nicht gestattet, die Motoreinheit und die Cocktailklinge zur Aufbewahrung in der Tasse zusammenzubauen - Bild 6.

TECHNISCHE DATEN

Leistung: 600W

Leistung max: 1000W
Spannung: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Maximale Arbeitszeit: 30 Sekunden
Restzeit des Geräts: 3 Minuten



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SECURITE.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SECURITE D'UTILISATION.

LISEZ-LES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES POUR L'AVENIR

En cas d'utilisation dans des fins commerciaux, les conditions de garantie changent.

1. Lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et suivez les conseils d'utilisation. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par toute utilisation pour laquelle l'appareil n'est pas destiné ou en cas d'usage non conforme aux règles d'utilisation.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.
3. L'appareil se branche uniquement à une prise 220-240 V ~ 50/60 Hz. Afin d'augmenter la sécurité de l'utilisation, il ne faut pas brancher plusieurs appareils électriques sur le même circuit électrique.
4. Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut être particulièrement prudent s'il y a des enfants à proximité. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. N'autoriser l'utilisation de l'appareil ni aux enfants ni aux personnes ne connaissant pas ce produit.
5. AVERTISSEMENT : Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou encore des personnes n'ayant pas d'expérience ou de connaissance de cet appareil, seulement si cela s'effectue sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité, ou que ceux-ci ont reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques inhérents à son utilisation. Les enfants de doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces manipulations sont surveillées.
6. Après chaque utilisation, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant, en maintenant la prise avec la main. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
7. Ne pas laisser l'appareil branché à la prise sans surveillance.
8. Ne pas tremper le cordon, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil etc.). Ne pas l'utiliser non plus dans des conditions d'humidité élevée (salle de bain, mobile-homes humides).
9. Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être changé par un service de réparation spécialisé afin d'éviter le danger.
10. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé ou qu'il a été endommagé de quelque autre manière ou au cas où il ne fonctionne pas correctement. Ne pas réparer l'appareil soi-même car cela présente un risque d'électrocution. Un appareil endommagé doit être remis chez un professionnel pour vérification ou réparation. Toute réparation doit être effectuée par un service de réparation agréé. Une réparation mal effectuée peut constituer un danger non négligeable pour

l'utilisateur.

11. L'appareil doit être posé sur une surface fraîche, stable et lisse, loin des appareils électroménagers dégageant de la chaleur (cuisinière électrique, brûleur à gaz etc.).
12. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
13. Le cordon d'alimentation ne peut pas dépasser les bords de la table ou toucher des surfaces très chaudes.
14. Il est interdit de laisser l'appareil ou l'alimenteur branché à la prise de courant sans surveillance.
15. Afin d'assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le réseau électrique un appareil à courant différentiel nominal ne dépassant pas 30 mA. Pour cela il faut contacter un électricien spécialisé.
16. Tout changement des accessoires ne peut s'effectuer que quand l'appareil est éteint.
17. Les lames des couteaux du mixeur sont très coupantes. Veuillez rester particulièrement prudent. Avant de changer les accessoires/couteaux, retirer la fiche du cordon d'alimentation de la prise électrique.
18. Il convient d'utiliser uniquement les accessoires originaux fournis avec l'appareil.
19. Il ne faut pas utiliser l'appareil au cas où il est tombé ou a été endommagé d'une autre manière.
20. Lorsque l'appareil est en marche, ne pas boucher les trous d'aération du corps de l'appareil.
21. Ne pas utiliser de détergents agressifs pour nettoyer la coque de l'appareil car cela peut effacer les symboles graphiques informatifs comme : descriptif des fonctions, consignes de sécurité etc.
22. Ne jamais utiliser l'appareil pour des ingrédients très chauds, notamment des huiles ou d'autres graisses.
23. Ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées.
24. Ne pas utiliser l'appareil pour piler la glace, broyer des os ou d'autres ingrédients solides, ni pour moulinier des noix ou des grains de café.
25. Ne pas mettre les mains ni de couverts dans le bol quand il est en train de mixer.
26. Il convient de respecter la durée de fonctionnement de l'appareil: 30 secondes consécutives. Après une utilisation en continu pendant 30 secondes, la durée de repos avant de réenclencher l'appareil doit être de 3 min. Le dépassement de la durée de fonctionnement ainsi que le manque de pauses recommandées peut endommager irréversiblement le moteur. Au cas où l'appareil est bloqué avant le nettoyage, il faut le débrancher.
27. Avant la première utilisation, laver soigneusement l'appareil et le faire sécher (cf. nettoyage et entretien).

DESCRIPTION DU PRODUIT (image A)

1) Commande de vitesse
4) lame cocktail

2) Touche "TURBO"
5) tige mélangeur (amovible)

3) Unité moteur
6) tasse

7) couvercle de tasse

INSTRUCTIONS

MÉLANGE PAR MÉLANGE

Le mixeur à main convient à la préparation de soupes, sauces, repas pour bébés et cocktails. Cet appareil n'est pas conçu pour mélanger de la glace et de la viande.

1. Tournez la tige du mélangeur (5) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'assembler sur l'unité moteur (3) du mélangeur.
2. Insérez la tige du mélangeur (5) profondément dans un récipient avec le bouton (1) pour une vitesse lente ou (2) pour une vitesse rapide "TURBO".
3. Démontez la tige du mélangeur (5) du bloc moteur (3) et tournez-la dans le sens indiqué.

PREPARATION DE COCKTAIL dans une tasse (6)

1. Assurez-vous que tous les éléments du mixeur sont propres. Attention: les lames sont tranchantes.
 2. Placez les ingrédients coupés en petits morceaux (moins de 15x15x15mm) dans le gobelet (6) - illustration 1. Ne pas dépasser 600 ml.
 3. Fixez la lame du cocktail (4) en les vissant fermement sur le gobelet (6) jusqu'à ce que vous entendiez un "clic" - photo 2.
 4. Placez la tasse (6) avec le couteau à cocktail assemblé (4) sur le bloc moteur (3) et tournez-le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre - illustration 3.
- REMARQUE: EN RAISON DE LA STRUCTURE DE PROTECTION DE LA LAME DE COCKTAIL (4), CELLE-CI NE PEUT ÊTRE ASSEMBLÉE DANS L'UNITÉ MOTEUR (3) AVANT D'ASSEMBLER LA LAME DE COCKTAIL (4) DANS LA TASSE (6).
5. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise de courant. SEUL L'UTILISATION INVERSÉE EST AUTORISÉE - photo 4.
- REMARQUE: La lame de cocktail (4) et la tasse (6) sont UNIQUEMENT autorisées à se mettre tête en bas lors du traitement des aliments - figure 4.
6. Appuyez sur le bouton (1) ou (2) pour allumer l'appareil.
 7. Après utilisation, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
 6. Commencez par retirer le bloc moteur (3), puis retirez la lame de cocktail (4) de la tasse (6). Vous pouvez fermer le gobelet (6) par le couvercle (7) pour le transport. - image 5.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer.
2. N'immergez pas le bloc moteur (3) dans de l'eau ou tout autre liquide et tenez-le à l'écart du risque d'humidité.
3. Essuyez le moteur avec un chiffon doux et sec.
4. Lavez les accessoires détachables dans de l'eau savonneuse, et faites-les sécher comme un mélangeur, un gobelet, un couvercle et un couteau à cocktail. Rincez-les à l'eau claire et séchez-les. Ne pas utiliser de tampons à récurer pour les matières plastiques. Ne les placez pas dans le lave-vaisselle.
5. Ne nettoyez pas avec un tampon à récurer abrasif ou de la laine d'acier.
6. L'assemblage du bloc moteur et de la lame du cocktail dans la coupelle pour le rangement n'est pas autorisé - figure 6.

DONNEES TECHNIQUES

Puissance: 600W

Puissance max.: 1000W

Tension: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Max temps de travail: 30 secondes

Temps de repos de l'appareil: 3 minutes



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte. Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

ESPAÑOL

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y GUÁRDENLAS PARA CONSULTAR EN EL FUTURO

Si usa el aparato con fines comerciales, las condiciones de la garantía cambiarán.

1. Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.
2. El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines que los indicados.
3. El dispositivo debe estar conectado únicamente a la toma de 220-240 V ~ 50/60 Hz. Para aumentar la seguridad del uso, no se recomienda conectar varios equipos electrónicos a un mismo circuito.
4. Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.
5. **ADVERTENCIA:** Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y

- el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.
6. Siempre, después de cada uso, saca la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. NO tires del cable de alimentación.
 7. No dejes el equipo encendido a la toma de corriente sin supervisión.
 8. No sumerjas el cable, la clavija ni el equipo entero en el agua ni otro líquido. No lo expongas a los efectos de las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni tampoco los uses en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas de camping).
 9. Controla periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado por un taller especializado para evitar el peligro.
 10. No use el equipo con el cable de alimentación dañado o si el equipo se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repares el equipo sin ayuda, porque hay riesgo de parálisis. El equipo dañado debe ser llevado a un taller de reparaciones adecuado para comprobar su funcionamiento o reparar los daños. Todas las reparaciones se pueden realizar únicamente en los talleres de reparaciones autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro para el usuario.
 11. Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas etc.
 12. No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.
 13. El cable de alimentación no puede estar colgando del borde de la mesa o tocar las superficies calientes.
 14. No deje sin supervisión el aparato encendido ni el cargador conectado a la red de alimentación.
 15. Para asegurar más protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un Diferencial (RCD) con la corriente diferencial no superior a 30 mA. En este caso hay que recurrir al especialista eléctrico.
 16. La sustitución de accesorios se puede efectuar únicamente con el equipo apagado.
 17. Los filos de la batidora son muy afilados. Por favor, tenga un especial cuidado. Antes de proceder a sustituir los accesorios de corte de la batidora, sacar la clavija del cable de alimentación de la toma de corriente.
 18. Use únicamente los accesorios originales, incluidos en el set de la batidora.
 19. No utilice el aparato si se ha caído o ha sido dañado de cualquier otra forma.
 20. Durante el funcionamiento del aparato, no cubra las aperturas de ventilación de la carcasa.
 21. Para limpiar la carcasa no use detergentes abrasivos, porque pueden eliminar los importantes símbolos gráficos informativos como: marcas, señales de advertencia, etc.
 22. Nunca use el aparato para un aceite o grasa caliente (productos calientes).
 23. No toque el aparato con las manos mojadas.
 24. No use el equipo para triturar hielo, huesos y otros productos duros o para moler nueces y café.
 25. No meta manos ni cubiertos dentro del recipiente durante el funcionamiento de la batidora.
 26. Respete el tiempo de funcionamiento continuo del equipo durante 30 segundos. Tras pasar este tiempo y antes de poner de nuevo en marcha el equipo, espere 3 minutos. Tanto el exceso del tiempo de uso del aparato como la falta de suficiente descanso del mismo, pueden causar daños irreparables del motor. En caso de bloqueo del aparato, anterior a la limpieza, desconéctelo de la red de alimentación.
- Antes del primer uso, lave y seque bien el aparato (véase: limpieza y mantenimiento).

DESCRIÇÃO DEL PRODUCTO (foto A)

- | | | | |
|-----------------------|--|---------------------|--------------------|
| 1) Control de mano | 2) Botón "TURBO" | 3) Unidad del motor | |
| 4) Cuchilla de cóctel | 5) Varilla de la licuadora (extraíble) | 6) Copa | 7) tapa de la taza |

INSTRUCCIONES

MEZCLA POR BLENDER

La batidora de mano es adecuada para la preparación de sopas, salsas, comidas para bebés y cócteles. El aparato no está diseñado para mezclar hielo y carne.

1. Gire la varilla de la licuadora (5) en sentido antihorario para ensamblarla en la unidad del motor (3) de la licuadora.
2. Inserte la varilla de la licuadora (5) profundamente en un recipiente con el botón (1) para baja velocidad o (2) para una rápida velocidad "TURBO".
3. Desmonte la varilla de la licuadora (5) de la unidad del motor (3) y gírela en la dirección correcta.

PREPARACIÓN DE COCTELES en taza (6)

1. Asegúrese de que todos los elementos de la licuadora estén limpios. Advertencia: las cuchillas son afiladas.
2. Coloque los ingredientes cortados en trozos pequeños (más pequeños que 15x15x15mm) en la taza (6) - foto 1. No exceda los 600 ml.
3. Fije la cuchilla del cóctel (4) enroscándolas en la taza (6) firmemente hasta que escuche "clic" - imagen 2.
4. Coloque la taza (6) con la cuchilla de cóctel ensamblada (4) en la unidad del motor (3) y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj - imagen 3.

NOTA: DEBIDO A LA ESTRUCTURA DE PROTECCIÓN DE LA HOJA DEL COCKTAIL (4), NO SE PUEDE MONTAR EN LA UNIDAD DEL MOTOR (3) ANTES DE MONTAR LA HOJA DEL COCKTAIL (4) EN LA TAZA (6).

5. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente. SOLO SE PERMITE EL USO INVERSOR - foto 4.
6. Presione el botón (1) o (2) para encender el dispositivo.

7. Después del uso, retire el cable de alimentación de la toma de corriente.
8. Retire la unidad del motor (3) al principio, luego retire la cuchilla de cóctel (4) de la taza (6). Puede cerrar la taza (6) con la tapa (7) para el transporte. - Imagen 5.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Desenchufe siempre el aparato de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.
2. No sumerja la unidad del motor (3) en agua ni en ningún otro líquido y manténgala alejada de la humedad.
3. Limpie el motor con un paño suave y seco.
4. Lave los accesorios desmontables en agua jabonosa, séquelos como varilla de la licuadora, taza, tapa, cuchilla de coctel. Enjuágalos con agua limpia y sécalos. No utilice estropajos para los materiales plásticos. No los coloque en el lavavajillas.
5. No limpie con un estropajo abrasivo o lana de acero.
6. No está permitido ensamblar la unidad del motor y la cuchilla de coctel en la taza para su almacenamiento - foto 6.

Datos técnicos

Potencia: 600W

Potencia máxima: 1000W

Voltaje: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Tiempo máximo de trabajo: 30 segundos

Tiempo de descanso del dispositivo: 3 minutos.



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

PORTUGUÊS

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

AS INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO DEVEM SER LIDAS COM ATENÇÃO E GUARDADAS PARA A POSTERIOR UTILIZAÇÃO

Em caso da sua utilização para os fins comerciais, as condições de garantia são sujeitas às alterações.

1. Antes de começar a utilização do dispositivo deve-se ler o manual de serviço e as instruções nele incluídas. O fabricante não é responsável pelos danos causados pela utilização não conforme a sua aplicação ou pelo manejo inadequado do mesmo.
2. O dispositivo serve somente para uso doméstico. Não utilizar para outros fins, não conformes a sua aplicação.
3. O dispositivo deve-se ligar exclusivamente à tomada de 220-240 V ~ 50/60 Hz. Para aumentar a segurança de utilização, a um circuito de corrente não se devem ligar vários dispositivos elétricos ao mesmo tempo.
4. Devem-se tomar precauções especiais durante a utilização do dispositivo quando há crianças nas proximidades. Não se deve permitir brincar às crianças com o dispositivo.

Não se deve permitir utilizar o dispositivo às crianças e pessoas não familiarizadas com o dispositivo.

5. **ADVERTÊNCIA:** O presente dispositivo pode ser utilizado pelas crianças com idade superior a 8 anos e pelas pessoas com capacidade física ou psíquica limitadas ou pelas pessoas que não foram instruídas com as regras de utilização, desde que tal utilização se realize sob vigilância de pessoa responsável pela segurança ou desde que estas pessoas tenham sido instruídas sobre as regras de utilização do aparelho e advertidas sobre o perigo relacionado com tal utilização. As crianças não devem brincar com o presente aparelho. A limpeza e conservação do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser que cumpram 8 anos de idade e desde que efetuadas sob vigilância de adultos.
6. Sempre depois de finalizar o uso, tirar o pino de tomada da tomada de alimentação agarrando com a mão a tomada de alimentação. NÃO tirar para si o cabo de alimentação.
7. Não deixar sem supervisão o dispositivo ligado à tomada.
8. Não submergir o cabo, pino de tomada nem todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não expor o dispositivo à ação das condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizar em condições de umidade aumentada (banheiros, casas de camping úmidas).
9. Verificar periodicamente o estado de cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação está deteriorado, então deve ser substituído por uma oficina de reparos especializada para evitar o perigo.
10. Não utilizar o dispositivo com o cabo de alimentação deteriorado ou se foi deixado cair ou foi deteriorado de qualquer outra maneira ou funciona de maneira incorreta. Não o dispositivo por conta própria porque existe perigo de choque eléctrico.
O dispositivo deteriorado deve-se levar ao ponto de serviço técnico adequado para levar a cabo a verificação ou reparação. Todo tipo de reparações podem ser levadas a cabo somente pelos pontos de serviço técnico autorizados. A reparação realizada de maneira incorreta pode ser causa de grave perigo para o usuário.
11. O dispositivo deve-se colocar numa superfície fria, estável, plana, longe de aparelhos de cozinha que se esquentam como: cozinha eléctrica, queimador a gas, etc.
12. Não utilizar o dispositivo perto de materiais inflamáveis.
13. O cabo de alimentação não pode pender da borda da mesa ou tocar superfícies quentes
14. É vedado deixar o moinho ou a sua fonte de alimentação ligados sem a supervisão.
15. Para garantir a proteção adicional, recomenda-se instalar no circuito eléctrico um disjuntor diferencial (RCD) destinado à corrente nominal inferior a 30 mA. Neste âmbito é recomendável perguntar um electricista.
16. A troca dos acessórios pode-se realizar somente com o dispositivo desligado.
17. As lâminas da batedeira são muito afiadas. Devem-se tomar precauções especiais. Antes de trocar os batedores da batedeira, tirar o cabo de alimentação da tomada de rede eléctrica.
18. Devem-se utilizar somente acessórios originais subministrados em conjunto com a batedeira.
19. Não se pode utilizar o dispositivo quando se caiu o deteriorou de outro modo.
20. Durante o trabalho do dispositivo não tampar furos de ventilação na carcaça.
21. Para lavar a carcaça não utilizar detergentes agressivos porque podem ser causa de apagamento de símbolos de informação gráficos tais como: marcas, sinais de advertência, etc.
22. Nunca utilizar o dispositivo para azeite ou gordura quentea (produtos quentes).
23. Não agarrar com as mãos úmidas.
24. Não utilizar o dispositivo para triturar gelo, ossos nem outros produtos duros ou para moer nozes nem café.

25. Não introduzir mãos nem talheres durante o batido.

26. Deve-se respeitar o tempo de trabalho contínuo do dispositivo de 30 segundos. Depois de trabalho contínuo o tempo de parada antes de pôr o dispositivo novamente em funcionamento é de 3 minutos. A superação do tempo de trabalho e falta de paradas suficientes no trabalho de dispositivo podem ser causa de deterioração irreversível do motor. Em caso de bloqueio do dispositivo antes de limpar, deve-se deligar da rede elétrica. Antes da primeira utilização, o dispositivo deve-se limpar e secar cuidadosamente (ver limpeza y manutenção).

DESCRIÇÃO DO PRODUTO (foto A)

- | | | |
|---------------------------|---|---------------------|
| 1) Controle de velocidade | 2) Botão "TURBO" | 3) Unidade do motor |
| 4) Lâmina de coquetel | 5) Vareta do liquidificador (removível) | 6) Taça |
| 7) tampa do copo | | |

INSTRUÇÕES

MISTURA POR MISTURA

O misturador de mão é adequado para a preparação de sopas, molhos, refeições para bebês, bem como cocktails. O aparelho não se destina a misturar alimentos com gelo e carne.

1. Gire a biela (5) no sentido anti-horário para montá-la na unidade do motor (3) do liquidificador.
2. Inserir a haste misturador (5) de profundidade em um recipiente de mistura encheu-se com produtos e ligar o misturador com o botão (1) para baixo de velocidade ou (2) para uma rápida velocidade "Turbo".
3. Desmonte a vareta do liquidificador (5) da unidade do motor (3) e gire-a na direção contrária.

PREPARAÇÃO DO COCKTAIL no copo (6)

1. Certifique-se de que todos os elementos do liquidificador estejam limpos. Aviso: as lâminas são afiadas.
2. Colocar os ingredientes cortados em pedaços pequenos (menores do que 15x15x15mm) na taça (6) - 1. imagem não excedem 600 ml.
3. Coloque a lâmina de cocktail (4), enroscando-os para o copo (6) firmemente até ouvir um "clique" - imagem 2.
4. Colocar o copo (6) montado com lâmina cocktail (4) sobre o bloco do motor (3) e transformá-la sentido anti-horário - imagem 3.

NOTA: PROTEÇÃO Devido à estrutura DE COCKTAIL da lâmina (4) não podem ser montadas em bloco do motor (3) antes de montar a lâmina cocktail (4) no copo (6).

5. Conecte o cabo de alimentação a uma tomada de energia. É APENAS UTILIZAÇÃO INVERTIDA - figura 4.

NOTA: A lâmina de cocktail (4) e copo (6) só são autorizados a ficar de cabeça para baixo quando o processamento de alimentos - imagem 4.

6. Pressione o botão (1) ou (2) para ligar o dispositivo.
7. Após o uso, remova o cabo de alimentação da tomada.
6. Remova a unidade do motor (3) primeiro, depois remova a lâmina do coquetel (4) do copo (6). Você pode fechar o copo (6) pela tampa (7) para transporte. - foto 5.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Sempre desligue o aparelho da fonte de alimentação antes de limpá-lo.
2. Não mergulhe a unidade do motor (3) na água ou em qualquer outro líquido e mantenha-o longe do molhado.
3. Limpe o motor com um pano seco e macio.
4. Lave os acessórios destacáveis em água com sabão, secar como varinha, copo, tampa, lâmina de cocktail. Lave-os com água limpa e seque-os. Não use esfregões para os materiais plásticos. Não os coloque na máquina de lavar louça.
5. Não limpe com esfregões abrasivos ou palha de aço.
6. Não é permitido montar a unidade motora e a lâmina de coquetel no copo para armazenamento - figura 6.

DADOS TÉCNICOS

Potência: 600W

Potência máxima: 1000W

Tensão: 220-240 V ~ 50 / 60Hz

Tempo de trabalho máximo: 30 segundos

Tempo para o descanso do dispositivo: 3 minutos



Proteção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado.

Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS. SVARBIAS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS BŪTINA ATIDŽIAI PERSKAITYTI IR IŠSAUGOTI ATEIČIAI

1. Prieš pradėdant naudoti prietaisą būtina perskaityti naudojimo instrukciją ir vadovautis joje pateikiamais nurodymais. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal jo paskirti ar netinkamai jį naudojant.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje. Nenaudoti kitiems tikslams, neatitinkantiems jo paskirties.
3. Prietaisą galima jungti tik į 220-240 V ~ 50/60 Hz. Naudojimo saugai padidinti į vieną srovės grandinę vienu metu nejungti kelių elektros prietaisų.
4. Būtina imtis ypatingo atsargumo naudojantis prietaisu, kai šalia yra vaikų. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti vaikams ar prietaiso neišmanantiems asmenims juo naudotis.
5. SPĖJIMAS: Šis prietaisas gali būti naudojamas vyresnių nei 8 metų amžiaus vaikų ir ribotų fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų ar asmenų, neturinčių patirties ar nemokančių naudotis, jeigu juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo ar jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą ir jie suvokia su jo naudojimu susijusius pavojus. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti prietaisą valyti ir prižiūrėti vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir juos prižiūri.
6. Visada, baigus naudotis, ištraukti kištuką iš maitinimo lizdo prilaikant lizdą ranka. NETRAUKTI už maitinimo laido.
7. Nepalikti į lizdą įjungto prietaiso be priežiūros.
8. Nenardinti laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitokį skystį. Nepalikti prietaiso, kad jį veiktų aplinkos veiksniai (lietus, saulė ir pan.), taip pat nenaudoti padidėjusios drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempingo nameliuose).
9. Periodiškai patikrinti maitinimo laido būklę. Pažeistas laidas turėtų būti pakeistas specializuotos taisyklos, kad būtų išvengta galimo pavojaus.
10. Nenaudoti prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas ar prietaisas buvo numestas, kitaip sugadintas arba netinkamai veikia. Netaisyti prietaiso savarankiškai, nes gresia smūgis. Sugadintą prietaisą atiduoti atitinkamam servisui, kad patikrintų ar pataisytų. Bet kokius taisymus gali atlikti tik įgaliotieji servisi. Netinkamai atliktas taisymas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.
11. Prietaisą statyti ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo kaistančių virtuvės prietaisų: elektrinės viryklės, dujų degiklių ir pan.
12. Nenaudoti prietaiso šalia degių medžiagų.
13. Maitinimo laidas negali kabėti už stalo briaunos ar liestis su karštais paviršiais.
14. Negalima drėkinti variklio dalies.
15. Papildomai apsaugai užtikrinti rekomenduojama elektros tinkle įrengti srovės diferencinį prietaisą (RCD), kurio vardinė diferencinė srovė neviršija 30 mA. Šiuo atveju būtina kreiptis į kvalifikuotą elektriką.
16. Prieš naudoti prietaisą galima keisti tik, kai prietaisas yra išjungtas.
17. Plakiklio antgalių peiliukai yra labai aštrūs. Laikykites ypatingo atsargumo. Prieš keičiant plakiklio antgalius ištraukti maitinimo laido kištuką iš tinklo lizdo.
18. Naudoti tik originalius priedus, kurie pateikiami komplekte kartu su plakikliu.
19. Nenaudoti prietaiso, kuris nukrito ar kitaip buvo pažeistas.
20. Neuždengti korpuse esančių vėdinimo angų, kai prietaisas veikia.
21. Korpusui plauti nenaudoti agresyvių ploviklių, galinčių nuplauti ant prietaiso esančius informacinius grafinius simbolius, pvz., žymenis, įspėjamuosius ženklus ir pan.
22. Niekada nenaudoti prietaiso karštam aliejui ar riebalams (karštiems produktams) maišyti.

23. Nenaudoti prietaiso drėgnomis rankomis.
24. Nenaudoti prietaiso ledui, kaulams ir kitiems kietiems produktams smulkinti ar riešutams ir kavai malti.
25. Nekišti rankų ar daiktų į indą, kuriame maišoma.
26. Būtina paistyti prietaiso nepertraukiamo veikimo trukmės apribojimo iki 30 sekundžių. Jeigu prietaisas nepertraukiamai naudojamas 30 sekundžių, vėl jį galima įjungti po 3 minučių. Jeigu prietaisas naudojamas ilgiau nei nurodytas nepertraukiamo veikimo trukmės apribojimas ar nepaisoma pertraukų, galima nepataisomai sugadinti variklį. Jeigu prietaisas užblokuojamas prieš jį valant, išjungti iš tinklo.
27. Prieš pirmą kartą naudojant prietaisą gerai nuplauti ir išdžiovinti (žr. valymas ir konservavimas).

PRODUKTO APRĄŠYMAS (A paveikslas)

- | | | |
|---------------------|---------------------------------|---------------------|
| 1) Greičio kontrolė | 2) „TURBO“ mygtukas | 3) Variklio blokas |
| 4) Kokteilio peilis | 5) Maišytuvo strypas (nuimamas) | 6) taurė |
| | | 7) Taurės dangtelis |

INSTRUKCIJOS

SUSIJUSIAS SU BLENDERU

Rankinis maišytuvas tinka sriubų, padažų, kūdikių patiekalų ir kokteilių paruošimui. Prietaisas nėra skirtas ledui ir mėsos maistui maišyti.

1. Sukite maišytuvo strypą (5) prieš laikrodžio rodyklę, kad surinktumėte maišytuvo variklį (3).
2. Įdėkite maišytuvo strypą (5) giliai į konteinerį, esant mažam greičiui mygtuku (1) arba (2) greitam „TURBO“ greičiui.
3. Jis išmontuoja maišytuvo strypą (5) iš variklio bloko (3), pasukdami jį priešinga kryptimi.

COKKTAILO PARUOŠIMAS puodelyje (6)

1. Įsitinkite, kad visi maišytuvo elementai yra švarūs. Įspėjimas: ašmenys yra ryškūs.
 2. Sudėkite supjaustytas smulkias dalis (mažesnius nei 15x15x15mm) į puodelį (6) - 1 paveikslas. Neviršykite 600 ml.
 3. Pritvirtinkite kokteilio mentę (4) prisukdami juos prie puodelio (6) Tvirtai, kol išgirsite „paspaudimą“ - 2 pav.
 4. Uždėkite puodelį (6) su sumontuotu kokteiliu (4) ant variklio bloko (3) ir pasukite prieš laikrodžio rodyklę - 3 pav.
- PASTABA: SKIRTAS KOKTAILINĖS PLOKŠTĖS (4) APSAUGOS STRUKTŪRAL, JEI NEGALIMA SUDARYTI Į VARIKLIO ĮRENGINĮ (3) PRIEŠ SUDARYTI COKKILILIŠKAI (4) Į KUPĄ (6).
5. Prijunkite maitinimo laidą prie maitinimo lizdo. TIK NAUDOJAMAS TIK INVERTUOTAS NAUDOJIMAS - 4 pav.
- PASTABA: kokteilio peilis (4) ir puodelis (6), Tvarkant maistą, TIK leidžiama stovėti aukštin kojomis - 4 pav.
6. Paspauskite mygtuką (1) arba (2), kad įjungtumėte įrenginį.
 7. Po naudojimo ištraukite maitinimo laidą iš maitinimo lizdo.
 6. Iš pradžių išimkite variklio bloką (3), po to iš maišelio (6) išimkite kokteilio mentę (4). Transportavimui galite uždaryti puodelį (6) dangčiu (7). - 5 paveikslas.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Prieš valydami prietaisą visada atjunkite nuo maitinimo šaltinio.
2. Nemerkite variklio bloko (3) į vandenį ar kitą skystį ir laikykite atokiau nuo šlapio.
3. Nuvalykite variklį minkštu sausu skudurėliu.
4. Nuplaukite nuimamus priedus į muilo vandenį, išdžiovinkite kaip maišytuvo strypą „, puodelį, dangtelį, kokteilio peilį. Nuplaukite juos švari vandeniu ir išdžiovinkite. Nenaudokite plastikinių medžiagų šveitimo pagalvėlių. Nedėkite jų į indaplovę.
5. Nevalykite abrazyviniu šveitimo padu ar plieno vata.
6. Draudžiama surinkti variklio bloką ir kokteilio mentę laikymo indelyje - 6 pav.

TECHNINIAI DUOMENYS

Galia: 600W
 Maksimali galia: 1000W
 Įtampa: 220-240V ~ 50 / 60Hz
 Maksimalus darbo laikas: 30 sekundžių
 Laikas iki prietaiso poilsio: 3 minutės



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesiti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI. SVARĪGI DROŠAS IZMANTOŠANAS NORĀDĪJUMI. LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET

1. Pirms ierīces lietošanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju un rīkotos saskaņā ar tās norādījumiem. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas vai citādi neatbilstošas lietošanas rezultātā.
2. Ierīce paredzēta lietošanai tikai mājās apstākļos. Neizmantojiet ierīci mērķiem, kas neatbilst instrukcijā norādītajiem.
3. Ierīci pieslēgt tikai 220-240V ~50/60Hz tīkla spriegumam. Ar mērķi palielināt lietošanas drošību, nepieslēgt elektropadeves tīklam vienlaicīgi vairākas elektriskās ierīces.
4. Ievērot īpašu piesardzību ierīces lietošanas laikā, ja tuvumā atrodas mazi bērni. Neļaut bērniem rotaļāties ar ierīci. Neatļaut ierīci lietot bērniem vai ar tās lietošanu neiepazīstinātām personām.
5. **BRĪDINĀJUMS:** Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierīci, ja vien ierīces izmantošana nenotiek atbildīgās personas uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par drošu aprīkojuma ekspluatāciju, apzinoties draudus saistībā ar ierīces izmantošanu. Bērniem nevajadzētu rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šīs darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.
6. Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektropadeves tīkla pēc ierīces lietošanas beigām, kontaktligzdu pieturot ar roku. **NERAUJIET** aiz strāvas vada.
7. Neatsāji ierīci pievienotu elektropadeves tīklam bez uzraudzības.
8. Neiegremdējiet strāvas vadu, kontaktdakšu kā arī pašu ierīci ūdenī vai arī jebkāda cita veida šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laika apstākļu iedarbībai (lietus, saule, utml.), kā arī nelietojiet ierīci pārmērīga mitruma apstākļos (vannasistabas, mitri kempinga namiņi).
9. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina pret jaunu kvalificētā remontdarbu darbnīcā, lai izvairītos no nevēlamām sekām.
10. Papildu aizsardzībai, vannas istabas elektrības piegādes ķēdē ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas iekārtu (RCD) ar nominālo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā sakarā, lūdzu, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
11. Nedrīkst samērcēt ierīces motoru.
12. Griešanas un rīvēšanas ieliktņu virsmas, kas paredzētas griešanai un rīvēšanai, ir ļoti asas. Ieliktņu uzstādīšanas, izņemšanas un tīrīšanas laikā jāievēro īpaša piesardzība, lai nesavainotos. Ieteicams pieskarties tikai ieliktņu plastmasas daļām.
13. Vienmēr izmantojiet stampiņu, lai virzītu ēdienu uz priekšu. Nekad neizmantojiet pirkstus vai cita veida priekšmetus.
14. Lai iegūtu vēlamo griešanas rezultātu un izvairītos no produkta iekļūšanas ieliktņu stiprinājuma vietās, izmantojiet cietus produktus.
15. Lai produktu ievietošana tvertnes kakliņā būtu vieglāka, sagriežiet tos mazākos gabaliņos.
16. Ierīces piederumus/rīkus mainīt pret citiem drīkst tikai tad, kad ierīce ir izslēgta.
17. Ierīces griezējasmehānismi ir ļoti asi. Lūdzu, ievērojiet īpašu piesardzību. Pirms ierīces griezējasmehānismu uzgaļu nomaiņas, atvienojiet ierīces barošanas vada kontaktdakšu no elektropadeves kontaktligzdas.
18. Izmantojiet tikai oriģinālos piederumus/rīkus, kas ietilpst mikserim pievienotajā piederumu komplektā.

19. Nelietojiet ierīci tad, ja tā ir nokritusi vai kā citādi ir tikusi sabojāta.
 20. Ierīces darbības laikā neaizsedziet tās ventilācijas atveres.
 21. Ierīces mazgāšanai neizmantojiet abrazīvos mazgāšanas līdzekļus. Tie var izraisīt grafiski informatīvo simbolu izzušanu, tādu kā, piemēram, apzīmējumi, brīdinājuma zīmes un tml.
 22. Nekad nemaisiet ierīcē karstas sastāvdaļas kā, piemēram, eļļu vai taukus.
 23. Nesatveriet ierīci ar slapjām rokām.
 24. Nelietojiet ierīci ledus, kaulu un citu cietu izstrādājumu sasmalcināšanai vai arī riekstu un kafijas malšanai.
 25. Ierīces darbības laikā nelieciet nedz rokas nedz metāliskus piederumus miksera traukā.
 26. Ievērojiet ierīces nepārtraukta darba laiku, kas ir 30 sekundes. Pēc 30 sekundēm darba laika, ierīci atstāt izslēgtu uz 3 minūtēm. Ierīces nepārtrauktā darba laika pārsniegšana vai arī laika intervāla trūkums pirms atkārtotas izmantošanas var izraisīt neatgriezeniskus ierīces motora bojājumus. Gadījumā, ja ierīce ir nobloķējusies pirms tīrīšanas, atvienojiet to no elektropadeves tīkla.
- Pirms pirmās lietošanas ierīci rūpīgi izmazgāt un izžāvēt (skatīt tīrīšana un uzglabāšana).

PRODUKTA APRAKSTS (attēls A)

- | | | |
|--------------------|-------------------------|-----------------|
| 1) Ātruma kontrole | 2) "TURBO" poga | 3) Motora bloks |
| 4) Kokteiļu asmens | 5) Blenderis (noņemams) | 6) Kauss |
| | | 7) Kausa vāks |

NORĀDĪJUMI

MĒRĪŠANA AR BLENDERI

Rokas blenderis ir piemērots zupu, mērču, bērnu ēdienu, kā arī kokteiļu pagatavošanai. Ierīce nav paredzēta ledus un gaļas ēdienu sajaukšanai.

1. Pagrieziet blendera stieni (5) pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, lai uzmontētu blendera motora bloku (3).
2. Ievietojiet blendera stieni (5) dziļi tvertnē ar taustiņu (1) zemam ātrumam vai (2) ātram "TURBO" ātrumam.
3. Tā izjauc blendera stieni (5) no motora bloka (3), pagriežot to pretējā virzienā.

COCKTAIL SAGATAVOŠANA kauss (6)

1. Pārlicinieties, ka visi blendera elementi ir tīri. Brīdinājums: asmeņi ir asas.
2. Ielieciet sastāvdaļas, kas sagrieztas mazos gabaliņos (mazāk nekā 15x15x15mm) tasē (6) - 1. attēls. Nepārsniedziet 600 ml.
3. Piestipriniet kokteiļa asmeni (4), pieskrūvējot tos uz krūzes (6) Cieši, līdz atskan klikšķis - 2. attēls.
4. Novietojiet tasi (6) ar samontētu kokteiļa asmeni (4) uz motora bloka (3) un pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāja virzienam - 3. attēls.

PIEZĪME: SAISTĪTS AR KOKTĪĻU LĪDZEKĻA (4) AIZSARDZĪBAS STRUKTŪRU, TIKAI NEATBILST UZ MOTORA IERĪCES (3) PIRMS KAKTĪĻU LĪMES (4) IEKĻAUŠANAS KUPĀ (6).

5. Pievienojiet strāvas vadu strāvas kontaktligzdai. PIELAUTS TIKAI INVERTĒTA LIETOŠANA - 4. attēls.
- PIEZĪME: Kokteiļu asmens (4) un tasi (6), apstrādājot pārtiku, TIKAI atļauts stāvēt otrādi - 4. attēls.
6. Nospiediet pogu (1) vai (2), lai ieslēgtu ierīci.
7. Pēc lietošanas izņemiet strāvas vadu no strāvas kontaktligzdas.
6. Vispirms noņemiet motora bloku (3), pēc tam izņemiet kokteiļa asmeni (4) no krūzes (6). Jūs varat aizvērt kausu (6) ar vāku (7) transportēšanai. - 5. attēls.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

1. Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas padeves.
2. Nemēģiniet iegremdēt motora bloku (3) ūdenī vai citā šķīdumā un turēt prom no mitruma.
3. Noslaukiet motoru ar mitru, sausu drānu.
4. Nomazgājiet noņemamos piederumus ziepjūdenī, sausu kā blendera stieni, tasi, vāku, kokteiļu asmeni. Noskalojiet tos ar tīru ūdeni un izžāvējiet. Neizmantojiet plastmasas materiāliem tīrīšanas spilventiņus. Nenovietojiet tos trauku mazgājamā mašīnā.
5. Nefīriert ar abrazīvu tīrīšanas paliktņi vai tērauda vilnu.
6. Nav atļauts montēt motora bloku un kokteiļa asmeni uzglabāšanas traukā - 6. attēls.

TEHNISKIE DATI

Jauda: 600W
Maksimālā jauda: 1000W



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atreizējai pārstrādei. Polietilēna maisījums (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

EESTI

ÜLDISED OHUTUSJUHISED. LUGEGE SEADME KASUTUSOHUTUST PUUDUTAVAD JUHISED TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIDKE ALLES

Kui seadet kasutatakse ärilisel eesmärgil, muutuivad garantiitingimused.

1. Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgi kõiki seal leiduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta nende kahjustuste eest, mis tekivad seadme mitteotstarbekohase kasutamise ja ebaõige käsitsemise tagajärjel.
2. Seade on ettenähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ära kasuta seadet mitteotstarbekohastel eesmärkidel.
3. Seade tuleb lülitada ainult 220-240V ~50/60Hz toitepessa. Selleks, et seadme kasutusohutus oleks suurem, ära lülita üheaegselt ühte vooluringi mitut elektriseadet.
4. Seadme kasutamise ajal ole eriti ettevaatlik ja tähelepanelik siis, kui läheduses viibivad lapsed. Ära luba lastel mängida seadmega, samuti ära luba lastel ega isikutel, kes ei tunne seda seadet, et nad kasutaksid seda.
5. ETTEVAATUST: 8-aastased ja vanemad lapsed, füüsilise-, sensoorse- või vaimse puudega inimesed, samuti inimesed, kelle pole piisavalt koemusi ega teadmisi seadme kasutamiseks, võivad seadet kasutada vaid nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neile on antud piisavad juhtnöörid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud ohtudest, mis võivad seadme kasutamisega kaasneda. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui laps on 8-aastane või vanem ja tegutseb järelevalve all.
6. Pärast seadme kasutamist võta alati pistik pistikupesast välja, hoides sealjuures pistikupesast kinni. ÄRA tõmba kunagi toitejuhtmest.
7. Ära jäta pistikepessa sisselülitatud seadet ilma järelevalveta.
8. Ära pane kaablit, pistikut ega seadet vette või mingisse muuse vedelikku. Kaitse seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike, jne) eest ning ära kasuta kõrgendatud niiskuse tingimustes (vannitoad, niisked kämpingumajad).
9. Kontrolli aeg-ajalt toitejuhtme seisundit. Juhul kui toitejuhe on vigastatud, siis peab ta väljavahetama selleks volitatud remonditöökojas, et vältida hädaohtlikku olukorda.
10. Ära kasuta vigastatud toitejuhtmega seadet, või kui seade kukkus maha või on mingil muul viisil vigastatud või töötab ebaõigelt. Ära paranda seadet ise, sest sa võid saada elektrilöögi. Vigastatud seade anna selleks volitatud remonditöökotta, et ta seal ära parandataks. Kõiki parandustöid võivad teostada ainult selleks volitatud remonditöökojad. Valesti teostatud seadme parandus võib tekitada tõsise ohtuohukorra seadme kasutajale.
11. Pärast kasutamist aseta seade jahedale, kindlale ja siledale pinnale ja vaata, et lähedal poleks soojusallikaid nagu: elektripliit, gaasipliit, jms.
12. Ära kasuta seadet kergestisüttivate materjalide läheduses.

13. Toitejuhe ei või rippuda üle laua ääre või puutuda vastu kuuma pealispinda.
14. Ärge jätke sisselülitatud seadet ega laadijat pistikupesasse järelvalveta.
15. Ohutuse tagamiseks on lisameetmena soovitatav paigaldada elektrijuhtmetistikule, kust vannituba toite saab, vahelduvvoolukaitse (RDC), mille nominaalne voolutugevus ei ületa 30 mA. Selles küsimuses pöörduge kvalifitseeritud elektriku poole.
16. Tarvikuid võib vahetada ainult siis kui seade on välja lülitatud.
17. Mikseri otsikute terad on väga teravad. Palun ole eriti ettevaatlik. Enne mikseri otsikute vahetamist tõmba toitekaabli pistik toitepesast välja.
18. Kasuta ainult originaalseid tarvikuid, mis on komplektis kaasas koos mikseriga.
19. Ära kasuta seadet, mis on kukkunud maha või on mingil muul viisil vigastatud.
20. Ära kata kinni korpuses asuvaid ventilatsiooniavasid kui seade töötab.
21. Ära kasuta korpuse pesemiseks tugevatoimelisi puhastusvahendeid, sest see võib põhjustada korpusele pealekantud graafiliste sümbolite, nagu: märgistused, hoiatusmärgid, jms mahapesemise.
22. Ära kunagi kasuta seadet kuuma õli või rasva (kuumade ainete) jaoks.
23. Ära võta märgade kätega seadme kinni.
24. Ära kasuta seadet jää, kontide või teiste kõvade ainete peenestamiseks või pähklike ja kohvi jahvatamiseks.
25. Ära pane mikserdamise ajal käsi ega nuge-kahvleid segamislõusse.
26. Pea kinni seadme 30 sekundilise pidevast töötükkist. Pärast pidevat 30 sekundilist töötükkist tee 3 minutiline vaheaeg ja alles siis lülita mikser uuesti sisse. Töötükkide aja ületamine ja nõutavatest vaheaegadest mittekinnipidamine võib põhjustada mootori parandamatu rikke. Juhul kui mikser seiskub enne puhastamist, lülita seade vooluringist välja.
27. Enne mikseri esimest kasutamist pese ja kuivata seade hoolikalt (vaata puhastamine ja konserveerimine).

TOOTE KIRJELDUS (pilt A)

- | | | | |
|--------------------------|--------------------------------|---------------------|----------------|
| 1) Kiiruse reguleerimine | 2) "TURBO" nupp | 3) Mootoriüksus | |
| 4) kokteilitera | 5) segisti varras (eemaldatav) | 6) Karikavõistlused | 7) Karika kaas |

JUHEND

SEGEMINE LÖHNAGA

Käsi segisti sobib suppide, kastmete, imikutoitude ja kokteilide valmistamiseks. Seade ei ole ette nähtud jää ja lihatoitude segamiseks.

1. Keerake segisti varrast (5) vastupäeva, et kokku panna segisti mootoriüksusele (3).
2. Sisestage segisti varras (5) sügavale mahutisse, vajutades nuppu (1) väikese kiirusega või (2) kiireks "TURBO" kiiruseks.
3. See demonteerib segisti varrast (5) mootorseadme (3), pöörates seda hõõrde suunas.

KOOKKILI ETTEVALMISTUS tassis (6)

1. Veenduge, et kõik segisti elemendid on puhtad. Hoiatus: terad on teravad.
2. Asetage koostisosad lõigatud väikesteks tükkideks (väiksemad kui 15x15x15mm) tassile (6) - pilt 1. Ärge ületage 600 ml.
3. Kinnitage kokteili tera (4), keerates need tassile (6), kuni kuulete klõpsatust - pilt 2.
4. Asetage tass (6) kokkusegatud kokteiliteraga (4) motoriseadmesse (3) ja keerake seda vastupäeva - pilt 3.
- MÄRKUS: KOKKUILILADE (4) KAITSEKORRALDUSEKS EI TOHI OLLA ÜHENDADA MOOTORI SEADMISEKS (3) ENNE KOKKUILILADE (4) PAIGALDAMIST KUPALE (6).
5. Ühendage toitejuhe pistikupesasse. AINULT LUBATUD KASUTATUD KASUTAMINE - joonis 4.
- MÄRKUS. Kokteili tera (4) ja tass (6) on toitu töötlemisel lubatud ainult tagurpidi - pilt 4.
6. Seadme sisselülitamiseks vajutage nuppu (1) või (2).
7. Pärast kasutamist eemaldage toitejuhe pistikupesast.
6. Eemaldage kõigepealt mootoriüksus (3), seejärel eemaldage koki (4) tassist (6). Transpordiks saab tass (6) kaane (7) abil sulgeda. - pilt 5.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1. Enne puhastamist ühendage seade alati vooluvõrgust lahti.
2. Ärge kastke mootoriüksust (3) vette ega muudesse vedelikesse ja hoidke märjalt eemal.
3. Pühkige mootor pehme kuiva lapiga.
4. Peske eemaldatavaid tarvikuid seebivees, kuivatage segisti varrastena, tassina, kaanena, kokteiliteraga. Loputage neid puhta veega ja kuivatage. Ärge kasutage plastmaterjalide puhastusvahendeid. Ärge asetage neid nõudepesumasinasse.
5. Ärge puhastage abrasiivse puhastusvahendi või terasvillaga.
6. Mootoriüksust ja kokteilitera ei ole võimalik ladustamiseks tassi kokku panna - pilt 6.

TEHNILISED ANDMED
Võimsus: 600W
Maksimaalne võimsus: 1000W
Pinge: 220-240V ~ 50 / 60Hz
Maksimaalne tööaeg: 30 sekundit
Seadme ülejäänud aeg: 3 minutit



Hoolitse keskkonnakaitse eest.

Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohhtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

ČESKY

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ PŘEČTĚTE A UCHOVEJTE

1. Před použitím zařízení návod k obsluze pečlivě přečtěte a postupujte podle v něm uvedených instrukcí. Výrobce není zodpovědný za škody způsobené nesprávným použitím zařízení nebo jeho použitím v nesouladu s jeho určením.
2. Zařízení slouží výlučně k domácímu použití. Zařízení nepoužívejte k jiným účelům.
3. Zařízení zapojte do zásuvky s uzemněním 220-240 V ~ 50/60 Hz. Pro zachování bezpečnosti během použití k jednomu elektrickému obvodu nepřipojujte více elektrických zařízení.
4. Běhe použití dbejte zvýšené opatrnosti, pokud v blízkosti zařízení se nacházejí děti. Zařízení není určeno k zábavě. Nedovolte, aby zařízením manipulovaly děti a neznámé osoby.
5. VAROVÁNÍ: Děti starší 8 let, osoby s omezenými fyzickými nebo psychickými možnostmi a částečnou paralýzou nebo osoby, které nemají s tímto zařízením žádné zkušenosti a nejsou seznámeny s jeho konstrukcí, mohou toto zařízení používat pouze v přítomnosti starší osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečí nebo byly poučeny, jak toto zařízení bezpečně používat a jsou si vědomy nebezpečí a následků, které mohou vyplývat z jeho použití. Toto zařízení není určeno ke hraní. Čištění a údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a tyto činnosti nejsou prováděny pod dozorem starší osoby.
6. Vždy po ukončení práce, zařízení vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky takovým způsobem, že zásuvku přidržíte rukou. NIKDY netahejte za napájecí kabel.
7. Kabel, zástrčku a celé zařízení nikdy nenořte do vody nebo jiné tekutiny. Zařízení nevystavujte působení přírodních podmínek (déšť, přímé sluneční záření apod.) a ani je nepoužívejte v místech se zvýšenou vlhkostí (koupelna, vlhké chaty nebo přívěsy apod.).
8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud zjistíte, že napájecí kabel je poškozený, opravte ho ve specializovaném servisu, aby nedošlo k životu nebezpečné situaci.
9. Zařízení nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí kabel, spadlo z vysoké výšky, je jiným způsobem poškozené nebo nepracuje správně. Nesnažte se zařízení sami opravit, protože může dojít ke zkratu a ohrožení života elektrickým proudem. Poškozené zařízení odevzdejte ke kontrole nebo opravě do specializovaného servisu. Veškeré opravy může provádět pouze autorizovaný servis. Nesprávně provedená oprava může ohrozit zdraví a

život uživatele.

10. Zařízení postavte na studeném stabilním a rovném povrchu v bezpečné vzdálenosti od kuchyňského zařízení, které se může zahřívat, např.: mikrovlnná trouba, elektrický nebo plynový sporák apod.
11. Zařízení nepoužívejte v blízkosti lehce hořlavých materiálů.
12. Napájecí kabel nemůže viset ze stolu nebo se dotýkat horkých povrchů.
13. Zařízení nenechávejte bez dozoru, pokud je zapnuté nebo je napájecí kabel vložen do zásuvky.
14. K zajištění dodatečné ochrany v elektrickém obvodu umístěte RCD chránič s jmenovitým rozdílovým proudem nepřekračujícím 30 mA. Jeho umístění v obvodu přenechte odborníkovi.
15. Změnu příslušenství provádějte pouze v situaci, když je zařízení vypnuté.
16. Ostří koncovek tyčového mixéru je velmi ostré. Z tohoto důvodu dbejte své zvýšené bezpečnosti. Před změnou koncovek tyčového mixéru odpojte zařízení ze zásuvky.
17. Používejte výlučně originální příslušenství doručené dodavatelem spolu s tyčovým mixérem.
18. Zařízení nepoužívejte, pokud Vám spadlo nebo je jiným způsobem poškozené.
19. Během provozu nezakrývejte ventilační otvory nacházející se v krytu motoru (korpusu).
20. K čištění krytu nepoužívejte agresivní mycí prostředky, protože mohou poškodit nebo odstranit na krytu umístěné informace nebo grafické symboly, označení, varování apod.
21. Zařízení nikdy nepoužívejte k mixování horkého oleje nebo jiného tuku (horkých surovin).
22. Nedotýkejte se zařízení mokřýma rukama.
23. Zařízení nepoužívejte k drcení ledu, kostí a jiných tvrdých surovin nebo k mletí ořechů a kávy.
24. Během mixování do nádoby nevkládejte ruce ani příbor nebo jiné ostré předměty.
25. Dodržujte maximální čas nepřetržitého provozu 30 sekund. Po uplynutí maximálního času nepřetržitého provozu (30 sekund) musí dojít k přestávce, která by měla trvat minimálně 3 minuty. Nedodržení maximálního času provozu nebo délky trvání přestávky může vést k trvalému poškození motoru. Aby došlo k zablokování zařízení před čištěním, odpojte jej ze zásuvky.
26. Před prvním použitím zařízení důkladně umyjte a osušte (viz Čištění a údržba).

POPIS PRODUKTU (obrázek A)

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|----------------------|
| 1) Regulace otáček | 2) Tlačítko "TURBO" | 3) Motorová jednotka |
| 4) Koktejlový čepel | 5) Tyč mixéru (odnímatelná) | 6) Pohár |
| | | 7) Víko pohárku |

NÁVOD

MÍCHÁNÍ BLENDEREM

Ruční mixér je vhodný pro přípravu polévek, omáček, dětských jídel a koktejlů. Přístroj není určen pro míchání ledu a masných potravin.

1. Směšovací tyč (5) otočte proti směru hodinových ručiček a namontujte ji na motorovou jednotku (3) mixéru.
2. Nasadte tyč mixéru (5) hluboko do nádoby pomocí tlačítka (1) pro nízkou rychlost nebo (2) pro rychlou rychlost "TURBO".
3. Demontujte míchací tyč (5) z motorové jednotky (3) otočením ve směru otáčení.

PŘÍPRAVA COCKTAIL v šálku (6)

1. Zajistěte, aby byly všechny prvky mixéru čisté. Varování: ostří.
2. Přísady nakrájené na malé kousky (menší než 15x15x15mm) umístěte do šálku (6) - obrázek 1. Nepřekračujte 600 ml.
3. Nasadte čepičku koktejlu (4) našroubováním na nádobku (6) pevně, až uslyšíte „cvaknutí“ - obrázek 2.
4. Položte misku (6) se smontovaným nožem koktejlu (4) na motorovou jednotku (3) a otočte ji proti směru hodinových ručiček - obrázek 3.

POZNÁMKA: PROTI OCHRANNÉ STRUKTUŘE KABTAILOVÉHO LISTU (4), NEMŮŽE BÝT PŘIPOJENO DO MOTOROVÉ JEDNOTKY (3) NEŽ ZAČNETE KABTAILOVÝ LIST (4) PŘIJÍMAT DO CUPU (6).

5. Připojte napájecí kabel do zásuvky. POVOLENO POUZE POUZE INVERTOVANÉ POUŽITÍ - obrázek 4.

POZNÁMKA: Koktejlový čepel (4) a šálek (6) jsou při zpracování potravin POUZE ponechány vzhůru nohama - obrázek 4.

6. Stisknutím tlačítka (1) nebo (2) zapnete zařízení.

7. Po použití odpojte napájecí kabel ze zásuvky.

6. Nejprve odstraňte jednotku motoru (3), poté odstraňte čepičku koktejlu (4) z misky (6). Šálek (6) můžete zavřít víčkem (7) pro přepravu. - obrázek 5.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním vždy odpojte spotřebič od sítě.

2. Motorovou jednotku (3) neponořujte do vody nebo jiné kapaliny a udržujte ji mimo dosah vlhka.

3. Otřete motor měkkým suchým hadříkem.

4. Odnímatelné příslušenství umyjte v mýdlové vodě, osušte jako míchací tyč, pohár, víčko, koktejl. Opláchněte je čistou vodou a osušte.

Pro plastové materiály nepoužívejte čisticí podložky. Neumísťujte je do myčky.

5. Nečistěte s abrazivní čisticí podložkou nebo ocelovou vlnou.

6. Není dovoleno montovat motorovou jednotku a čepičku koktejlu do zásobníku pro skladování - obrázek 6.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Výkon: 600W

Výkon max. 1000W

Napětí: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Maximální pracovní doba: 30 sekund

Doba odpočinku zařízení: 3 minuty



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylénové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

ROMÂNĂ

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚA DE UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU VIITOR

1. Înainte de a începe folosirea dispozitivului citiți cu atenție manualul de instrucțiuni de deservire și procedați în conformitate cu indicațiile cuprinse în acesta. Producătorul nu este răspunzător de eventualele prejudicii cauzate de utilizarea incorectă a dispozitivului sau de deservirea eronată a acestuia.

2. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți în alte scopuri în contradicție destinației sale.

3. Aparatul trebuie conectat numai la o priză de alimentare cu împământare. 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Pentru mărirea siguranței de utilizare la un circuit de curent electric nu se recomandă conectarea mai multor aparate electrice o dată.

4. Fiți extrem de atenți atunci când utilizați dispozitivul în prezența copiilor. Nu lasați copii să se joace cu dispozitivul, nu permiteți copiilor și nici persoanelor care nu cunosc funcționarea dispozitivului să îl folosească.

5. AVERTISMENT: Acest echipament poate fi folosit de către copii care au depășit vârsta de 8 ani sau de către persoane care nu au experiență sau nu cunosc echipamentul, numai atunci când acesta este folosit sub supravegherea persoanelor care sunt responsabile de siguranța acestora sau au primit indicații cu privire la folosirea în siguranță a dispozitivului și sunt conștiente de pericolul care poate apare în urma folosirii acestui dispozitiv. Copii nu ar trebui să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea aparatului nu ar trebui să fie efectuate de către copii, cu excepția cazului în care aceștia au vârsta de peste 8 ani, iar

activitățile se desfășoară sub supraveghere.

6. Întotdeauna după utilizare, scoateți ștecherul din priză ținând aceasta cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.

7. Nu cufundați cablul de alimentare, priza, și nici întregul dispozitiv în apă sau alte lichide. Nu expuneți aparatul la condițiile meteorologice (ploaie, soare, etc.) sau utilizarea în condiții de umiditate ridicată (băi, cabine umede).

8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit într-un atelier de reparații de specialitate, în scopul de a evita pericolele care pot apare.

9. Nu utilizați dispozitivul cu cablul deteriorat sau dacă a fost scăpat pe jos sau deteriorat în vreun alt mod sau funcționează defectuos. Nu reparați singuri aparatul, deoarece acest lucru poate duce la electrocutare. Aparatul deteriorat trebuie lăsat la centrul de service corespunzător pentru a fi verificat sau reparat. Orice reparații pot fi efectuate numai de puncte de service autorizate. Repararea necorespunzătoare poate duce la pericol serios pentru utilizator.

10. Aparatul trebuie amplasat pe o suprafață rece, stabilă și netedă, departe de dispozitivele de bucătărie care se încălzesc, așa cum ar fi: aragazul electric, arzătoare, etc.

11. Nu folosiți aparatul în apropierea materialelor inflamabile.

12. Cablul de alimentare nu poate să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețe fierbinți.

13. Nu lăsați aparatul sau adaptorul conectat la priză fără supraveghere.

14. Pentru o protecție suplimentară, este recomandabil să se instaleze în circuitul electric, un dispozitiv de protecție diferențial (RCD) cu un curent nominal care nu depășește 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.

15. Înlocuirea accesoriilor poate avea loc numai atunci când aparatul este oprit.

16. Lamele blenderului sunt foarte ascuțite. Vă rugăm să fiți foarte prudenți. Înainte de a schimba capetele mixerului deconectați cablul de alimentare de la priză.

17. Utilizați numai accesoriile originale livrate cu blenderul.

18. Nu folosiți aparatul după ce acesta a fost scăpat pe jos sau deteriorat în alt fel.

19. În timpul funcționării nu acoperiți orificiile de ventilație ale carcasei.

20. Pentru a spăla carcasa nu folosiți detergenți abrazivi, deoarece acestea pot duce la eliminarea informațiilor reprezentate grafic prin simboluri grafice, cum ar fi marcaje, semne de avertizare, etc.

21. Nu utilizați niciodată aparatul pentru ulei sau grăsime fierbințe (produse calde).

22. Nu țineți aparatul cu mâinile ude.

23. Nu folosiți aparatul pentru mărunțirea cuburilor de gheață, a oaselor sau alte produse tari și pentru măcinarea alunelor sau a cafelei.

24. Nu puneți mâinile sau ustensilele în container în timpul funcționării.

25. Aparatul poate funcționa în mod continuu timp de 30 de secunde. După 30 secunde, de funcționare continuă, pauza în funcționare trebuie să fie de 5 minute. Depășirea timpului de funcționare și lipsa de pauze în funcționare pot duce la defectarea motorului aparatului. În cazul blocării dispozitivului înainte de curățare, trebuie deconectat de la rețeaua de

alimentare cu curent electric.

26. Înainte de prima utilizare, spălați bine și uscați dispozitivul (vezi curățare și întreținere).

DESCRIEREA PRODUSULUI (imaginea A)

- | | | |
|---------------------|---------------------------------|-------------------|
| 1) Control viteză | 2) Buton "TURBO" | 3) Unitate motor |
| 4) lama de cocktail | 5) tija de amestec (detașabilă) | 6) Cupa |
| | | 7) Capacul cutiei |

INSTRUCȚIUNI

MIXAREA PRIN BLENDER

Blenderul de mână este potrivit pentru prepararea de supe, sosuri, mâncăruri pentru bebeluși, precum și cocktail-uri. Aparatul nu este destinat amestecării gheții și alimentelor din carne.

1. Rotiți tija blenderului (5) în sens invers acelor de ceasornic pentru a asambla pe unitatea motorului (3) a blenderului.
2. Introduceți tija blender (5) adânc într-un recipient de amestec umplut cu produse și porniți mixer cu butonul (1) pentru viteză mică sau (2) pentru viteză rapidă „Turbo”.
3. Dezasamblați tija blenderului (5) de la unitatea motorului (3) și rotiți-o în direcția înfășurării.

PREPARAREA COCKTAILULUI în ceașcă (6)

1. Asigurați-vă că toate elementele blenderului sunt curate. Atenție: lamele sunt ascuțite.
 2. Se pun ingredientele tăiate în bucăți mici (mai mici decât 15x15x15mm), în cupa (6) - imagine 1. Nu depășiți 600 ml.
 3. Atașați lama de cocktail (4), prin înșurubarea lor pe cupa (6) bine până când se aude un „clic” - imagine 2.
 4. Puneți cupa (6) asamblat cu lamă cocktail (4) pe blocul motor (3) și rotiți-sens anti-orar - imaginea 3.
- NOTĂ: PROTECȚIA DATORITA STRUCTURA COCKTAIL LAMA (4) nu poate fi asamblat în agregatul motor (3) înainte de a asambla LAMA Cocktail-ul (4) în Cupa (6).
5. Conectați cablul de alimentare la o priză electrică. NUMAI UTILIZAREA INOVATELOR ESTE PERMIS - imaginea 4.
- NOTĂ: Cocktail lama (4) și cupa (6) sunt permise doar să stea cu susul în jos atunci când procesarea produselor alimentare - imagine 4.
6. Apăsăți butonul (1) sau (2) pentru a porni aparatul.
 7. După utilizare, scoateți cablul de alimentare de la priza electrică.
 6. Scoateți mai întâi unitatea motorului (3), apoi scoateți paharul de cocktail (4) de la paharul (6). Puteți închide cupa (6) cu capacul (7) pentru transport. - imaginea 5.

CURĂȚIRE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Înainte de curățare, deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare.
2. Nu scufundați unitatea motorului (3) în apă sau în alt lichid și păstrați-l departe de umezeală.
3. Ștergeți motorul cu o cârpă moale uscată.
4. Spălați accesoriile detașabile în apă de săpun, uscați ca tija de blender, cupă, capac, lama de cocktail. Clătiți-le cu apă clară și uscați-le. Nu folosiți plăcuțe de curățat pentru materialele plastice. Nu le puneți în mașina de spălat vase.
5. Nu curățați cu nici un tampon abraziv sau lână de oțel.
6. Nu este permisă asamblarea unității motor și a lamei de cocktail în cupă pentru stocare - fig. 6.

DATE TEHNICE

Putere: 600W

Putere max: 1000W

Tensiune: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Timp maxim de lucru: 30 de secunde

Timpul până la restul dispozitivului: 3 minute



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți la centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

1. Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση της συσκευής σε αντίθεση με την προβλεπόμενη χρήση της ή

τον ακατάλληλο χειρισμό της.

2. Η συσκευή χρησιμοποιείται μόνο για οικιακή χρήση. Μην την χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς εκτός από την προβλεπόμενη χρήση.

3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα 220-240 V ~ 50/60 Hz. Προκειμένου να αυξηθεί η ασφάλεια της χρήσης μην συνδέετε συγχρόνως πολλαπλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα.

4. Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, όταν πλησίον βρίσκονται παιδιά. Μην επιτρέψετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή ούτε να αφήνεται τα παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.

5. ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο εξοπλισμός αυτός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από τα παιδιά άνω των 8 ετών και τα άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ενός προσώπου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχει χορηγηθεί καθοδήγηση για την ασφαλή χρήση του μηχανήματος και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση του. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται από τα παιδιά, εκτός αν αυτά είναι άνω των 8 ετών και οι δραστηριότητες αυτές διεξάγονται υπό επιτήρηση.

6. Πάντα μετά τη χρήση, αφαιρέστε το φις από την πρίζα κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.

7. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φις ή ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά. Μην την εκθέτετε σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο, κλπ) ούτε να την χρησιμοποιήτε σε συνθήκες υψηλής υγρασίας (μπάνια, υγρές καμπίνες).

8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από ειδικό συνεργείο σέρβις, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει φθαρμένο καλώδιο ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιοδήποτε άλλο τρόπο ή δεν δουλεύει σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Χρειάζεται να πάτε μια χαλασμένη συσκευή στο κατάλληλο κέντρο εξυπηρέτησης για να την ελέγξουν ή να την επισκευάσουν. Οποιοσδήποτε επισκευές μπορούν να γίνουν μόνο από εξουσιοδοτημένα σημεία εξυπηρέτησης. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

10. Πρέπει να τοποθετήσετε τη συσκευή σε μία δροσερή, σταθερή, επίπεδη επιφάνεια μακριά από συσκευές της κουζίνας που παράγουν θερμότητα, όπως ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρας αερίου, κλπ .

11. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

12. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή να αγγίζει θερμές επιφάνειες.

13. Μην αφήνετε τη συσκευή είναι ενεργοποιημένη ή το τροφοδοτικό να βρίσκεται στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.

14. Για την παροχή περαιτέρω προστασίας, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα, μια συσκευή (RCD) με ονομαστικό ρεύμα που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Για το

θήμα αυτό, παρακαλούμε επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

15. Η αλλαγή των εξαρτημάτων μπορεί να γίνει μόνο όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

16. Τα άκρα των λεπίδων του μπλέντερ είναι πολύ αιχμηρά. Παρακαλούμε να είστε προσεκτικοί. Πριν να αλλάξετε τις λεπίδες του μίξερ, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.

17. Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά εξαρτήματα που παρέχονται με το μπλέντερ.

18. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν αυτή έπεσε στο έδαφος ή έχει υποστεί άλλη βλάβη.

19. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού στο περίβλημα.

20. Για να πλύνετε το περίβλημα της συσκευής μην χρησιμοποιείτε σκληρά απορροπταντικά, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει την απομάκρυνση των πληροφοριών που απεικονίζονται με γραφικά σύμβολα, όπως σημάτσες, προειδοποιητικά σημάδια, κ.λπ.

21. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε καυτό λάδι ή λίπος (ζεστά προϊόντα).

22. Μην κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.

23. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για το θρυμματισμό πάγου, κόκκων και άλλων σκληρών προϊόντα ή για να αλέσετε καρπούς με κέλυφος ή καφέ.

24. Μην βάζετε τα χέρια σας ή μαγειρικά σκεύη μέσα στο δοχείο κατά την ανάμιξη.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (εικόνα Α)

- | | | |
|----------------------|----------------------------------|--------------------|
| 1) Έλεγχος ταχύτητας | 2) Πλήκτρο "TURBO" | 3) Μονάδα κινητήρα |
| 4) Λεπίδα κοκτέιλ | 5) Ράβδος μπλέντερ (αφαιρούμενο) | 6) Κύπελλο |
| 7) Καπάκι κυπέλλου | | |

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΜΙΓΜΑΤΙΣΜΟΣ ΑΠΟ ΜΠΛΕΕΝΔΕΡ

Ο μπλέντερ χειρός είναι κατάλληλος για την παρασκευή σούπας, σάλτσας, γεύματος για βρέφη, καθώς και κοκτέιλ. Η συσκευή δεν προορίζεται για ανάμειξη πάγου και τροφής κρέατος.

1. Γυρίστε τη ράβδο του μπλέντερ (5) αριστερόστροφα για να συναρμολογήσετε τη μονάδα κινητήρα (3) του αναμικτήρα.
2. Τοποθετήστε τη ράβδο μπλέντερ (5) βαθιά σε ένα δοχείο ανάμιξης πληρωθεί με προϊόντα και ενεργοποιείτε το μίξερ με το κουμπί (1) για χαμηλή ταχύτητα ή (2) για γρήγορη ταχύτητα «Turbo».
3. Αποσυναρμολογήστε τη ράβδο του μπλέντερ (5) από τη μονάδα κινητήρα (3), γυρίζοντας την προς τα εμπρός.

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ COCKTAIL σε κύπελλο (6)

1. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα στοιχεία του μπλέντερ είναι καθαρά. Προσοχή: οι λεπίδες είναι αιχμηρές.
 2. Τοποθετήστε τα συστατικά κομμένα σε μικρά κομμάτια (μικρότερα από 15x15x15mm) στο κύπελλο (6) - εικόνα 1.
 3. Τοποθετήστε τη λεπίδα κοκτέιλ (4) βιδώνοντας τους πάνω στο κύπελλο (6) σφιχτά μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ» - εικόνα 2.
 4. Τοποθετήστε το κύπελλο (6) συναρμολογούνται με κοκτέιλ λεπίδα (4) επί της μονάδας κινητήρα (3) και περιστρέψτε το αριστερόστροφα κατεύθυνση - εικόνα 3.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ λόγω της δομής του κουταλιού COCKTAIL (4) Δεν μπορεί να συναρμολογηθούν σε Μονάδα κινητήρα (3), πριν να συγκεντρώσει BLADE Το κοκτέιλ (4) στο κύπελλο (6).
5. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος σε μια πρίζα. ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ - εικόνα 4.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η κοκτέιλ (4) και το κύπελλο (6) επιτρέπεται ΜΟΝΟ να σταθούν ανάποδα κατά την επεξεργασία των τροφίμων - εικόνα 4.
7. Πατήστε το κουμπί (1) ή (2) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
 6. Μετά τη χρήση, αφαιρέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
 6. Αφαιρέστε πρώτα την μονάδα κινητήρα (3), στη συνέχεια αφαιρέστε την κοκτέιλ (4) από το κύπελλο (6). Μπορείτε να κλείσετε το κύπελλο (6) με καπάκι (7) για μεταφορά. - εικόνα 5.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Πριν από τον καθαρισμό αποσυνδέστε πάντοτε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
2. Μην βυθίζετε τη μονάδα κινητήρα (3) σε νερό ή άλλο υγρό και μην τη βγάξετε.
3. Σκουπίστε τον κινητήρα με ένα μαλακό, στεγνό πανί.

4. Πλύνετε τα αποσπώμενα εξαρτήματα στο νερό σαπουνιού, στεγνώστε ως ράβδο μπλέντερ, κύπελλο, καπάκι, κοκτέιλ. Ξεπλύνετε τα με καθαρό νερό και τα στεγνώστε. Μη χρησιμοποιείτε μαξιλάρια καθαρισμού για τα πλαστικά υλικά. Μην τα τοποθετείτε στο πλυντήριο πιάτων.
5. Μην καθαρίζετε με λειαντικό μαξιλάρι καθαρισμού ή χαλύβδινο μαλλί.
6. Δεν επιτρέπεται η συναρμολόγηση της μονάδας κινητήρα και της κοκτέιλ στη φλιτζάνι για αποθήκευση - εικόνα 6.

ΤΕΧΝΙΚΑ DATA

Ισχύς: 600W

Μέγιστη ισχύς: 1000W

Τάση: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Μέγιστος χρόνος εργασίας: 30 δευτερόλεπτα

Χρόνος μέχρι την υπόλοιπη συσκευή: 3 λεπτά



Προστασία του περιβάλλοντος

Η χάρτινη συσκευασία παρακαλούμε να παραδοθεί για ανακύκλωση.

Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο να τις πετάτε σε κατάλληλα δοχεία.

Τις παλιές συσκευές πρέπει να αποσύρετε με κατάλληλες διαδικασίες συγκέντρωσης αποβλήτων, διότι επικίνδυνα συστατικά της συσκευής

македонски

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ

ВАЖНИ УПАТСТВА ПОВРЗАНИ СО БЕЗБЕДНОТО КОРИСТЕЊЕ

ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈ И ЗАЧУВАЈ ЗА ВО ИДНИНА

1. Пред да се започне со користењето на уредот да се прочита упатството за употреба и да се постапува согласно содржаните во него насоки. Производителот не одговара за штети предизвикани од користењето на уредот несогласно со неговата намена, како и со неговото несоодветно ракување.
2. Уредот наменет е само за домашна употреба. Да не се користи за друга намена, несоодветна со неговата употреба.
3. Уредот треба да се поврзе исклучиво на гнездо со заземјување од 220-240 V ~ 50/60 Hz. За да се зголеми безбедноста при користењето, во еден електричен провод да не се вклучуваат истовремено повеќе електрични уреди.
4. Треба да се запази посебна внимателност при користењето на уредот ако во близина престојуваат деца. Не треба да им се дозволува на децата да се забавуваат со уредот, ниту пак на лица кои не се запознаени со начинот на користење на уредот.
5. ВНИМАНИЕ: Овој уред може да биде користен од деца над 8 год. возраст, како и од лица со ограничена физичка, чувствена или психичка способност, или лица кои не се запознаени со неговото користење, доколку истото се одбива под надзор на лице кое одговара за нивната безбедност, или пак им биле доделени насоки за безбедно користење на уредот и свесни се за опасностите поврзани со неговото користење. Децата не треба да се забавуваат со уредот. Чистењето и конзервацијата на уредот не треба да биде вршена од деца кои не наполниле 8 години и кои не се под надзор.
6. Секогаш по завршеното користење, извади го кабелот од електричното гнездо придржувајќи го со рака. Да НЕ се тегне електричниот кабел.
7. Да не се потопува во вода или друга течност кабелот, штекерот, како и целиот уред. Да не се изложува уредот на атмосферски услови (дожд, сонце и сл.), ниту да не се користи во услови на зголемена влажност (капатила, влажни кампинг-куќи).
8. Повремено проверувај го електричниот кабел. Доколку истиот е оштетен, треба да

биде заманет во специјализирана работилница за поправки, како би се одбегнале опасности.

9. Уредот не треба да се користи доколку има оштетен кабел или паднал, или бил оштетен на било кој друг начин, или пак неправилно работи. Не го поправај уредот самостојно, бидејќи може да се доживее електричен удар. Оштетениот уред предади го во соодветниот сервисен пункт за проверка или поправка. Сите видови на поправки може да ги вршат само сертифицирани сервисни пунктови. Неправилното поправање може да предизика сериозна повреда на корисникот.

10. Уредот треба да се користи на стабилна и ладна површина, далеку од уреди кои се загреваат: електричен шпорет, гасни уреди итн.

11. Да не се користи уредот во близина на лесно запалливи материји.

12. Кабелот не смее да виси по кравите на масата, ниту да допира врели површини.

13. Вклучениот уредот, како и полначот во гнездо, не смее да се оставаат вклучен без надзор.

14. За осигурување на дополнителна заштита, препорачливо е инсталирање на изедначувачки уред (RCD) во електричниот провод, со разлика во струјата која не преминува 30 mA. Во врска со ова, треба да се обрати до специјализиран електричар.

15. Промена на додатоците може да се врши исклучиво при исклучен уред.

16. Ножевите на краевите на бледерот се многу остри. Замолуваме за посебна претпазливост. Пред замената на краевите на миксерот да се извади кабелот од електричното гнездо.

17. Треба да се користат само оригинални додатоци кои се доставени во комплетот со блендерот.

18. Не треба да се користи уредот доколку паднал или бил оштетен на било кој друг начин.

19. За време на работата не ги прекривај вентилационите отвори во обвивката.

20. За миеење на обвивката не користи агресивни детергенти, бидејќи истите може да бидат причина за отстранување на нанесените графички симболи, како на пример: ознаки, знаци на претпазливост итн.

21. Никогаш не користи го уредот со врело масло или путер (врели производи).

22. Не допирај го уредот со влажни раце.

23. Да не се користи уредот за дробење мраз, коски или други тврди производи, или пак за мелење ореви или кафе.

24. Да не се ставаат раце или пробор за јадење во резервоарот во текот на миксирањето.

25. Треба да се почитува времето на постојана работа на уредот од 30 секунди. По постојана работа од 30 секунди, времето до повторното вклучување изнесува 3 минути. Прескокнувањето на времето за работа како и недостигот на доволни паузи во работата на уредот, може да доведе до трајно оштетување на уредот. Во случај на блокирање на уредот пред чистењето, исклучи го од струја.

26. Пред првата употреба добро да се измие и исуши уредот (види чистење и конзервација).

ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ (слика А)

- | | | | |
|-------------------------|-------------------------------------|--------------------|---------------------|
| 1) Контрола на брзината | 2) Копче "TURBO" | 3) Моторна единица | |
| 4) Коктел нож | 5) Плочката на блендер (отстранлив) | 6) Куп | 7) капак на капакот |

УПАТСТВО

СМЕСТУВАЊЕ СО BLENDER

Рачниот мешач е погоден за подготовка на супи, сосови, бебешки оброци, како и коктели. Апаратот не е наменет за мешање на мраз и храна за месо.

1. Свртете ја шипката на блендер (5) спротивно од стрелките на часовникот за да се соберете на моторната единица (3) на блендерот.
2. Вметнете ја блендер прачка (5) длабоко во сад за мешање полни со производи и да преминете на миксер со копчето (1) за мала брзина или (2) за брзина "Турбо".
3. Расклопувајте ја шипката на блендерот (5) од моторната единица (3), свртете ја во насока на насочување.

Подготовка на коктел во чаша (6)

1. Осигурајте се дека сите елементи на блендер се чисти. Предупредување: сечилата се остри.
2. Ставете го состојки сече во мали парчиња (помали од 15x15x15mm) во чаша (6) - слика 1. Да не се надминува 600 ml.
3. Прицврстете коктел нож (4) од нив нарезници врз чашата (6) цврсто додека не се слушне "клик" - слика 2.
4. Ставете го капачето (6) собраа со коктел нож (4) на моторната единица (3) и исклучете го анти-стрелките на часовникот насока - слика 3.

ЗАБЕЛЕШКА: ЗАШТИТА Поради структурата на сечилото коктел (4) Не може да се состави во моторната единица (3) пред да се соберат сечилото коктел (4) во чашата (6).

5. Поврзете го кабелот за напојување со струја. **ДОЗВОЛЕН САМО ИНВЕРТИРАНА КОРИСТЕЊЕ** - слика 4.

Забелешка: сечилото коктел (4) и чаша (6) се само дозволено да се кандидира наопаку при обработка на храна - слика 4.

6. Притиснете го копчето (1) или (2) за да го вклучите уредот.

7. По употребата, извадете го кабелот за напојување од приклучокот за струја.

8. Отстранете ја моторната единица (3) на почетокот, потоа отстранете ја коктел ножот (4) од чашата (6). Можете да ја затворите чашата (6) со капакот (7) за транспорт. - слика 5.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

1. Пред чистење чистете го апаратот од напојување.
2. Не потопувајте ја моторната единица (3) во вода или која било друга течност и држете се подалеку од влажно.
3. Избришете го моторот со мека сува крпа.
4. Измијте ја раздвојната дополнителна опрема во сапунска вода, исушете ја како блендер прачка, чаша, капак, коктел нож. Исплакнете ги со чиста вода и исушете ги. Не користете преливи за пластични материјали. Не ставајте ги во машина за миење садови.
5. Не чистете со абразивни прекривки или челична волна.
6. Не е дозволено да се соберат моторната единица и коктел ножот во чашата за складирање - слика 6.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Можност: 600W

Можност: 1000W

Напон: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Макс. Време на работа: 30 секунди

Време за одмор на уредот: 3 минути



За да се заштитат вашата околина: ве молиме одделни кутии и пластични кеси и да располага со нив во соодветните канти за отпадоци. Користи апаратот треба да биде предаден на посветен собирање поени поради hazardous компоненти, кои можат да влијаат на животната средина. Не фрлајте овој апарат во заедничката корпа за отпадоци.

BOSANSKI

OPĆE MJERE SIGURNOSTI

VAŽNA UPUTSTVA KOJA SE ODOSE NA SIGURNU UPOTREBU PROČITAJTE PAŽLJIVO I OSTAVITE ZA BUDUĆE

1. Prije upotrebe uređaja pročitajte uputstvo za upotrebu i postupajte prema uputama koje se u njemu nalaze. Proizvođač ne odgovara za štete do kojih dođe zbog neispravnog rukovanja s uređajem ili zbog upotrebe koja nije u skladu s namjenom uređaja.

2. Uređaj je namjenjen za kućnu upotrebu. Zabranjena je takva upotreba uređaja koja nije u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj uključite usključivo u utičnicu s uzemljenjem od 220-240 V ~ 50/60 Hz. Kako biste povećali sigurnost upotrebe nemojte istovremeno uključivat u jedno strujno kolo više uređaja.
4. S uređajem treba rukovati posebno pažljivo kada se u blizini nalaze djeca. Ne dozvolite kako bi se djeca igrala s uređajem, zabranjuje se također dopuštanje do rukovanja s uređajem djecu ili osobe koje nisu upoznate s njegovim funkcionisanjem.
5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj može se koristiti od strane djece starije od 8 godina ili od strane osoba s ograničenom fizičkom ili mentalnom sposobnošću te od strane osoba koje ne maju s ovim uređajem iskustva niti znaju kako se s njim rukovati, isključivo pod nadzorom osobe koja odgovara za njihovu sigurnost ili ako su upoznate s mjerama opreza i sigurne upotrebe te s rizikom koji je vezan za upotrebu istog uređaja. Djeca ne smiju se igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smije se vršiti od strane djece, osim djece koja je napunila osam godina i ove aktivnosti obavlja pod nadzorom.
6. Uvijek nakon završetka upotrebe izvadite utikač iz zidne utičnice, pridržite utičnicu rukom. NE vucite za napojni kabel.
7. Ne uranjajte kabel niti cijeli uređaj u vodu niti u drugu tekućinu. Ne ostavljajte uređaj izložen djelovanju vremenskih prilika (kiše, sunca i sl.), ne koristite ga također u vlažnim uslovima (u kupatilu, u vlažnim kemping kućicama i sl.)
8. Povremeno provjeravajte stanje napojnog kabla. Ako je napojni kabel oštećen treba ga zamijeniti kod stručnjaka ovlaštenog za takve popravke, sve kako biste izbjegli opasnosne situacije.
9. Ne koristite uređaj s oštećenim napojnim kablom ili ako vam uređaj pao ili je oštećen na bilo koji drugi način i ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj samostalno jer može vas udariti struja. Oštećeni uređaj odnesite u servis radi provjere ili popravka. Popravci mogu se vršiti isključivo u autoriziranim servisima. Nepravilno izvršeni popravak ozbiljno ugrožava život i zdravlje korisnika.
10. Uređaj stavljajte na hladnu, stabilnu površinu daleko od kuhinjskih izvora topline poput štednjaka, plinskog gorionika i sličnog.
11. Ne koristite uređaj u blizini lako zapaljivih materija.
12. Napojni kabel na može se nalaziti van stola niti biti u dodiru s vrućim površinama.
13. Ne ostavljajte uključeni uređaj niti napojni kabel bez nadzora.
14. Radi dodatne zaštite preporučuje se postavljenje u strujnom kolu RCD sklopke nazivne diferencijalne struje manje od 30mA. Po tom pitanju obratite se stručnom električaru.
15. Zamjena dodatnih dijelova je moguća samo kad je uređaj isključen.
16. Oštrice dodatnih dijelova veoma su oštre. Molimo da budete posebno oprezni. Prije zamjene dodatnih dijelova izvadite utikač iz zidne utičnice.
17. Koristite isključivo originalne dodatne dijelove koje se nalaze u kompletu s blenderom.
18. Ne koristite uređaj ako vam je pao ili je oštećen na bilo koji drugi način.
19. Kad je uređaj isključen vodite računa da ne blokirate ventilacijske otvore koje se nalaze na njegovom kućištu.
20. Za pranje kućišta ne koristite jake deterdžente jer mogu uništiti važne informacije koje

nalaze na kućištu poput grafičkih simbola, označenja, znakova upozorenja i sl.

21. Ne koristite uređaj za vruće ulje ili mast (vruće proizvode).

22. Ne uzimajte uređaj u mokre ruke.

23. Ne koristite uređaj za rasitnjavanje kocki leda, kosti ili drugih tvrdih proizvoda niti za mljevenje oraha ili kafe.

24. Za vrijeme miksanja ne stavljajte u posudu ruke niti pribor.

25. Pridržavajte se preporuke da uređaj ne smije raditi neprekidno više od 30 sekundi.

Nakon neprekidnog rada od 30 sekundi napravite pauzu od 3 minute. Prekoračavanje dopuštenog vremena rada uređaja ili rad bez pauza mogu uzrokovati nepovratno oštećenje motora. Ako uređaj zakači prije čišćenja, isključite ga iz struje.

26. Prije prve upotrebe pažljivo operite zatim osušite uređaj (vidite: čišćenje i održavanje).

OPIS PROIZVODA (slika A)

1) Regulacija brzine

2) Tipka "TURBO"

3) Motorna jedinica

4) Koktel blade

5) Blender štap (uklonjiv)

6) Kup

7) Poklopac čaše

UPUTE

MIXING BY BLENDER

Ručni mikser je pogodan za pripremu juha, umaka, bebi obroka, kao i koktela. Aparat nije namenjen za mešanje leda i hrane od mesa.

1. Okrenite štap miješalice (5) suprotno od smjera kazaljke na satu kako biste ga montirali na jedinicu motora (3) miješalice.

2. Umetnite štap blendera (5) duboko u posudu sa dugmetom (1) za malu brzinu ili (2) za brzu brzinu "TURBO".

3. Demontirajte štap blendera (5) sa agregata motora (3) i okrenite ga u smjeru savijanja.

PRIPREMA KOKTELA u čaši (6)

1. Osigurajte da su svi elementi blendera čisti. Upozorenje: oštrice su oštre.

2. Stavite sastojke isečene u male komadiće (manje od 15x15x15mm) u čašu (6) - slika 1. Ne prelazite 600 ml.

3. Pričvrstite nož koktela (4) zavrtnjem na čašu (6) čvrsto dok ne čujete "klik" - slika 2.

4. Postavite šalicu (6) sa montiranim nožem za koktel (4) na jedinicu motora (3) i okrenite je suprotno od kazaljke na satu - slika 3.

NAPOMENA: ZBOG ZAŠTITNE STRUKTURE KOKTELSKOG OJAČA (4), NE MOGU BITI SKLOPITI U MOTORNU JEDINICU (3) PRIJE NEGO PRIPREMA KOKTELA (4) U POKRET (6).

5. Priključite kabl za napajanje u utičnicu za napajanje. DOZVOLJENA JE SAMO INVERTIRANA UPOTREBA - slika 4.

NAPOMENA: Oštrica koktela (4) i čaša (6) dozvoljeni su jedino da stoje naopačke kada se prerađuje hrana - slika 4.

6. Pritisnite dugme (1) ili (2) da biste uključili uređaj.

7. Nakon upotrebe izvucite kabl za napajanje iz utičnice.

8. Uklonite motornu jedinicu (3), zatim izvadite nož koktela (4) iz šalice (6). Čašu (6) možete zatvoriti poklopcem (7) za transport. - slika 5.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Prije čišćenja uvijek isključite uređaj iz napajanja.

2. Nemojte uranjati jedinicu motora (3) u vodu ili neku drugu tečnost i držati se podalje od mokre.

3. Obrišite motor mekom suhom krpom.

4. Operite odvojive dodatke u sapunskoj vodi, suhu kao štap sa miješalicom, čašu, poklopac, nož koktela. Isperite ih čistom vodom i osušite. Ne koristite jastučice za ribanje za plastične materijale. Nemojte ih stavljati u mašinu za pranje sudova.

5. Ne čistite sa bilo kakvom abrazivnom podloškom za ribanje ili čeličnom vunom.

6. Nije dozvoljeno montirati motornu jedinicu i koktel oštricu u čašu za skladištenje - slika 6.

TEHNIČKI PODACI

Snaga: 600W

Maksimalna snaga: 1000W

Napon: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Maksimalno radno vreme: 30 sekundi

Vreme do ostatka uređaja: 3 minuta



Brinuci za okoliš..

Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju.

Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

A HASZNÁLATOT ÉRINTŐ FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG

1. A készülék használatának megkezdése előtt olvassa el a használati utasítást és kövesse az abban szereplő útmutatásokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem a használati utasítás szerinti vagy a helytelenül használt készülék okozta károkért.
- 2 A készülék kizárólag házi használatra szolgál. Ne használja más, nem rendeltetésszerű célokra.
3. A készüléket kizárólag 220-240 V ~ 50/60 Hz feszültségű földelt aljzatba csatlakoztassa. A használat biztonságának növelése céljából, egy áramkörre ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket.
- 4 Nagy elővigyázatossággal járjon el a készülék használata során, ha a közelben gyermekek tartózkodnak. Ne engedje a gyermekeket játszani a készülékkel, ne engedje a gyermekeknek és a készüléket nem ismerő személyeknek, annak használatát.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a berendezést 8 évnél idősebb gyermekek használhatják, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy pszichikai személyek vagy a készülékszülékről tapasztalattal nem bíró személyek, abban az esetben ha, a biztonságukért felelős személy van jelen, vagy ki lettek oktatva a készülék biztonságos használatnak útmutatásairól is tisztában vannak annak használatából adódó veszélyekkel. Gyermekek ne játszanak az eszközzel. Az eszköz tisztítását és karbantartását ne gyermekek végezzék, kivéve, ha elmúltak 8 évesek és ezt a tevékenységet felügyelet alatt végzik.
6. A használat befejezése után húzza ki a csatlakozót a konnektorból annak kézzel történő támasztása mellett. Ne húzza a hálózati kábelen keresztül.
7. Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a kábelt, a csatlakozót sem a teljes készüléket. Ne tegye ki a készüléket az időjárás viszontagságainak (eső, napfény, stb.) és ne használja magas páratartalmú körülmények között (fürdőszoba, nedves kempingház).
8. Rendszeresen ellenőrizze a tápvezetéket. Ha a tápvezeték károsodott, akkor cseréltesse ki azt speciális javítóműhelyben, az áramütés elkerülése végett.
9. Ne használja sérült tápvezetékekkel, vagy ha leesett, bármely más módon meghibásodott vagy nem megfelelően működik a készülék. Ne javítsa önállóan, mivel az áramütést okozhat. A meghibásodott készüléket adja át a szerviznek ellenőrzés vagy javítás elvégzése céljából. Bármilyen javítást csak az arra felhatalmazott szervizek végezhetnek. A szakszerűtlen javítás súlyos veszélyt jelenthet a felhasználónak.
10. Állítsa a készüléket hideg stabil felületre, messze a fűtőkészülékektől, mint elektromos tűzhely gáztűzhely stb.
11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
12. A hálózati kábel nem lógjon le az asztalról, ne érintkezzen forró felülettel.
13. A bekapcsolt készüléket vagy a hálózatba dugott tápegységet ne hagyja felügyelet nélkül.
14. A további védelem biztosításához, javasolt az áramkörbe telepíteni RCD készüléket ahol a névleges árameltérés nem haladja meg a 30mA-t. Ez ügyben forduljon szakképzett

villanszerelőhöz.

15. A tartozékok cseréjét kizárólag kikapcsolt készüléken végezze.

16. A mixer pengéi nagyon élesek. Kérjük, legyen különösen körültekintő. A mixer feltétjének cseréje előtt húzza ki a tápkábel csatlakozóját a konnektorból.

17. Kizárólag eredeti a készülékkel együtt, a készletben szállított tartozékokat használja.

18. Ne használja a készüléket, ha az leaset, vagy más módon megsérült.

19. A készülék üzemelése során, ne takarja el a készülékház szellőzőnyílásait.

20. A készülékház tisztításához ne használjon agresszív tisztítószereket, mivel ez a felfestett információk és szimbólumok eltávolításához vezethet, olyanok, mint, jelzések, figyelmeztető jelek stb.

21. Soha ne használja a készüléket forró olajhoz vagy zsírhoz (forró anyagokhoz).

22. Ne érintse a készüléket, nedves kézzel.

23. Ne használja a készüléket jég, csont és más kemény termékek aprításához vagy di és kávé őrléséhez.

24. A mixelés során ne tegye a kezét sem evőeszközöket a tartályba.

25. Ügyeljen a készülék 30 másodperces folyamatos működésének betartására. 30 másodperc folyamatos működés után a szünet ideje a következő bekapcsolásig 3 perc. Az készülék üzemelési idejének túllépése valamint a szükséges üzemszünet hiánya, a motor visszafordíthatatlan károsodásához vezethet. A készülék elakadása esetén, a tisztítás előtt, kapcsolja le a hálózatról.

26. Az első használat előtt alaposan mossa el és szárítsa meg a készüléket (lásd tisztítás és karbantartás).

TERMÉKLEÍRÁS (A kép)

1) Sebességszabályozás

2) "TURBO" gomb

3) Motoregység

4) Kocktállap

5) Blender rúd (leveshető)

6) Kupa

7) Csésze fedél

UTASÍTÁSOK

Keverjük össze a blendert

A kézi keverő alkalmas levesek, szósok, bébiételek, valamint koktélok készítésére. A készülék nem a húsételek keverésére szolgál.

1. Forgassa a keverő rudat (5) az óramutató járásával ellentétes irányba a keverő motoregységére (3) való összeszereléshez.

2. Helyezze a keverő rudat (5) mélyen a tartályba, a gomb (1) alacsony fordulatszámon vagy (2) a gyors "TURBO" sebesség érdekében.

3. Szerelje szét a keverő rudat (5) a motoregységből (3), forgassa el forgó irányba.

COCKTAIL ELŐKÉSZÍTÉS csészében (6)

1. Győződjön meg arról, hogy minden keverőelem tiszta. Figyelem: a pengék élesek.

2. Helyezze az összetevőket apró darabokra (kisebb, mint 15x15x15mm) a csészébe (6) - 1. kép. Ne lépje túl a 600 ml-t.

3. Csatlakoztassa a koktéllapát (4) a csészére való csavarozással (6) Szorosan nyomja meg a "kattintás" - 2. képét.

4. Helyezze a csészét (6) összeszerelt koktéllappal (4) a motoregységre (3), és fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba - 3. kép.

MEGJEGYZÉS: A COCKTAIL BLADE (4) VÉDELMI SZERKEZETÉNEK MEGHATÁROZÁSA NEM HASZNÁLHATÓ A MOTORKÉSZÜLÉKEN (3) ELŐTT A KÁRTYA (4) CSATLAKOZTATÁSA A KÁBBAN (6).

5. Csatlakoztassa a tápkábelt egy hálózati aljzathoz. KIZÁRÓLAG ÁLTAL KAPCSOLATOS ALKALMAZÁS - 4. kép.

MEGJEGYZÉS: A koktéllapát (4) és a csésze (6) CSAK megengedett fejjel lefelé állni az élelmiszer feldolgozása során - 4. kép.

6. Nyomja meg az (1) vagy (2) gombot a készülék bekapcsolásához.

7. Használat után vegye ki a tápkábelt a konnektorból.

6. Először vegye ki a motoregységet (3), majd távolítsa el a koktéllapát (4) a csészéről (6). Szállításhoz a kupát (6) a fedél (7) segítségével zárhatja le. - 5. kép.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Tisztítás előtt mindig húzza ki a készüléket az elektromos hálózatról.
2. Ne merítse a motoregységet (3) vízbe vagy más folyadékba és tartsa távol a nedvességtől.
3. Törölje le a motort puha, száraz ruhával.
4. Mossa le a levehető tartozékokat szappanos vízben, szárazra keverje rúd, pohár, fedél, kocktálap. Öblítse le tiszta vízzel és szárítsa meg őket. Ne használjon súroló párnákat a műanyagokra. Ne tegye őket mosogatógépbe.
5. Ne tisztítsa súrolószerszámmal vagy acélgyapokkal.
6. Nem szabad a motoregységet és a kocktálapot összeszerelni a tárolóedénybe - 6. kép.

MŰSZAKI ADATOK

Teljesítmény: 600W

Max. Teljesítmény: 1000W

Feszültség: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Maximális munkaidő: 30 másodperc

A készülék többi részének ideje: 3 perc



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkotórészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

NEDERLANDS

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN

BELANGRIJKE INSTRUCTIES AANGAANDE DE GEBRUIKSVEILIGHEID

LEES DEZE AANDACHTIG EN BEWAAR ZE VOOR DE TOEKOMST

1. Voordat je het toestel begint te gebruiken, dien je de handleiding te lezen en de erin opgenomen richtlijnen te volgen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade wanneer deze veroorzaakt is doordat het toestel niet overeenkomstig de bestemming ervan werd gebruikt of wanneer het niet juist werd bediend.
2. Het toestel is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bestemd.
3. Het toestel mag enkel aangesloten worden op een geaard stopcontact van 220-240 V ~ 50/60 Hz. Om de gebruiksveiligheid te verhogen mag op één stroomcircuit niet gelijktijdig meerdere elektrische apparaten aangezet worden.
4. Tijdens het gebruik van het toestel dien je bijzonder voorzichtig te zijn wanneer kinderen in de buurt zijn. Je mag niet toelaten dat kinderen met het toestel spelen en het gebruik van het toestel is verboden voor kinderen en personen die er niet mee vertrouwd zijn.
5. **WAARSCHUWING:** Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke handicap of personen die geen ervaring of kennis van het toestel hebben, indien dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of wanneer deze richtlijnen kregen aangaande het veilig gebruik van het toestel en deze zich bewust zijn van het gevaar verbonden met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet spelen met het toestel. Het schoonmaken en onderhoud van het toestel mogen niet uitgevoerd worden door kinderen, tenzij deze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten onder toezicht worden uitgevoerd.
6. Haal de stekker na het beëindigen van het gebruik steeds uit het stopcontact terwijl je het stopcontact met de hand tegenhoudt. Trek NIET aan de voedingskabel.
7. Dompel de kabel, de stekker of het hele toestel nooit onder in water of een andere vloeistof. Stel het toestel niet bloot aan de werking van weersomstandigheden (regen, zon enz.) en gebruik het niet in omstandigheden van hoge vochtigheid (badkamers, vochtige

bungalows).

8. Controleer op regelmatige basis de toestand van de voedingskabel. Indien de voedingskabel beschadigd is, dan dient deze vervangen te worden door een gespecialiseerde herstellingswerkplaats om gevaar te voorkomen.
9. Gebruik het toestel niet indien de voedingskabel beschadigd is of indien het gevallen is of op een andere manier beschadigd is geraakt of verkeerd werkt. Herstel het toestel niet zelf, want je kan een elektrische schok oplopen. Breng het beschadigd toestel naar een geautoriseerd servicepunt om het te laten nakijken of herstellen. Alle herstellingen mogen uitsluitend door geautoriseerde servicepunten verricht worden. Een verkeerd uitgevoerde herstelling kan een ernstig gevaar voor de gebruiker met zich meebrengen.
10. Het toestel dient opgesteld te worden op een koel, stabiel, effen oppervlak, uit de buurt van keukenapparatuur die warm wordt, zoals een elektrisch fornuis, gasbrander enz.
11. Gebruik het toestel niet in de buurt van brandbare materialen.
12. De voedingskabel mag niet over de rand van de tafel hangen of hete oppervlakken raken.
13. Het aangezet toestel of de adapter mogen niet zonder toezicht achtergelaten worden.
14. Om bijkomende bescherming te verzekeren, is het raadzaam in het elektrisch circuit een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale reststroom van maximum 30 mA te installeren. Hiervoor dien je je tot een specialist van elektriciteit te wenden.
15. Wijziging van accessoires mag uitsluitend uitgevoerd worden als het toestel afstaat.
16. De snijkanten van de blenderuiteinden zijn heel scherp. We verzoeken je bijzonder voorzichtig te zijn. Trek de stekker van de voedingskabel uit het stopcontact voordat je de uiteinden van de mixer verandert.
17. Je mag alleen originele accessoires gebruiken die in de set samen met de blender geleverd worden.
18. Je mag het toestel niet gebruiken als het gevallen is of op een andere manier beschadigd is geraakt.
19. Hou de ventilatieopeningen in de behuizing vrij tijdens de werking van het toestel.
20. Gebruik geen agressieve detergents voor het wassen van de behuizing want deze kunnen ervoor zorgen dat de aangebrachte grafische informatiesymbolen zoals markeringen, waarschuwingstekens enz. verwijderd worden.
21. Gebruik het toestel nooit voor hete olie of heet vet (hete producten).
22. Pak het toestel nooit vast met natte handen.
23. Gebruik het toestel nooit voor het in kleine stukken breken van ijs, botten en andere harde producten of voor het malen van noten of koffie.
24. Steek nooit jouw handen of bestek in de container tijdens het mixen.
25. Je dient de tijd van 30 seconden van ononderbroken werking van het toestel in acht te nemen. Na een ononderbroken werking van 30 seconden bedraagt het tijdsinterval vóór het hergebruik 3 minuten. Het overschrijden van de werkingstijd en het ontbreken van voldoende onderbrekingen in de werking van het toestel kunnen leiden tot onherstelbare schade aan de motor. Haal het toestel af van de netstroom om het te blokkeren voordat je het begint schoon te maken.

26. Voordat je het toestel voor de eerste keer gebruikt, dien je het grondig te wassen en te drogen (zie het schoonmaken en onderhoud).

PRODUCTBESCHRIJVING (foto A)

- | | | | |
|----------------------|---------------------------------|--------------|-----------------|
| 1) Snelheidsregeling | 2) Knop "TURBO" | 3) Motorunit | |
| 4) Cocktailblad | 5) Blenderstaaf (verwijderbaar) | 6) Beker | 7) Beker deksel |

INSTRUCTIES

MENGEN DOOR BLENDER

De staafmixer is geschikt voor de bereiding van soepen, sauzen, babyvoeding en cocktails. Het apparaat is niet bedoeld voor het mengen van ijs en vlees.

1. Draai de staaf (5) tegen de klok in om te monteren op de motorunit (3) van de blender.
2. Plaats de Staafmixer (5) diep in een mengvat wordt gevuld met producten en schakel de mixer met de knop (1) voor lage snelheid of (2) voor een snelle "Turbo" speed.
3. Demonteer de staaf (5) van de motorunit (3) en draai deze in tegengestelde richting.

COCKTAIL VOORBEREIDING in beker (6)

1. Zorg ervoor dat alle blenderelementen schoon zijn. Waarschuwing: messen zijn scherp.
 2. Doe de ingrediënten in kleine stukjes (kleiner dan 15x15x15mm) in de beker (6) gesneden - picture 1. Niet meer dan 600 ml.
 3. Maak de cocktail mes (4) door deze te schroeven op de kop (6) vast totdat hoorbare "klik" - beeld 2.
 4. Plaats de beker (6) geassembleerd met cocktail blad (4) op het motorblok (3) en draai deze linksom - afbeelding 3.
- OPMERKING: BESCHERMING gevolg van de structuur van het blad COCKTAIL (4) Er kan niet worden samengevoegd tot motorblok (3) voordat u monteren BLADE De cocktail (4) in de kop (6).
5. Sluit het netsnoer aan op een stopcontact. ALLEEN OMGEKEERD GEBRUIK IS TOEGESTAAN - foto 4.
- OPMERKING: De cocktail mes (4) en kop (6) mogen alleen ondersteboven staan bij de verwerking van levensmiddelen - afbeelding 4.
6. Druk op de knop (1) of (2) om het apparaat in te schakelen.
 7. Trek na gebruik het netsnoer uit het stopcontact.
 6. Verwijder eerst de motorunit (3), verwijder vervolgens het cocktailmes (4) uit de kop (6). U kunt de beker (6) met deksel (7) sluiten voor transport. - foto 5.

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
2. Dompel de motorunit (3) niet onder in water of een andere vloeistof en blijf uit de buurt van nat.
3. Veeg de motor af met een zachte, droge doek.
4. Was de afneembare accessoires in water met zeep, droog als staafmixer, beker, deksel, cocktailmes. Spoel ze af met schoon water en droog ze. Gebruik geen schuursponsjes voor de plastic materialen. Plaats ze niet in de vaatwasser.
5. Reinig niet met schuursponsjes of staalwol.
6. Het is niet toegestaan om de motorunit en het cocktailblad in de beker te monteren voor opslag - afbeelding 6.

TECHNISCHE GEGEVENS

Vermogen: 600W

Vermogen max: 1000W

Voltage: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Max. Werktijd: 30 seconden

Tijd om uit te rusten van het apparaat: 3 minuten



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

HRVATSKI

OPĆE MJERE OPREZA

VAŽNA UPUTSTVA KOJA SE ODNOSE NA SIGURNU UPOTREBU PROČITAJTE PAŽLJIVO I OSTAVITE ZA BUDUĆE

1. Prije upotrebe uređaja pročitajte uputstvo za upotrebu i postupajte prema uputama koje se u njemu nalaze. Proizvođač ne odgovara za štete do kojih dođe zbog nepravilnog rukovanja uređajem ili zbog upotrebe koja nije u skladu s namjenom uređaja.

2. Uređaj je namjenjen za kućnu upotrebu. Zabranjena je takva upotreba uređaja koja nije u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj uključite usključivo u utičnicu s uzemljenjem od 220-240 V ~ 50/60 Hz. Kako biste povećali sigurnost upotrebe nemojte istovremeno uključivat u jedan strujni krug više uređaja.
4. S uređajem treba rukovati posebno pažljivo kada se u blizini nalaze djeca. Ne dozvolite kako bi se djeca igrala s uređajem, zabranjuje se također dopuštanje do rukovanja s uređajem djecu ili osobe koje nisu upoznate s njegovim funkcioniranjem.
5. **NAPOMENA:** Ovaj uređaj može se koristiti od strane djece starije od 8 godina ili od strane osoba s ograničenom fizičkom ili mentalnom sposobnošću te od strane osoba koje ne maju s ovim uređajem iskustva niti znaju kako se s njim rukovati, isključivo pod nadzorom osobe koja odgovara za njihovu sigurnost ili ako su upoznate s mjerama opreza i sigurne upotrebe te s rizikom koji je vezan za upotrebu istog uređaja. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smije se vršiti od strane djece, osim djece koja je napunila osam godina i ove aktivnosti obavlja pod nadzorom.
6. Uvijek nakon završetka upotrebe izvadite utikač iz zidne utičnice, pridržite utičnicu rukom. NE vucite za napojni kabel.
7. Ne uranjajte kabel niti cijeli uređaj u vodu ni drugu tekućinu. Ne ostavljajte uređaj izložen djelovanju vremenskih prilika (kiše, sunca i sl.), ne koristite ga također u vlažnim uvjetima (u kupatilu, u vlažnim bungalovima i sl.)
8. Povremeno provjeravajte stanje napojnog kabla. Ako je napojni kabel oštećen treba ga zamijeniti kod stručnjaka ovlaštenog za popravke takve vrste, sve kako biste izbjegli opasnost.
9. Ne koristite uređaj s oštećenim napojnim kablom ili ako vam uređaj pao ili je oštećen na bilo koji drugi način i ne radi pravilno. Ne popravljajte uređaj samostalno jer može vas udariti struja. Oštećeni uređaj odnesite u servis radi provjere ili popravka. Popravci mogu se vršiti isključivo u autoriziranim servisima. Nepravilno izvršeni popravak ozbiljno ugrožava život i zdravlje korisnika.
10. Uređaj stavljajte na hladnu, stabilnu površinu daleko od kuhinjskih izvora topline poput štednjaka, plinskog plamenika i slično.
11. Ne koristite uređaj u blizini lako zapaljivih tvari.
12. Napojni kabel na može se nalaziti van stola niti biti u dodiru s vrućim površinama.
13. Ne ostavljajte uključeni uređaj niti napojni kabel bez nadzora.
14. Radi dodatne zaštite preporučuje se postavljenje u strujnom krugu RCD sklopke nazivne diferencijalne struje manje od 30mA. Po tom pitanju obratite se stručnom električaru.
15. Zamjena dodatnih dijelova je moguća samo kad je uređaj isključen.
16. Oštrice dodatnih dijelova jako su oštre. Molimo da budete posebno oprezni. Prije zamjene dodatnih dijelova izvadite utikač iz zidne utičnice.
17. Koristite isključivo originalne dodatne dijelove koje se nalaze u kompletu s blenderom.
18. Ne koristite uređaj ako vam je pao ili je oštećen na bilo koji drugi način.
19. Kad je uređaj isključen vodite računa da ne blokirate ventilacijske otvore koje se nalaze na njegovom kućištu.
20. Za pranje kućišta ne koristite jake deterdžente jer mogu uništiti važne informacije koje

nalaze na kućištu poput grafičkih simbola, označenja, znakova upozorenja i sl.

21. Ne koristite uređaj za vruće ulje ili mast (vruće proizvode).

22. Ne uzimajte uređaj u mokre ruke.

23. Ne koristite uređaj za rasitnjavanje kocki leda, kosti ili drugih tvrdih proizvoda niti za mljevenje oraha ili kave.

24. Za vrijeme miksanja ne stavljajte u posudu ruke niti pribor.

25. Pridržavajte se preporuke da uređaj ne smije raditi neprekidno više od 30 sekundi.

Nakon neprekidnog rada od 30 sekundi napravite pauzu od 3 minute. Prekoračavanje dopuštenog vremena rada uređaja ili rad bez pauza mogu uzrokovati nepovratno oštećenje motora. Ako uređaj zakači prije čišćenja, isključite ga iz struje.

26. Prije prve upotrebe pažljivo operite zatim osušite uređaj (vidite: čišćenje i održavanje).

OPIS PROIZVODA (slika A)

- | | | |
|----------------------|---------------------------|---------------------|
| 1) Regulacija brzine | 2) Tipka "TURBO" | 3) Motorna jedinica |
| 4) Koktelska oštrica | 5) Klipnjača (izmjenjiva) | 6) Kup |
| | | 7) Poklopac čaše |

UPUTE

MIJEŠANJE BLENDERA

Ručni miješalica pogodna je za pripremu juha, umaka, dječjih obroka, kao i koktela. Aparat nije namijenjen miješanju leda i hrane od mesa.

1. Okrenite štap miješalice (5) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste ga montirali na jedinicu motora (3) miješalice.
2. Umetnite štap blendera (5) duboko u posudu s gumbom (1) za malu brzinu ili (2) za brzu brzinu "TURBO".
3. Skinite štap blendera (5) s jedinice motora (3) i okrenite ga u smjeru savijanja.

PRIPREMA KOKTELA u šalici (6)

1. Osigurajte da su svi elementi miješalice čisti. Upozorenje: oštrice su oštre.
2. Stavite sastojke izrezane u male komadiće (manje od 15x15x15mm) u šalicu (6) - slika 1. Nemojte prelaziti 600 ml.
3. Pričvrstite nož koktela (4) tako da ih pričvrstite na čašu (6) čvrsto dok ne čujete "klik" - sliku 2.
4. Postavite šalicu (6) s montiranim nožem koktela (4) na jedinicu motora (3) i okrenite je suprotno od smjera kazaljke na satu - slika 3.

NAPOMENA: ZBIRNIH STRUKTURA ZAŠTITE KOKTELA (4), NE MOGU BITI SKLOPITI U MOTORNU JEDINICU (3) PRIJE NEGO PRIPREMA KOKTELA (4) U POKRET (6).

5. Spojite kabel napajanja u utičnicu. DOZVOLJENA JE SAMO INVERTIRANA UPORABA - slika 4.

NAPOMENA: Oštrica koktela (4) i šalica (6) dopušteni su jedino da stoje naopako prilikom obrade hrane - slika 4.

6. Pritisnite gumb (1) ili (2) za uključivanje uređaja.
7. Nakon uporabe izvadite kabel za napajanje iz utičnice.
6. Najprije izvadite jedinicu motora (3), zatim izvadite oštricu koktela (4) iz šalice (6). Čašu (6) možete zatvoriti poklopcem (7) za transport. - slika 5.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Prije čišćenja uvijek isključite aparat iz napajanja.
2. Motornu jedinicu (3) nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu i držati podalje od mokre.
3. Motor obrišite mekom suhom krpom.
4. Operite odvojivi pribor u sapunskoj vodi, suh kao štapić miješalice, čašu, poklopac, nož koktela. Isperite ih čistom vodom i osušite. Ne koristite jastučiće za ribanje plastičnih materijala. Nemojte ih stavljati u stroj za pranje posuđa.
5. Nemojte čistiti abrazivnim čistačem ili čeličnom vunom.
6. Nije dopušteno montirati motornu jedinicu i koktel oštricu u šalicu za pohranu - slika 6.

TEHNIČKI PODACI

Snaga: 600W

Maksimalna snaga: 1000W

Napon: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Maksimalno radno vrijeme: 30 sekundi

Vrijeme za ostatak uređaja: 3 minute



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

YLEISET TURVALLISUUSVAATIMUKSET
TÄRKEITÄ OHJEET TURVALLISESTA KÄYTÖSTÄ
LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAISUUTEEN

1. Ennen koneen käyttäminen lue käyttöohjeet ja noudata annettujen ohjeiden mukaan. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat laitteen väärinkäytetystä tai väärästä käsittelystä.
2. Laitetta käytetään vain kotikäyttöön. Älä käytä muihin tarkoituksiin kuin käyttötarkoituksen.
3. Liitä laite vain maadoitettuun pistorasiaan 220-240 V ~ 50/60 Hz. Jotta lisätä käytön turvallisuutta, yhtä piiriä ei voi kytke samanaikaisesti useita sähkölaitteita.
4. Ole varovainen laitetta käytettäessä, kun läheisyydessä on lapsia. Älä anna lasten leikkiä laitteella eikä ihmisille, jotka eivät tunne laitteen käyttöä.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voidaan käyttää lapset yli 8-vuotiaille ja henkilöt rajallinen fyysinen tai henkinen toimintakyky, tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, jos tämä tehdään vastaavan henkilön niiden turvallisuudesta valvonnassa tai heille on myönnetty ohjeita turvallista käyttöä koneen ja ovat tietoisia vaaroista, jotka liittyy sen käyttöön. Lapset eivät saa leikkiä laitteen. Puhdistus ja ylläpito laitetta ei saa suorittaa lapsia, elleivät ne ovat yli 8-vuotiaille ja näitä toimintoja suoritetaan valvonnan alaisena.
6. Aina käytön jälkeen, irrota pistoke pistorasiasta pitämällä pistorasian kättään. ÄLÄ vedä virtajohtoa.
7. Älä upota johtoa, pistoketta ja koko laitetta veteen tai muihin nesteisiin. Älä altista sääolosuhteille (sade, aurinko, jne.) tai käyttää olosuhteissa korkealla kosteudella (kylpyhuoneet, kosteat hytit).
8. Tarkista ajoittain virtajohdon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, se olisi korvattava erikoistuneella korjaamolla välttämiseksi vaaraa.
9. Älä käytä laitetta jos johto on vaurioitunut tai jos se oli pudonnut tai muuten vahingoittunut tai jos se toimi väärin. Älä korjaa laitetta itse, sillä se uhkaa halvaukseen. Vaurioitunut laite anna asianmukaiseen palvelukeskukseen tarkistamaan tai korjaamaan. Mahdolliset korjaukset voivat tehdä vain valtuutetut palvelupisteet. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.
10. Ole hyvä ja aseta laite kylmällä tasaiselle alustalle, lämmityslaitteiden keittiökoneiden poissa kuten: sähköliesi, kaasupoltin, jne..
11. Älä käytä laitetta helposti syttyvien materiaalien lähellä.
12. Virtajohto ei voi roikkua pöydän reunalle tai kosketa kuumia pintoja.
13. Älä jätä kytketty laite tai virta pistorasiassa ilman valvontaa.
14. Jotta tarjoaa lisäsuojaa, on suositeltavaa asentaa sähkövirtapiiriin vikavirtasuojalaite (RCD), jonka nimellisvirta on enintään 30 mA. Tässä suhteessa ota yhteys pätevään sähköasentajaan.
15. Lisävarusten muutos voidaan tehdä vain, kun laite on kytketty pois päältä.
16. Tahosekoittimen terät ovat erittäin teräviä. Pyydämme olla erityisen varovainen. Ennen sekoitin lisälaitteiden muuttuksen irrota virtajohto pistorasiasta.

17. Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita, jotka ovat kuljettu tehosekoitin mukana.
18. Älä käytä laitetta jos se on pudonnut tai muuten vaurioitunut.
19. Käytön aikana älä peitä tuuletusaukkoja kotelossa.
20. Kotelolon pesemään älä käytä hankaavia puhdistusaineita, sillä ne voivat aiheuttaa poistamista tidostuksen graafisia symboleja, kuten merkintöjä, varoitusmerkit, jne.
21. Älä käytä laitetta kuumaan öljyyn tai rasvaan (kuumia tuotteita).
22. Älä pidä laitetta märin käsin.
23. Älä käytä laitetta jään, luun ja muiden kovien tuotteiden murskaamiseen tai jauhamiseen pähkinöitä ja kahvia.
24. Älä laita käsiä tai työvälineitä astiaan sekoituksen aikana.
25. Huomioi jatkuvan toiminnan laitteen 30 sekuntia. Jatkuvan käytön 30 sekunnin jälkeen, ajanjakson aikana ennen siirtymistä on 3 minuuttia. Työajan ylittymisestä ja riittämättömät tauot käytössä voi aiheuttaa moottorin peruuttamatonta vahinkoa. Jos lukita laitteen ennen puhdistusta, jättää ne verkosta.
26. Ennen ensimmäistä käyttöä pese ja kuivaa laite (katso puhdistusta ja huoltoa).

TUOTEKUVAUS (kuva A)

- | | | | |
|------------------|--------------------------------|--------------------|----------------|
| 1) Nopeusohjaus | 2) "TURBO" -painike | 3) Moottoriyksikkö | |
| 4) Cocktail-terä | 5) Sekoitinsauva (irrotettava) | 6) Cup | 7) Kupin kansi |

OHJEET

Sekoittaminen sekoittimella

Käsisekoitin sopii keittojen, kastikkeiden, vauvan aterioiden sekä cocktailien valmistukseen. Laite ei ole tarkoitettu jään ja lihan ruoan sekoittamiseen.

1. Käännä tehosekoitinsauvaa (5) vastapäivään sekoittajan moottoriyksikköön (3).
2. Työnnä tehosekoitinsauva (5) syvälle astiaan, kun painike (1) on alhaiselle nopeudelle, tai (2) nopeaa TURBO-nopeutta varten.
3. Se purkaa sekoitinsauvan (5) moottoriyksiköstä (3) kääntämällä sitä taaksepäin.

COKKTAILIN VALMISTELU kupissa (6)

1. Varmista, että kaikki tehosekoitinelementit ovat puhtaita. Varoitus: terät ovat teräviä.
 2. Aseta ainesosat leikattuina pieniksi paloiksi (pienemmät kuin 15x15x15mm) kuppiin (6) - kuva 1. Älä ylitä 600 ml.
 3. Kiinnitä cocktailiterä (4) kiertämällä ne kuppiin (6), kunnes kuulet napsahduksen - kuva 2.
 4. Aseta kuppi (6) kootulla cocktailiterällä (4) moottoriyksikköön (3) ja käännä sitä vastapäivään - kuva 3.
- #### HUOMAUTUS: VOITTAA KOKTEILILÄHKÖN (4) SUOJELUJEN RAKENNEAN EI SAA KOSKEVA MOOTTORINYKSIKKÖÖN (3) ENNEN ASENNUSTA KOKKATILILÄHKÖÄ (4) KUPOAN (6).
5. Kytke virtajohto pistorasiaan. AINOASTAAN KÄYTETTÄVÄ AINOASTA KÄYTTÄMINEN - kuva 4.
 - HUOMAUTUS: cocktail-terä (4) ja kuppi (6) saavat vain seisoa ylösalaisin ruoan käsittelyssä - kuva 4.
 6. Käynnistä laite painamalla painiketta (1) tai (2).
 7. Irrota virtajohto käytön jälkeen pistorasiasta.
 8. Irrota moottoriyksikkö (3) ensin, sitten poista cocktailiterä (4) kupista (6). Voit sulkea kupin (6) kannella (7) kuljetusta varten. - kuva 5.

PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Irrota pistoke pistorasiasta aina ennen puhdistusta.
2. Älä upota moottoriyksikköä (3) veteen tai mihinkään muuhun nesteeseen ja pidä erillään märästä.
3. Pyyhi moottori pehmeällä kuivalla liinalla.
4. Pese irrotettavat lisävarusteet saippuavedessä, kuivaa sekoitinsauvana ,, kuppi, kansi, cocktailiterä. Huuhtelee ne puhtaalla vedellä ja kuivaa ne. Älä käytä muovimateriaaleille hankaustyynyjä. Älä aseta niitä astianpesukoneeseen.
5. Älä puhdistaa hankaavaa hankaustyynyä tai teräsvillaa.
6. Moottoriyksikköä ja cocktailiterää ei saa asentaa säilytysastiaan - kuva 6.

TEKNISET TIEDOT

Teho: 600W
Teho max: 1000W
Jännite: 220-240V ~ 50 / 60Hz
Enimmäistyöaika: 30 sekuntia
Aika muuhun laitteeseen: 3 minuuttia



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteiden sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

SVENSKA

ALMÄNNA SÄKERHETSKRAVEN VIKTIGA INSTRUKTIONER FÖR SÄKER ANVÄNDNING LÄS FÖRSIKTIGT OCH FÖRVARA FÖR FRAMTIDEN

1. Innan du börjar använda apparaten, läs denna bruksanvisning och följ dessa anvisningar. Tillverkaren åtar sig inget ansvar för skador som orsakas av apparatens användning i motsats till det avsedda ändamålet eller felaktig hantering av apparaten.
2. Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk. Använd inte för andra ändamål än det avsedda ändamålet.
3. Anslut apparaten endast till ett jordat uttag 220-240 V ~ 50/60 Hz. För att öka användningens säkerheten anslut inte flera elektriska apparater till en strömkrets samtidigt.
4. Var mycket försiktig när du använder apparaten och barnen är i närheten. Låt inte barn leka med apparaten, låt inte barn eller personer som inte känner till apparaten för dess användning.
5. VARNING: Denna anordning kan användas av barn över 8 år gamla och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller utan erfarenhet och bekantskap av apparaten, om det sker under övervakning av en person som ansvarar för deras säkerhet eller de har fått hänvisningar för säker användning av anordningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och konservering av apparaten bör inte utföras av barn om de inte är mer än åtta år gamla och dessa åtgärder genomförs under övervakning.
6. Efter användning ta alltid ut stickproppen ur eluttaget genom att hålla eluttaget med handen. Dra INTE nätkabeln.
7. Doppa inte sladden, stickproppen och hela apparaten i vatten eller andra vätskor. Utsätt inte apparaten för väderförhållanden (regn, sol, osv.) eller använd inte i förhållanden med hög fuktighet (badrum, fuktiga stugor).
8. Kontrollera nätsladdens skick regelbundet. Om nätsladden är trasig, bör den bytas ut av en specialist verkstad för att undvika fara.
9. Använd inte apparaten med en skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på något annat sätt eller fungerar felaktigt. Reparera inte apparaten själv, eftersom det kan orsaka en elektrisk stöt. Lämna in en skadad apparat hos ett lämpligt servicecenter för att kontrollera eller reparera den. Alla reparationer kan endast göras av auktoriserade servicecenter. Felaktig reparation kan resultera i en allvarlig fara för användaren.
10. Placera anordningen på en kall, stabil och jämn yta, borta från uppvärmningsutrustning i köket som elspisar, gasbrännare, osv.
11. Använd inte apparaten i närheten av brandfarliga material.
12. Nätsladden kan inte hänga över kanten på bordet eller kontakta heta ytor.
13. Det är förbjudet att lämna apparaten eller strömförsörjningen som ansluts till eluttaget

utan övervakning.

14. För att säkra ett ytterligare skydd, rekommenderas det att installera jordfelsbrytare (RCD) med märkström högst 30 mA i den elektriska kretsen. Det ska göras av en professionell elektriker.

15. Utbytet av tillbehör får endast ske när apparaten är avstängd.

16. Mixerns knivblad är mycket vassa. Var extra försiktig. Innan du byter mixerns tillsatser, ta bort nätsladdens stickpropp ur eluttaget.

17. Använd endast originaltillbehör med mixern.

18. Använd inte apparaten om den har tappats eller på annat sätt skadats.

19. Täck inte ventilationshålen i höljet under drift.

20. Använd inte aggressiva rengöringsmedel för rengöring av höljet, eftersom de kan orsaka avlägsnande av grafiska symboler som markeringar, varningsskyltar, etc.

21. Använd aldrig apparaten med het olja eller fett (heta produkter).

22. Håll inte apparaten med våta händer.

23. Använd inte apparaten för att krossa is, ben eller andra hårda livsmedel eller mala nötter och kaffe.

24. Placera inte händerna eller redskap i behållaren under blandningen.

25. Kör inte kontinuerligt apparaten längre än 30 sekunder. Efter kontinuerlig användning i 30 sekunder vänta 3 minuter, innan du sätter apparaten igen. Om du överskrider arbetstid och har ett otillräckligt avbrott i driften, kan det leda till bestående skador på motorn. Om apparaten blockerar innan rengöring, urkoppla den från nätet.

26. Före den första användning rengör ordentligt och torka apparaten (se rengöring och konservering).

PRODUKTBESKRIVNING (bild A)

- | | | | |
|------------------------|----------------------------|------------------|--------------|
| 1) Hastighetsreglering | 2) "TURBO" -knapp | 3) Motoraggregat | |
| 4) Cocktailblad | 5) Blenderstång (flyttbar) | 6) Cup | 7) kopp lock |

INSTRUKTIONER

MIXING BY BLENDER

Handblandaren är lämplig för tillagning av soppor, såser, barnmat, samt cocktails. Apparaten är inte avsedd att blanda is och köttmat.

1. Vrid blandarstäng (5) moturs för att montera på mixerns motoraggregat (3).
2. Sätt i mixer stäng (5) djupt in i en blandningsbehållare fylld med produkter och slå på biandaren med knappen (1) för låg hastighet eller (2) för snabb "Turbo" hastighet.
3. Demontera bländarstäng (5) från motorns enhet (3) och vrid den i riktning.

COCKTAILBEREDNING i kopp (6)

1. Se till att alla bländarelement är rena. Varning: Bladen är skarpa.
 2. Placera de ingredienser som skärs i små bitar (mindre än 15x15x15mm) i koppen (6) - bild 1. inte överstiger 600 ml.
 3. Fäst cocktail bladet (4) genom att skruva dem på koppen (6) tätt tills hör ett "klick" - bild 2.
 4. Placera bågaren (6) monterad med cocktail bladet (4) på motorenheten (3) och vrid moturs - picture 3.
- OBS: SKYDD på grund av strukturen av blad cocktail (4) kan det inte monteras i motorenheten (3) innan du monterar BLADE Cocktail (4) i koppen (6).
5. Anslut nätsladden till ett vägguttag. ENDAST INVERTED ANVÄNDNING ALLMÄNDS - bild 4.
- OBS: Cocktailbladet (4) och koppen (6) får endast stå upp och ned när man bearbetar mat - bild 4.
6. Tryck på knappen (1) eller (2) för att slå på enheten.
 7. Ta bort nätsladden från vägguttaget efter användning.
 6. Ta bort motoraggregatet (3) först, ta därefter bort cocktailbladet (4) från koppen (6). Du kan stänga koppen (6) med locket (7) för transport - bild 5.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Koppla alltid ur stickkontakten från strömförsörjningen före rengöring.

2. Doppa inte motorenheten (3) i vatten eller någon annan vätska och förvara bort från våt.
3. Torka motorn med en mjuk torr trasa.
4. Tvätta de avtagbara tillbehören i tvålatten, torka som bländarstång, kopp, lock och cocktailblad. Skölj dem med rent vatten och torka dem. Använd inte skurkuddar för plastmaterialen. Placera dem inte i diskmaskinen.
5. Rengör inte med slipmedel eller stålull.
6. Det är inte tillåtet att montera motorenheten och cocktailbladet i koppen för lagring - bild 6.

TEKNISKA DATA

Effekt: 600W

Effekt max: 1000W

Spänning: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Max arbetstid: 30 sekunder

Tid för vila av enheten: 3 minuter



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

ITALIANO

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA

IMPORTANTI ISTRUZIONI RIGUARDANTI LA SICUREZZA D'USO

LEGGERE CON ATTENZIONE E CONSERVARE PER IL FUTURO RIFERIMENTO

1. Prima dell'uso, leggere le istruzioni e attenersi alle indicazioni ivi contenute. Il produttore declina ogni responsabilità per danni causati dall'uso improprio o non previsto.
2. Il dispositivo serve soltanto per uso domestico. Non utilizzarlo per scopi diversi, non conformi all'uso previsto.
3. Collegare il dispositivo esclusivamente alla presa con messa a terra 220-240 V ~ 50/60 Hz. Per aumentare la sicurezza d'uso, non collegare nello stesso tempo all'unico circuito di corrente tanti dispositivi elettrici.
4. Mantenere la necessaria attenzione durante l'uso del dispositivo in presenza di bambini. Non permettere che i bambini giochino con il dispositivo ne' che i bambini o le persone non addestrate utilizzino il dispositivo.
5. **AVVERTENZA:** Il presente dispositivo può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto 8 anni e dalle persone con ridotte capacità fisiche, sensorie o psichiche oppure dalle persone inesperte o che non conoscono il dispositivo a patto che l'attrezzatura venga utilizzata sotto controllo di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state istruite a riguardo dell'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli del pericolo risultante dall'impiego. I bambini non dovrebbero giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non dovrebbe essere eseguita da bambini a meno che non abbiano compiuto 8 anni e che le attività avvengano sotto controllo.
6. Ogni volta dopo aver finito di utilizzare il dispositivo, staccare la spina dalla presa di alimentazione, sostenendo la presa con la mano. **NON** tirare il cavo di alimentazione.
7. Non immergere il cavo, la presa ne' l'intero dispositivo in acqua o altri liquidi. Non esporre il dispositivo all'azione di agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo nelle condizioni di alta umidità (bagni, umidi case mobili).
8. Controllare periodicamente lo stato del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dall'azienda specializzata per evitare il rischio.

9. Non utilizzare il dispositivo con il cavo danneggiato oppure se è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi altro modo oppure funziona in modo incorretto. Non riparare il dispositivo da soli per evitare il pericolo di folgorazione. Lasciare il dispositivo danneggiato presso l'idoneo centro d'assistenza per verifiche o riparazione. Qualsiasi riparazione può essere fatta esclusivamente dagli autorizzati centri d'assistenza. L'incorretta riparazione può causare grave pericolo all'utente.
10. Posizionare il dispositivo sulla piana e fredda superficie stabile, lontano da scaldanti attrezzature da cucina come: fornello elettrico, bruciatore a gas, ecc.
11. Non utilizzare il dispositivo in prossimità di materiali infiammabili.
12. Il cavo di alimentazione non può trovarsi fuori al bordo del tavolo ne' toccare le superfici calde.
13. Non lasciare il dispositivo ne' l'alimentatore allacciato alla presa senza sorveglianza.
14. Per assicurare l'addizionale protezione, si raccomanda di installare nel circuito elettrico il dispositivo di protezione contro la corrente di guasto (RCD) da corrente differenziale nominale che non supera 30 mA. A tal fine contattare elettricista specializzato.
15. La sostituzione degli accessori può essere eseguita soltanto a dispositivo spento.
16. Le lame del frullatore ad immersione sono molto taglienti. Si prega di mantenere particolare attenzione. Prima di sostituire le fruste, togliere la spina del cavo di alimentazione dalla presa.
17. Utilizzare soltanto gli accessori originali forniti con il frullatore ad immersione.
18. Non utilizzare il dispositivo se è caduto oppure è danneggiato in altro modo.
19. Durante il funzionamento del dispositivo non coprire le aperture di ventilazione nell'involucro.
20. Per pulire l'involucro non utilizzare detergenti aggressivi in quanto possono cancellare i simboli grafici informativi come: marcature, simboli di avvertimento, ecc.
21. Non utilizzare mai il dispositivo con olio o grasso caldo (prodotti caldi).
22. Non toccare il dispositivo con le mani bagnate.
23. Non utilizzare il dispositivo per tritare ghiaccio, ossa o altri prodotti duri ne' per macinare caffè e noci.
24. Non mettere le mani ne' le posate nel recipiente durante la miscelazione.
25. Rispettare il tempo di funzionamento continuo del dispositivo pari a 30 secondi. Passati 30 secondi, aspettare 3 minuti prima di riutilizzare il dispositivo. Il mancato rispetto del tempo di funzionamento continuo o delle necessarie pause può causare irreparabile danno al motore. Nel caso di blocco del dispositivo, prima di lavarlo staccarlo dall'alimentazione.
26. Prima del primo utilizzo, pulire accuratamente e asciugare il dispositivo (cfr. pulizia e manutenzione).

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO (figura A)

- | | | |
|-----------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| 1) Controllo velocità | 2) Pulsante "TURBO" | 3) Unità motore |
| 4) Lama per cocktail | 5) Asta per frullatore (rimovibile) | 6) Coppa |
| | | 7) Coperchio della tazza |

ISTRUZIONI

MISCELAZIONE DEL MISCELATORE

Il frullatore a immersione è adatto per la preparazione di minestre, salse, pasti per bambini e cocktail. L'apparecchio non è progettato per la miscelazione di alimenti a base di ghiaccio e carne.

1. Ruotare l'asta del frullatore (5) in senso antiorario per montarla sull'unità motore (3) del frullatore.
2. Inserire l'asta frullatore (5) di profondità in un contenitore di miscelazione riempito con i prodotti e accendere il mixer con il pulsante (1) a bassa velocità o (2) per una rapida velocità "turbo".
3. Smontare l'asta del frullatore (5) dall'unità motore (3) ruotandola in direzione contraria.

PREPARAZIONE DEL COCKTAIL in tazza (6)

1. Assicurarsi che tutti gli elementi del frullatore siano puliti. Attenzione: le lame sono affilate.
 2. Posizionare gli ingredienti tagliati a piccoli pezzi (più piccolo di 15x15x15mm) nella coppa (6) - foto 1. Non superare i 600 ml.
 3. Fissare la lama cocktail (4) da loro avvitamento della coppa (6) ermeticamente fino a sentire un "click" - immagine 2.
 4. Posizionare la coppa (6) montato con lama cocktail (4) sul gruppo motore (3) e ruotarla senso antiorario - foto 3.
- NOTA: PROTEZIONE A causa della struttura DI LAMA COCKTAIL (4) NON SI PUO' essere montato in blocco motore (3) prima di montare LAMA Il cocktail (4) nella tazza (6).
5. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente. È CONSENTITO UN SOLO USO INVERTITO - immagine 4.
- NOTA: Il cocktail lama (4) e coppa (6) sono solo permesso di stare a testa in giù durante l'elaborazione di cibo - immagine 4.
6. Premere il pulsante (1) o (2) per accendere il dispositivo.
 7. Dopo l'uso, rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
 6. Rimuovere l'unità motore (3) in un primo momento, quindi rimuovere la lama cocktail (4) dalla tazza (6). È possibile chiudere la tazza (6) dal coperchio (7) per il trasporto. - immagine 5.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione prima di pulirlo.
2. Non immergere l'unità motore (3) in acqua o altri liquidi e tenere lontano da umidità.
3. Pulire il motore con un panno morbido e asciutto.
4. Lavare gli accessori staccabili con acqua saponata, asciugare come asta per frullatore, tazza, coperchio, lama da cocktail. Risciacquali con acqua pulita e asciugali. Non usare spugne abrasive per i materiali plastici. Non metterli in lavastoviglie.
5. Non pulire con pagliette abrasive o pagliette d'acciaio.
6. Non è consentito montare l'unità motore e la lama cocktail nella tazza per la conservazione - immagine 6.

DATI TECNICI

Potenza: 600W

Potenza massima: 1000W

Tensione: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Tempo massimo di lavoro: 30 secondi

Tempo di riposo del dispositivo: 3 minuti



Prendiamoci cura dell'ambiente naturale. I contenitori in cartone dovrebbero essere portati all'apposito punto di raccolta. I sacchi in polietilene (PE) vanno buttati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio fuori uso deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. Il dispositivo elettrico deve essere consegnato in modo da limitare il suo riutilizzo. Se l'apparecchio contiene batterie, è necessario rimuoverle e smaltirle separatamente.

SLOVENŠČINA

SPLOŠNI ZAŠČITNI UKREPI POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO NATANČNO PREBERETE IN SHRANITE ZA PRIHODNOST

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila iz njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki jo uporabi v nasprotju naprave, povzročeno nameravano uporabo ali neustreznega ravnanja.
2. Naprava se uporablja le za domačo rabo. Ne uporabljajte za druge namene, kot je predvideno uporabo.
3. Naprava mora biti priključena le na ozemljeno vtičnico 220-240 V ~ 50/60 Hz. Da bi povečali varnost za en krogotok istočasno ne vtič več električnih naprav.
4. Bodite izredno previdni, ko uporabljate napravo, ko so v bližini otroci. Ne dovolite, da otroci igrajo z napravo, ne dovolite otrokom ali ljudem niso seznanjeni z napravo za njeno uporabo.
5. OPOZORILO: Ta oprema se lahko uporabljajo otroci več kot 8 let in osebam z omejenimi

fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če je to storjeno pod nadzorom osebe odgovorne za njihovo varnost, ali jim je bila dana navodila za varno uporabo naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njegovo uporabo. Otroci ne smejo igrati z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave ne smejo izvajati otroci, če so več kot 8 let in te dejavnosti se izvajajo pod nadzorom.

6. Vedno po uporabi, odstranite vtič iz napajalne vtičnice tako, da držite vtičnico z roko. NE vlecite za napajalni kabel.

7. Ne potaplajte kabla, vtič, in celotne naprave v vodo ali druge tekočine. Ne izpostavljajte napravo vremenskim razmeram (dež, sonce, itd.) ali ne uporabljajte v pogojih visoke vlažnosti (kopalnice, vlažne bungalove).

8. Občasno preverite stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga je treba nadomestiti z specializirani trgovini popravilo, da se prepreči nevarnost.

9. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če je bil padel ali se poškodoval na kakršen koli drug način ali nepravilno deluje. Ne popravljajte naprave sami, saj to lahko povzroči električni udar. Poškodovano napravo dajte na ustrezen servisni center za preverjanje ali popravilo. Vsa popravila se lahko izvede le pooblaščenim servisnih točk. Nepravilna popravila lahko povzročijo resne nevarnosti za uporabnika.

10. Napravo postavite na hladno, stabilna, ravna površina, oddaljena od ogrevanje opreme za gospodinjske aparate, kot so električni štedilnik, plinski gorilnik, itd..

11. Ne uporabljajte naprave v bližini vnetljivih materialov.

12. Napajalni kabel ne sme viseti čez rob mize ali pa se dotaknit vročih površin.

13. Ne pustite, da je naprava ali napajalnik vklopljena v vtičnico brez nadzora.

14. Za dodatno zaščito, je priporočljivo namestiti v električnem tokokrogu, diferencialna naprava (RCD) z nazivno jakost diferencialno toka, ki ne presega 30 mA. V zvezi s tem, se obrnite na usposobljenega elektroinštalaterja.

15. Spreminjanje opreme je dopustna samo s izklopom uporabe naprave.

16. Rezila koncih mešalnika so zelo ostri. Prosimo, bodite poseben previdni. Pred spreminjanjem mešalnik konča izvlecite napajalni kabel iz vtičnice.

17. Uporabljajte samo originalne priložene z mešalnikom dodatne opreme.

18. Naprave ne uporabljajte je padel ali kako drugače poškodovani.

19. Med obratovanjem naprave ne pokrivajte prezračevalnih odprtih v ohišju.

20. Za pranje ohišja, ne uporabljajte agresivnih čistil, ker so lahko vzrok za odstranitev podatkov zapiše grafične simbole, kot so: oznake, opozorilne table, itd.

21. Naprave nikoli ne uporabljajte za vroče olje ali maščoba (vročih izdelkov).

22. Ne držite naprave z mokrimi rokami.

23. Naprave ne uporabljajte za drobljenje ledu, kosti in druge trde proizvode ali za mletje orehov in kave.

24. Ne dajte roke ali posoda v posodo med mešanjem.

25. Upoštevajte neprekinjeno delovanje naprave 30 sekund. Po stalno uporabo 30 sekund časovni interval pred prehodom vklop je 3 minute. Presega delovni čas in premalo prekinitve delovanja lahko povzroči nepopravljivo škodo na motorju naprave. Če napravo zaklene pred čiščenjem, izključite jih iz omrežja.

26. Pred prvo uporabo temeljito operite in osušite napravo (glej čiščenje in vzdrževanje).

OPIS IZDELKA (slika A)

- | | | |
|--------------------|------------------------------------|---------------------|
| 1) Nadzor hitrosti | 2) Gumb "TURBO" | 3) Motorna enota |
| 4) Cocktail blade | 5) Palica mešalnika (odstranljiva) | 6) Pokal |
| | | 7) Pokrovček pokala |

NAVODILA

MEŠANJE PO BLENDERU

Ročni mešalnik je primeren za pripravo juh, omak, otroških obrokov in koktajlov. Aparat ni namenjen mešanju ledu in mesne hrane.

1. Ročico mešalnika (5) obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca, da jo sestavite na motorni agregat (3) mešalnika.
2. Vstavite palico mešalnika (5) globoko v posodo z gumbom (1) za nizko hitrost ali (2) za hitro hitrost "TURBO".
3. Odstranite palico mešalnika (5) iz motornega agregata (3) in jo obrnite v smeri premikanja.

PRIPRAVA KOKTALA v skodelici (6)

1. Poskrbite, da so vsi elementi mešalnika čisti. Opozorilo: rezila so ostra.
2. Sestavine, razrezane v majhne koščke (manjše od 15x15x15mm), položite v skodelico (6) - slika 1. Ne presežite 600 ml.
3. Pritrdite rezilo za koktajl (4) tako, da ga privijete na skodelico (6), dokler ne zaslišite »klik« - slika 2.
4. Namestite skodelico (6) z montiranim koktajlnim rezilom (4) na motorno enoto (3) in jo obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca - slika 3.

OPOMBA: ZARADI STRUKTURE ZAŠČITE KOKTELOVEGA REZANJA (4) NI MOGOČE PRIPRAVITI V MOTORNO ENOTO (3) PRED VSTOPOM KOKTELA (4) V POKROV (6).

5. Napajalni kabel priključite v vtičnico. DOVOLJENA JE SAMO VNESENO UPORABO - slika 4.

OPOMBA: Koktajl rezilo (4) in skodelica (6) sta SAMO dopuščena, da stojita obrnjena navzdol, ko obdelujete hrano - slika 4.

6. Pritisnite gumb (1) ali (2), da vklopite napravo.

7. Po uporabi odstranite napajalni kabel iz vtičnice.

6. Najprej odstranite motorno enoto (3), nato odstranite koktajl (4) iz skodelice (6). Pokrov (6) lahko zaprete s pokrovom (7) za transport. - slika 5.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Pred čiščenjem napravo vedno izključite iz električnega omrežja.
2. Motorne enote (3) ne potapljajte v vodo ali katero koli drugo tekočino in jo zadržite stran od mokrega.
3. Motor obrišite z mehko suho krpo.
4. Odstranljive pripomočke si umijte v milnici, suho kot mešalnik, pokrov, koktajl. Sperite jih s čisto vodo in posušite. Za plastične materiale ne uporabljajte blazinic za čiščenje. Ne postavljajte jih v pomivalni stroj.
5. Ne čistite z nobenim abrazivnim čistilom ali jekleno volno.
6. Motorna enota in koktajl rezilo v skodelici za shranjevanje ni dovoljeno sestaviti - slika 6.

TEHNIČNI PODATKI

Moč: 600W

Največja moč: 1000W

Napetost: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Maksimalni delovni čas: 30 sekund

Čas do konca naprave: 3 minute



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterijo, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

РУССКИЙ

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ

1. Перед началом использования устройства прочтите инструкцию по эксплуатации и соблюдайте приведенные в ней указания. Производитель не отвечает за повреждения, вызванные использованием устройства не по назначению или неправильным его обслуживанием.
2. Устройство предназначено исключительно для домашнего использования. Не

- использовать для других целей, не соответствующих его прямому назначению.
3. Устройство следует подключать только к розетке с заземлением 220-240 В ~ 50/60 Гц. В целях повышения безопасности при использовании к цепи тока, не следует одновременно подключать много электроприборов.
 4. Следует соблюдать особую осторожность при использовании устройства, когда рядом находятся дети. Не следует позволять детям играть с устройством. Не позволяйте детям или лицам, не знакомым с устройством, использовать его.
 5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Данное оборудование может эксплуатироваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или психическими способностями, или лицами, не имеющими опыта или знания оборудования, если это происходит под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность, или были им предоставлены рекомендации в отношении безопасного использования устройства, и они осознают опасность, связанную с его использованием. Дети не должны играть с устройством. Очистка и обслуживание устройства не должны производиться детьми, разве что они старше 8 лет и эти действия выполняются под наблюдением.
 6. Всегда после использования, извлеките вилку из розетки, придерживая розетку рукой. НЕ тяните за шнур питания.
 7. Не погружайте кабель, вилку и все устройство в воду или другие жидкости. Не подвергайте прибор воздействию атмосферных явлений (дождя, солнца и т.д.) и не используйте в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные летние домики).
 8. Периодически проверяйте состояние кабеля питания. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, специализированной ремонтной мастерской, во избежание угрозы.
 9. Не используйте устройство с поврежденным шнуром питания или, если оно упало, или повреждено каким-либо иным образом, или неправильно работает. Не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как это может привести к поражению электрическим током. Поврежденное устройство отдайте в соответствующий сервисный центр для проверки или ремонта. Все ремонты могут осуществлять только авторизованные сервисные центры. Неправильно выполненный ремонт может привести к серьезной опасности для пользователя.
 10. Размещайте устройство на холодной, устойчивой, ровной поверхности, вдали от нагреваемых кухонных приборов, таких как: электрическая плита, газовая горелка и т. д.
 11. Не используйте устройства вблизи легковоспламеняющихся материалов.
 12. Шнур питания не может свободно свисать с края стола или касаться горячих поверхностей.
 13. Не оставляйте включенное устройство или блок питания в розетке без присмотра.
 14. Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической цепи устройства дифференциального тока (RCD) с номинальным дифференциальным током не более 30 мА. В этом отношении следует обратиться к специалисту-электрику.

15. Изменение аксессуаров может быть произведено только при выключенном устройстве.
16. Лезвия насадок блендера очень острые. Пожалуйста, соблюдайте особую осторожность. Перед сменой насадок миксера выньте вилку кабеля питания из розетки.
17. Используйте только оригинальные аксессуары, поставляемые в комплекте с блендером.
18. Не используйте устройства, если оно упало или было повреждено иным образом.
19. Во время работы устройства, не закрывайте вентиляционные отверстия в корпусе.
20. Для чистки корпуса не используйте агрессивные моющие средства, поскольку они могут быть причиной удаления нанесенных информационных графических символов, таких как: маркировка, предупреждающие знаки и т. д.
21. Никогда не используйте устройство для горячего масла или жира (горячих продуктов).
22. Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками.
23. Не используйте прибор для измельчения льда, костей и других твердых продуктов или для помола орехов и кофе.
24. Не вкладывайте рук, ни столовых приборов в контейнер в процессе смешивания.
25. Необходимо соблюдать время непрерывной работы устройства 30 секунд. После непрерывной работы 30 секунд, время перерыва перед повторным включением составляет 3 минуты. Превышение времени работы, а также отсутствие достаточных перерывов в работе оборудования могут привести к необратимому повреждению двигателя. В случае блокировки устройства перед чисткой, отключите его из сети.
26. Перед первым использованием тщательно вымойте и высушите устройство (см. раздел чистка и консервация).

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА (изображение А)

- | | | |
|------------------------|--------------------------------|--------------------|
| 1) Контроль скорости | 2) Кнопка «TURBO» | 3) Моторный блок |
| 4) Лезвие для коктейля | 5) Стержень блендера (съёмный) | 6) Кубок |
| | | 7) крышка от чашки |

ИНСТРУКЦИЯ ПО

СМЕШИВАНИЕ ПО БЛЕНДЕРУ

Ручной блендер подходит для приготовления супов, соусов, детского питания, а также коктейлей. Прибор не предназначен для смешивания ледяной и мясной пищи.

1. Поверните шток блендера (5) против часовой стрелки, чтобы установить его на блок двигателя (3) блендера.
2. Вставьте стержень блендера (5) глубоко в емкость с помощью кнопки (1) для низкой скорости или (2) для быстрой скорости "TURBO".
3. Извлеките шток блендера (5) из моторного блока (3), поверните его в первоначальном направлении.

ПОДГОТОВКА КОКТЕЙЛЯ в чашке (6)

1. Убедитесь, что все элементы блендера чистые. Предупреждение: лезвия острые.
 2. Поместите ингредиенты, нарезанные на мелкие кусочки (размером менее 15x15x15 мм), в чашку (6) - рисунок 1. Не превышайте 600 мл.
 3. Прикрепите лезвие коктейля (4), навинчивая его на чашку (6), плотно, пока не услышите «щелчок» - рисунок 2.
 4. Поместите чашку (6) с собранным лезвием для коктейлей (4) на моторный блок (3) и поверните его против часовой стрелки - рисунок 3.
- ПРИМЕЧАНИЕ: В связи со структурой защиты коктейльного ножа (4) он не может быть собран в моторный блок (3), прежде чем вы соберете коктейльный нож (4) в чашку (6).
5. Подключите шнур питания к розетке. РАЗРЕШЕНО ТОЛЬКО ПРИГЛАШЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ - рисунок 4.
 - ПРИМЕЧАНИЕ. Лезвие для коктейля (4) и чашка (6) разрешается стоять ТОЛЬКО вверх дном при обработке пищи - рисунок 4.
 6. Нажмите кнопку (1) или (2), чтобы включить устройство.

7. После использования выньте шнур питания из розетки.
6. Сначала снимите моторный блок (3), затем снимите лопасть для коктейля (4) с чашки (6). Вы можете закрыть чашку (6) крышкой (7) для транспортировки. - изображение 5.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Перед чисткой всегда отключайте прибор от источника питания.
2. Не погружайте моторный блок (3) в воду или любую другую жидкость и не допускайте попадания влаги.
3. Протрите мотор мягкой сухой тканью.
4. Вымойте съемные аксессуары в мыльной воде, высушите как стержень блендера, чашку, крышку, лезвие коктейля. Промойте их чистой водой и высушите. Не используйте мочалки для пластиковых материалов. Не помещайте их в посудомоечную машину.
5. Не чистите с помощью абразивной губки или стальной ваты.
6. Не разрешается собирать моторный блок и лезвие коктейля в чашке для хранения - рисунок 6.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Мощность: 600 Вт
Максимальная мощность: 1000 Вт
Напряжение: 220-240 В ~ 50/60 Гц
Макс рабочее время: 30 секунд
Время отдыха устройства: 3 минуты



Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!



(DK) DANSKI

SIKKERHEDSBETINGELSER. VIGTIGE INSTRUKTIONER VEDRØRENDE SIKKERHEDSVEJLEDNING LÆS VIGTIGT OG BEMÆRK FOR FREMTIDIG REFERENCE

Garantibetingelserne er forskellige, hvis enheden anvendes kommercielt.

1. Før du bruger dette produkt, læs venligst omhyggeligt og følg altid de følgende instruktioner. Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader på grund af misbrug.
2. Produktet må kun bruges indendørs. Brug ikke produktet til noget formål, der ikke er kompatibelt med dets anvendelse.
3. Applicable spændingen er 220-240V ~ 50 / 60Hz. Af sikkerhedsmæssige grunde er det ikke hensigtsmæssigt at tilslutte flere enheder til et stikkontakt.
4. Vær forsigtig, når du bruger børn rundt. Lad ikke børnene lege med produktet. Lad børn eller personer, der ikke kender enheden, ikke bruge det uden tilsyn.
5. ADVARSEL: Denne enhed kan anvendes af børn over 8 år og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller personer uden kendskab eller viden til enheden, kun under tilsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de blev instrueret om sikker brug af enheden og er opmærksomme på de farer, der er forbundet med dens drift. Børn bør ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter er under tilsyn.
6. Når du er færdig med at bruge produktet, skal du altid huske at tage stikket forsigtigt ud af stikkontakten, der holder stikkontakten i hånden. Træk aldrig strømkablet !!!
7. Forlad aldrig produktet til en strømkilde uden tilsyn. Selv når brugen afbrydes i kort tid,

skal du slukke for netværket, tag stikket ud af stikkontakten.

8. Sæt aldrig strømkablet, stikket eller hele enheden i vandet. Udsæt aldrig produktet under atmosfæriske forhold som direkte sollys eller regn osv. Brug aldrig produktet under fugtige forhold.

9. Kontroller regelmæssigt strømkabeltilstanden. Hvis strømkablet er beskadiget, skal produktet drejes til et professionelt servicested, der skal udskiftes for at undgå farlige situationer.

10. Brug aldrig produktet med et beskadiget strømkabel, eller hvis det blev tabt eller beskadiget på anden måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Forsøg ikke at reparere det defekte produkt selv, fordi det kan føre til elektrisk stød. Skift altid den beskadigede enhed til en professionel serviceplacering for at reparere den. Alle reparationer kan kun udføres af autoriserede servicepersonale. Den reparation, der blev udført forkert, kan medføre farlige situationer for brugeren.

11. Sæt aldrig produktet på eller i nærheden af varme eller varme overflader eller køkkenapparater som f.eks. Elovn eller gasbrænder.

12. Brug aldrig produktet tæt på brændbare stoffer.

13. Lad ikke ledningen hænge over kanten af tælleren.

14. Sænk ikke motorenheden i vand.

15. De vedhæftede materialer, der ikke anbefales af fabrikanten, må ikke anvendes, da de kan forårsage brand, elektrisk stød eller skade.

16. Brug ikke apparatet til andet end den tilsigtede anvendelse. Bladene er meget skarpe!

Der er brug for omhu, når du håndterer dem

17. Bland aldrig varm olie eller fedt.

18. Hold fingrene væk fra bevægelige dele.

19. Må ikke dække ventilationskanaler.

20. Brug ikke med våde hænder.

21. Bland aldrig knogler, is, kaffe eller jordnødde.

22. Når du udskifter tilbehør, skal du sørge for, at enheden IKKE er tilsluttet strøm.

23. Kortvarig betjening: Brug apparatet i højst 30 sekunder, og lad det køles af helt, inden det tages i brug igen ca. 3 minutter.

24. Rengør enheden inden brug.

25. Ved rengøring af en enhed må du ikke bruge aggressivt rengøringsmiddel, det kan beskadige enhedens låg.

PRODUKTBESKRIVELSE (billede A)

1) Hastighedskontrol

2) "TURBO" -knap

3) Motorenhed

4) Cocktailblad

5) Blenderstang (aftagelig)

6) Cup

7) Koplåg

VEJLEDNING

MIXING BY BLENDER


Håndblenderen er egnet til fremstilling af supper, saucer, baby måltider samt cocktails. Apparatet er ikke beregnet til blanding af is og kødfoder.

1. Drej blenderstangen (5) mod uret for at montere på blenderens motoraggregat (3).


2. Sæt blenderstangen (5) dybt i en beholder med knappen (1) til lav hastighed eller (2) for hurtig "TURBO" -hastighed.

3. Afmonter blenderstangen (5) fra motorenheden (3), drej den i kontre retning.

COCKTAIL PREPARATION i kop (6)

1. Sørg for, at alle blenderelementer er rene. Advarsel: Bladene er skarpe.
 2. Sæt ingredienserne i små stykker (mindre end 15x15x15mm) i koppen (6) - billede 1. Må ikke overstige 600 ml.
 3. Fastgør cocktailbladet (4) ved at skrue dem på koppen (6) Tæt, indtil du hører "klik" - billede 2.
 4. Placer bæger (6) samlet med cocktail klinge (4) på  motorenhed (3) og dreje det mod uret - picture 3.
- BEMÆRK: BESKYTTELSE grund af strukturen Bladets COCKTAIL (4) Det kan ikke samles til motorenhed (3), før du samler BLADE Cocktail (4) i koppen (6).**
5. Slut netledningen til en stikkontakt. **KUN INVERTED USE ER TILLADT** - billede 4.
- BEMÆRK: Cocktailbladet (4) og koppen (6) må kun stå på hovedet, når du behandler mad** - billede 4.
6. Tryk på knappen (1) eller (2) for at tænde enheden.
 7. Efter brug skal du tage strømledningen ud af stikkontakten.
 6. Fjern motoraggregatet (3) først, fjern derefter cocktailbladet (4) fra koppen (6). Du kan lukke bægeret (6) med låg (7) til transport. - billede 5.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Tag altid stikket ud af stikkontakten inden rengøring.
2. Sænk ikke motoraggregatet (3) i vand eller anden væske, og hold den væk fra våd.
3. Tør motoren af  med en blød, tør klud.
4. Vask det aftagelige tilbehør i sæbevand, tør som blenderstang, kop, låg, cocktailblad. Skyl dem med klart vand og tør dem. Brug ikke skurepuder til plastmaterialerne. Placer dem ikke i opvaskemaskinen.
5. Rengør ikke med slibesked eller ståluld.
6. Det er ikke tilladt at samle motorenheden og cocktailbladet i koppen til opbevaring - billede 6.

TEKNISKE DATA

Effekt: 600W

Strøm maks: 1000W

Spænding: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Max arbejdstid: 30 sekunder

Tid til at hvile på enheden: 3 minutter



Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

(UA) УКРАЇНСЬКА

УМОВИ БЕЗПЕКИ. ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ І ВИКОРИСТАННЯ ПОВІДОМЛЕНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬСЯ ДЛЯ БУДИНКУ

Умови гарантії відрізняються, якщо пристрій використовується в комерційних цілях.

1. Перед використанням виробу уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наведених нижче інструкцій. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, спричинені будь-яким неправильним використанням.
2. Продукт використовується тільки в приміщенні. Не використовуйте виріб для будь-яких цілей, які не сумісні з його застосуванням.
3. Напруга приладу 220-240 В ~ 50/60 Гц. З міркувань безпеки не варто підключати кілька пристроїв до однієї розетки.
4. Будьте обережні під час використання дітей. Не дозволяйте дітям гратися з виробом. Не дозволяйте дітям або людям, які не знають пристрій, використовувати його без нагляду.
5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Цей пристрій може використовуватися дітьми старше 8 років та особами зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, які не мають досвіду або знань про пристрій, тільки під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або якщо вони проінструктовані про безпечне

використання пристрою і знають про небезпеки, пов'язані з його експлуатацією. Діти не повинні грати з пристроєм. Прибирання та обслуговування пристрою не повинні здійснюватися дітьми, якщо вони не досягли 8-річного віку, і ці заходи здійснюються під наглядом.

6. Після завершення використання виробу завжди пам'ятайте, що вийміть вилку з розетки, що тримає розетку. Ніколи не тягніть силовий кабель !!!

7. Ніколи не залишайте пристрій підключеним до джерела живлення без нагляду. Навіть у випадку короткочасного використання, вимкніть його з мережі, відключіть живлення.

8. Ніколи не кладіть кабель живлення, штепсель або весь пристрій у воду. Ніколи не піддавайте виріб атмосферним умовам, таким як пряме сонячне світло або дощ, і т.д. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах.

9. Періодично перевіряйте стан кабелю живлення. Якщо кабель живлення пошкоджено, виріб необхідно повернути у професійне місце для заміни, щоб уникнути небезпечних ситуацій.

10. Ніколи не використовуйте виріб із пошкодженим кабелем живлення або якщо він випав або пошкоджений іншим способом або якщо він не працює належним чином. Не намагайтеся самостійно ремонтувати несправний виріб, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Завжди перевертайте пошкоджений пристрій у професійне місце для обслуговування. Всі ремонтні роботи можуть виконувати лише авторизовані спеціалісти служби технічного обслуговування. Неправильно виконаний ремонт може спричинити небезпечні ситуації для користувача.

11. Ніколи не кладіть виріб на гарячі або гарячі поверхні, а також на прилади кухні, такі як електричні духовки або газові пальники.

12. Ніколи не використовуйте виріб поблизу горючих речовин.

13. Не дозволяйте шнуру повісити на край лічильника.

14. Не занурюйте двигун у воду.

15. Насадки, які не рекомендовані або не використовуються виробником, не повинні використовуватися, оскільки це може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травми.

16. Не використовуйте прилад за винятком передбачуваного використання. Леза дуже гострі! Необхідна обережність при обробці

17. Ніколи не змішуйте гаряче масло або жир.

18. Тримайте пальці подалі від рухомих частин.

19. Не закривайте вентиляційні отвори.

20. Не використовуйте вологими руками.

21. Ніколи не змішуйте кістки, лід, кава або арахіс.

22. При зміні аксесуарів переконайтеся, що пристрій НЕ підключений до електрики.

23. Короткочасна робота: Використовуйте прилад не більше 30 секунд і залиште його повністю охолодженим, перш ніж використовувати знову близько 3 хвилин.

24. Перед першим використанням очистіть пристрій.

25. При чищенні пристрою не використовуйте агресивний мийний засіб, він може

пошкодити кришку пристрою.

ОПИС ПРОДУКЦІЇ (малюнок А)

- | | | |
|--------------------------|--------------------------------|------------------|
| 1) Регулювання швидкості | 2) Кнопка "TURBO" | 3) Моторний блок |
| 4) Коктейльна лопатка | 5) Стержень блендера (знімний) | 6) Кубок |
| | | 7) Кришка чашки |

Інструкція про ЗМІШЕННЯ БЛЕНДЕРОМ

Ручний блендер підходить для приготування супів, соусів, дитячих страв, а також коктейлів. Прилад не призначений для змішування льоду та м'ясних продуктів.

1. Поверніть шток блендера (5) проти годинникової стрілки, щоб зібрати його на блоці двигуна (3) блендера.
2. Вставте стержень блендера (5) глибоко в контейнер за допомогою кнопки (1) на низькій швидкості або (2) для швидкої швидкості "TURBO".
3. Розведіть шток блендера (5) з блоку електродвигуна (3), повертайте його в напрямку закручування.

ПІДГОТОВКА КОКТЕЙЛА в чашці (6)

1. Переконайтеся, що всі елементи блендера чисті. Попередження: леза гострі.
2. Розмістіть інгредієнти, розрізані на дрібні шматочки (менше 15x15x15мм) в чашку (6) - малюнок 1. Не перевищуйте 600 мл.
3. Прикріпіть лопатку для коктейлю (4), прикрутивши їх до чашки (6) Щільно, доки не почуєте "натискання" - малюнок 2.
4. Помістіть чашку (6) зі збірним коктейльним лезом (4) на блок двигуна (3) і поверніть його проти годинникової стрілки - малюнок 3.

ПРИМІТКА: ЗАСТОСОВУЙТЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ СТРУКТУРИ КЛАПАНА КОКТЕЙЛА (4), ВІДТВОРЕНО В АВТОМОБІЛЬНІЙ ПРИСТРОЇ (3) ПЕРЕД ВИКОНАННЯМ КЛАПАНА КОКТЕЙЛА (4).

5. Підключіть шнур живлення до розетки. ТІЛЬКИ ІНВЕРТИРУЄМО ВИКОРИСТАННЯ - фото 4.
- ПРИМІТКА: Коктейль (4) і чашка (6) дозволяють тільки стояти з ніг на голові при обробці продуктів - малюнок 4.
6. Натисніть кнопку (1) або (2), щоб увімкнути пристрій.
7. Після використання від'єднайте шнур живлення від розетки.
6. Спочатку зніміть блок електродвигуна (3), а потім видаліть лопатку для коктейлю (4) з чашки (6). Чашку (6) можна закрити кришкою (7) для транспортування. - малюнок 5.

ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Завжди відключайте пристрій від електромережі перед чищенням.
2. Не занурюйте двигун (3) у воду або будь-яку іншу рідину і тримайтеся подалі від вологих.
3. Протріть двигун м'якою сухою тканиною.
4. Вимийте знімні аксесуари в мильній воді, сухі, як блендер, чашка, кришка, коктейль. Промити їх чистою водою і висушити. Не використовуйте подушечки для чищення пластикових матеріалів. Не розміщуйте їх у посудомийній машині.
5. Не чистіть жодну абразивною губкою або сталевою ватою.
6. Не дозволяється монтувати блок електродвигуна і лопатку коктейлю в чашці для зберігання - малюнок 6.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Потужність: 600 Вт
Максимальна потужність: 1000 Вт
Напруга: 220-240В ~ 50 / 60Гц
Максимальний робочий час: 30 секунд
Час до відпочинку пристрою: 3 хвилини

У інтересах навколишнього середовища.
Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Політиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

(SR) СРПСКИ

УСЛОВИ СИГУРНОСТИ. ВАЖНЕ УПУТЕ ЗА СИГУРНОСТ ИЛИ УПОТРЕБУ МОЛИМО ПРОЧИТАЈТЕ ПАЖЉИВО И ЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

Услови гаранције су различити, ако се уређај користи у комерцијалне сврхе.

1. Пре употребе производа пажљиво прочитајте и увек се придржавајте следећих упутстава. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу због злоупотребе.

2. Производ се користи само у затвореном простору. Немојте користити производ за било коју сврху која није компатибилна са њеном примјеном.
3. Напон напајања је 220-240В ~ 50 / 60Хз. Из сигурносних разлога није прикладно повезати више уређаја на једну утичницу.
4. Будите пажљиви када користите дјецу. Не дозволите да се дјеца играју с производом. Не дозволите деци или особама које не познају уређај да је користе без надзора.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу користити дјеца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, осјетилним или менталним способностима, или особе без искуства или знања о уређају, само под надзором особе одговорне за њихову сигурност, или ако су добили упутства о безбедном коришћењу уређаја и ако су свесни опасности у вези са његовим радом. Деца не би требало да се играју са уређајем. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да врше деца, осим ако су старија од 8 година и ове активности се спроводе под надзором.
6. Када завршите са коришћењем производа, увек запамтите да извадите утикач из утичнице која држи утичницу. Никада не вуците кабл за напајање !!!
7. Никада не остављајте производ прикључен на извор напајања без надзора. Чак и када је употреба прекинута на кратко, искључите је из мреже, искључите напајање.
8. Никада не стављајте кабл за напајање, утикач или читав уређај у воду. Никада не излажите производ атмосферским условима као што су директна сунчева светлост или киша итд. Никада не користите производ у влажним условима.
9. Периодично проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, производ треба да се окрене на професионалну сервисну локацију која ће се заменити како би се избегле опасне ситуације.
10. Никада немојте користити производ са оштећеним каблом за напајање или ако је испуштен или оштећен на неки други начин или ако не ради исправно. Не покушавајте сами поправити неисправан производ јер то може довести до струјног удара. Оштећени уређај увек претварајте у професионалну сервисну локацију да бисте га поправили. Све поправке могу обавити само овлашћени сервисери. Неправилно извршена поправка може проузроковати опасне ситуације за корисника.
11. Никада не стављајте производ на вруће или вруће површине или у кухињске апарате као што је електрична пећница или плински пламеник.
12. Никада не користите производ близу запаљивих материја.
13. Не дозволите да кабл виси преко ивице бројача.
14. Не урањајте јединицу мотора у воду.
15. Додаци који нису препоручени или коришћени од стране произвођача не би требало да се користе, јер то може изазвати пожар, струјни удар или повреду.
16. Апарат немојте користити за друге сврхе осим за предвиђену употребу. Оштрице су веома оштре! Потребна је пажња приликом руковања њима
17. Никада не мешајте врело уље или маст.
18. Држите прсте даље од покретних делова.
19. Не прекривајте отворе.

20. Не користите мокре руке.

21. Никада не мешајте кости, лед, кафу или кикирики.

22. Када мењате додатну опрему, проверите да ли уређај није прикључен на струју.

23. Кратак рад: Користите апарат не дуже од 30 секунди и оставите да се потпуно охлади пре поновног коришћења око 3 минута.

24. Пре прве употребе, очистите уређај.

25. Када чистите уређај, немојте користити агресивни детерџент, јер може да оштети поклопац уређаја.

ОПИС ПРОИЗВОДА (слика А)

- | | | | |
|--------------------|---------------------------|---------------------|------------------|
| 1) Контрола брзине | 2) Типка "ТУРБО" | 3) Моторна јединица | |
| 4) Цоцкаил blade | 5) Блендер штап (уклонив) | 6) Цуп | 7) Поклопац чаше |

ИНСТРУКЦИОНС

МИКСИНГ БИ БЛЕНДЕР

Ручни миксер је погодан за припрему супа, сосова, беби оброка, као и пића и коктела од воћа и поврћа. Апарат није намењен за мешање леда и хране од меса.

1. Окрените штап блендера (5) супротно од смера кретања казаљке на сату да бисте га монтирали на јединицу мотора (3) блендера.
2. Уметните штап блендера (5) дубоко у посуду напуњену производима за мешање и укључите блендер са дугметом (1) за малу брзину или (2) за брзу брзину "ТУРБО".
3. Да бисте раставили штап блендера (5) са јединице мотора (3), окрените га у супротном смеру.

ПРИПРЕМА КОКТЕЛА у купу (6)

1. Уверите се да су сви елементи блендера чисти. Упозорење: оштрице су оштре.
2. Ставите састојке исечене у мале комадиће (мање од 15к15к15мм) у чашу (6) - слика 1. Не прелазите 600 мл.
3. Причврстите нож коктела (4) тако што ћете га чврсто заврнути на чашу (6) све док не чујете „клик“ - слику 2.
4. Поставите чашу (6) са монтираним коктелским ножем (4) на јединицу мотора (3) и окрените је супротно од казаљке на сату - слика 3.

НАПОМЕНА: ЗБОГ ЗАШТИТНЕ КОНСТРУКЦИЈЕ КОКТЕЛА (4), НИЈЕ МОГУЋЕ СКЛОПИТИ У МОТОРНУ ЈЕДИНИЦУ (3) ПРИЈЕ НЕГО ПРИПРЕМА КОКТЕЛА (4) У ЦУП (6).

5. Прикључите кабл за напајање у утичницу за напајање. ДОЗВОЉЕНА ЈЕ САМО НАВЕДЕНА УПОТРЕБА - слика 4.
- НАПОМЕНА: Оштрица коктела (4) и чашица (6) дозвољени су једино да стоје наопачке приликом обраде хране - слика 4.**
6. Притисните дугме (1) или (2) да бисте укључили уређај.
7. Након употребе извуците кабл за напајање из утичнице.
6. Уклоните моторну јединицу (3), а затим уклоните коктел-нож (4) из шоље (6). Чашу (6) можете затворити поклопцем (7) за транспорт. - слика 5.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

1. Увек искључите апарат из струје пре чишћења.
2. Немојте урањати јединицу мотора (3) у воду или неку другу течност и држати се подаље од мокре.
3. Обришите спољашњу страну јединице мотора само мало навлаженом крпом и полирајте меком сувом крпом.
4. Оперите одвојиве додатке у сапунској води, као што је штап блендера, чашу, поклопац, нож за коктел. Исперите их чистом водом и осушите. Немојте користити јастучиће за рибање за пластичне материјале. Немојте их стављати у машину за прање судова.
5. Немојте чистити абразивним чистачем или челичном вуном, јер то може оштетити површину апарата.
6. Није дозвољено да се агрегат мотора и коктел оштрица монтирају у чашу за складиштење - слика 6.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Снага: 600В
Максимална снага: 1000В
Напон: 220-240В ~ 50 / 60Хз
Максимално радно време: 30 секунди
Време до остатка уређаја: 3 минута



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

VARNOSTNI POGOJI. POMEMBNA NAVODILA ZA VARNOST ALI UPORABO PROSIMO, DA POZORNO PREBERITE IN POGLEDAJTE ZA PRIHODNOST

Garancijski pogoji se razlikujejo, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka natančno preberite in upoštevajte naslednja navodila. Proizvajalec ne odgovarja za kakršno koli škodo zaradi napačne uporabe.
2. Izdelek se uporablja samo v zaprtih prostorih. Izdelka ne uporabljajte za noben namen, ki ni združljiv z njegovo uporabo.
3. Napetost aparata je 220-240V ~ 50 / 60Hz. Iz varnostnih razlogov ni primerno povezati več naprav v eno vtičnico.
4. Bodite previdni pri uporabi otrok. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z izdelkom. Otrokom ali osebam, ki ne poznajo naprave, ne dovolite, da jih uporabljajo brez nadzora.
5. **OPOZORILO:** To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj ali znanja o napravi, samo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z delovanjem naprave. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in se te dejavnosti izvajajo pod nadzorom.
6. Ko končate z uporabo izdelka, ne pozabite odstraniti vtiča iz vtičnice, ki drži vtičnico. Nikoli ne vlecite napajalnega kabla !!!
7. Izdelka nikoli ne puščajte priključenega na vir energije brez nadzora. Tudi če se uporaba prekine za kratek čas, jo izklopite iz omrežja, odklopite napajanje.
8. Napajalnega kabla, vtiča ali celotne naprave nikoli ne postavljajte v vodo. Izdelka nikoli ne izpostavljajte atmosferskim pogojem, kot so neposredna sončna svetloba ali dež, itd. Nikoli ne uporabljajte izdelka v vlažnih pogojih.
9. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, morate izdelek obrniti na strokovno servisno mesto, ki ga je treba zamenjati, da se izognete nevarnim situacijam.
10. Izdelka nikoli ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če je bil padel ali kako drugače poškodovan ali če ne deluje pravilno. Ne poskušajte popraviti okvarjenega izdelka, ker lahko povzroči električni udar. Poškodovano napravo vedno obrnite na strokovno servisno mesto, da jo popravite. Vsa popravila lahko opravijo samo pooblaščenih serviserji. Nepravilno izvedeno popravilo lahko povzroči nevarne situacije za uporabnika.
11. Izdelka nikoli ne postavljajte na vroče ali vroče površine ali v njihove kuhinjske aparate, kot so električna pečica ali plinski gorilnik.
12. Izdelka ne uporabljajte blizu gorljivih snovi.
13. Ne pustite, da kabel visi nad robom pulta.
14. Motorne enote ne potaplajte v vodo.
15. Priključkov, ki jih proizvajalec ne priporoča ali uporablja, se ne sme uporabljati, ker lahko povzroči požar, električni udar ali poškodbe.
16. Naprave ne uporabljajte za druge namene, kot je predvidena. Rezila so zelo ostra! Pri ravnanju z njimi je potrebna previdnost

17. Nikoli ne mešajte vročega olja ali maščobe.
18. Držite prste stran od gibljivih delov.
19. Ne prekrivajte odprtín.
20. Ne uporabljajte z mokrimi rokami.
21. Nikoli ne mešajte kosti, ledu, kave ali arašidov.
22. Pri menjavi dodatne opreme se prepričajte, da naprava ni priključena na električno.
23. Kratkotrajno delovanje: Aparat ne uporabljajte dlje kot 30 sekund in ga pustite ohladiti, preden ga ponovno uporabite približno 3 minute.
24. Pred prvo uporabo očistite napravo.
25. Pri čiščenju naprave ne uporabljajte agresivnega detergenta, saj lahko poškoduje pokrov naprave.

POPIS PRODUKTU (obrazok A)

- | | | |
|----------------------|-----------------------------|----------------------|
| 1) Regulacija otáčok | 2) Tlačidlo "TURBO" | 3) Motorová jednotka |
| 4) Koktejlový nôž | 5) Tyč mixéra (odnímateľná) | 6) Pohár |
| | | 7) Veko pohára |

NÁVOD

MIEŠANIE BLENDEROM

Ručný mixér je vhodný na prípravu polievok, omáčok, detských jedál, ako aj koktailov. Spotrebič nie je určený na miešanie ľadu a mäsových potravín.

1. Otočte tyč mixéra (5) proti smeru hodinových ručičiek a namontujte ju na motorovú jednotku (3) mixéra.
2. Zasuňte tyč mixéra (5) hlboko do nádoby s tlačidlom (1) pre nízku rýchlosť alebo (2) pre rýchlu rýchlosť "TURBO".
3. Demontujte miešaciu tyč (5) z motorovej jednotky (3) otočením v smere otáčania.

PRÍPRAVA COCKTAIL v šálke (6)

1. Uistite sa, že všetky prvky mixéra sú čisté. Varovanie: čepele sú ostré.
2. Umiestnite prisady narezané na malé kúsky (menšie ako 15x15x15mm) do šálky (6) - obrázok 1. Neprekračujte 600 ml.
3. Nasadte čepeľ koktailu (4) naskrutkovaním na pohár (6) pevne, až kým nebudete počuť cvaknutie - obrázok 2.
4. Položte šálku (6) so zostaveným nožom koktailu (4) na motorovú jednotku (3) a otočte ju proti smeru hodinových ručičiek - obr.

POZNÁMKA: PODĽA OCHRANNEJ ŠTRUKTÚRY KOKTULÁRNEHO LISTU (4) NIE JE MOŽNÉ MONTOVAŤ DO MOTOROVEJ JEDNOTKY (3) SKÔR AKO ZOSTAVIŤ KÁBELOVÝ STROJ (4) DO KUPY (6).

5. Zapojte napájací kábel do sieťovej zásuvky. POUŽÍVA SA LEN INVERTOVANÉ POUŽITIE - obrázok 4.

POZNÁMKA: Koktailový nôž (4) a pohár (6) sa pri spracovaní potravín smú POSTAVIŤ len hore nohami - obrázok 4.

6. Stlačením tlačidla (1) alebo (2) zapnite zariadenie.

7. Po použití vytiahnite napájací kábel zo sieťovej zásuvky.

8. Najskôr vyberte jednotku motora (3), potom odstráňte nôž (4) z pohárika (6). Pohár (6) môžete zavrieť veko (7) na prepravu. - obrázok 5.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Pred čistením spotrebič vždy odpojte od elektrickej siete.
2. Motorovú jednotku (3) neponárajte do vody alebo inej tekutiny a držte ju mimo dosahu mokrych.
3. Motor utrite mäkkou suchou handričkou.
4. Odnímateľné príslušenstvo umyte v mydlovej vode, vysušte ako mixér, pohár, veko, kokteil. Opláchnite ich čistou vodou a osušte. Na plastové materiály nepoužívajte čistiace vankúšičky. Neumiestňujte ich do umývačky.
5. Nečistíte s abrazívnym čistiacim prostriedkom alebo oceľovou vlnou.
6. Nie je dovolené montovať motorovú jednotku a koktailovú čepeľ do pohára na skladovanie - obrázok 6.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Výkon: 600W

Výkon max: 1000W

Napätie: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Maximálny pracovný čas: 30 sekúnd

Čas na odpočinok zariadenia: 3 minúty



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterijo, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

- شروط السلامة. تعليمات مهمة حول سلامة الاستخدام
يرجى القراءة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل
تختلف شروط الضمان إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية
قبل استخدام المنتج ، يرجى القراءة بعناية والامتثال دائماً للإرشادات التالية. الشركة المصنعة ليست -1
مسؤولة عن أي أضرار ناتجة عن أي سوء استخدام
المنتج يستخدم فقط في الداخل. لا تستخدم المنتج لأي غرض لا يتوافق مع تطبيقه-2
الجهد المطبق هو 220-240 فولت ~ 50/60 هرتز. لأسباب تتعلق بالسلامة ، ليس من المناسب توصيل 3
أجهزة متعددة بأخذ طاقة واحد
يرجى توخي الحذر عند الاستخدام حول الأطفال. لا تدع الأطفال يلعبون بالمنتج. لا تدع الأطفال أو. 4
الأشخاص الذين لا يعرفون الجهاز لاستخدامه دون إشراف
تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص الذين -5
يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة
بالجهاز ، فقط تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم ، أو إذا تم إرشادهم بشأن الاستخدام الآمن للجهاز
وكانوا على دراية بالمخاطر المرتبطة بتشغيله. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا ينبغي أن يقوم الأطفال
بتنظيف الجهاز وصيانته ، إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف
بعد الانتهاء من استخدام المنتج ، تذكر دائماً إزالة القابس برفق من مأخذ التيار الكهربائي الذي يمسك 6.
!!! المنفذ بيدك. لا تسحب كابل الطاقة أبداً
لا تترك المنتج متصلاً بمصدر الطاقة أبداً دون إشراف. حتى عند انقطاع الاستخدام لفترة قصيرة ، قم -7
بإيقاف تشغيله من الشبكة ، وافصل الطاقة
لا تضع كابل الطاقة أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أبداً. لا تعرض المنتج أبداً للظروف الجوية مثل 8.
ضوء الشمس المباشر أو المطر وما إلى ذلك. لا تستخدم المنتج أبداً في الظروف الرطبة
افحص حالة كبل الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف كبل الطاقة ، يجب تحويل المنتج إلى موقع خدمة 9
احترافي لاستبداله لتجنب المواقف الخطرة
لا تستخدم المنتج أبداً مع كبل طاقة تالف أو في حالة سقوطه أو تلفه بأي طريقة أخرى أو إذا كان لا 10.
يعمل بشكل صحيح. لا تحاول إصلاح المنتج المعيب بنفسك لأنه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية. قم
دائماً بتحويل الجهاز التالف إلى موقع خدمة احترافي لإصلاحه. لا يمكن إجراء جميع الإصلاحات إلا
بواسطة متخصصي الخدمة المعتمدين. قد يتسبب الإصلاح الذي تم بشكل غير صحيح في حدوث مواقف
خطرة للمستخدم
لا تضع المنتج على أو بالقرب من الأسطح الساخنة أو الدافئة أو أدوات المطبخ مثل الفرن الكهربائي أو 11.
الموقد الغازي
لا تستخدم المنتج بالقرب من المواد القابلة للاحتراق 12.
لا تدع الحبل يتدلى على حافة العداد 13.
لا تغمر وحدة المحرك في الماء 14.
يجب عدم استخدام المرفقات التي لم يوصى بها أو لا تتبعها الشركة المصنعة لأن ذلك قد يتسبب في 15.
نشوب حريق أو صدمة كهربائية أو إصابة
لا تستخدم الجهاز في غير الأغراض المخصصة له. الشفرات حادة جداً! هناك حاجة إلى الحذر عند 16.
التعامل معها
لا تخلط الزيت الساخن أو الدهون 17.
أبعد الأصابع عن الأجزاء المتحركة 18.
لا تغطي الفتحات 19.
لا تستخدم الأيدي المبللة 20.

21. لا تخلط أبداً العظام أو الثلج أو القهوة أو الفول السوداني.
22. عند تغيير الملحقات ، تأكد من أن الجهاز غير متصل بالكهرباء.
23. التشغيل لمدة قصيرة: استخدم الجهاز لمدة لا تزيد عن 30 ثانية واتركه يبرد تمامًا قبل استخدامه مرة أخرى لمدة 3 دقائق تقريبًا.
24. قبل الاستخدام لأول مرة ، قم بتنظيف الجهاز.
25. عند تنظيف الجهاز ، لا تستخدم المنظفات القوية ، فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف غطاء الجهاز.

وصف المنتج (الصورة أ)

- وحدة المحرك (3) "TURBO" التحكم في السرعة (2) زر (1)
شفرة كوكبتيل (5) قضيب الخلاط (قابل للإزالة) (6) كوب (7) غطاء الكأس (4)

تعليمات

الخلط عن طريق الخلاط

يعتبر الخلاط اليدوي مناسباً لتحضير الحساء والصلصات ووجبات الأطفال وكذلك المشروبات والكوكبتيلات من الفواكه والخضروات. الجهاز غير مخصص لخلط الثلج وطعام اللحوم

- أدر قضيب الخلاط (5) عكس اتجاه عقارب الساعة للتجميع على وحدة المحرك (3) في الخلاط. 1.
السرعة "TURBO" أدخل قضيب الخلاط (5) في العمق في وعاء مليء بمنتجات الخلط وقم بتشغيل الخلاط بالزر (1) (سرعة منخفضة أو 2) (سرعة 2).
لفك ذراع الخلاط (5) من وحدة المحرك (3) قم بتدويره في الاتجاه المعاكس. 3.

(6) تحضير الكوكبتيل في الكوب

- تأكد من أن جميع عناصر الخلاط نظيفة. تحذير: الشفرات حادة. 1.
ضع المكونات المقطعة في قطع صغيرة (اصغر من 15 × 15 × 15 ملم) في الكوب (6) - الصورة 1. لا تتجاوز 600 مل. 2.
اربط شفرة الكوكبتيل (4) عن طريق شدّها على الكوب (6) بإحكام حتى تسمع "نقرة" - الصورة 2. 3.
ضع الكوب (6) مع شفرة كوكبتيل مجمعة (4) على وحدة المحرك (3) وأدره عكس اتجاه عقارب الساعة - الصورة 3. 4.
(6) ملاحظة: نظرًا لهيكل الحماية لشفرة الكوكبتيل (4) ، لا يمكن تجميعها في وحدة المحرك (3) قبل تجميع شفرة الكوكبتيل (4) في الكأس.
قم بتوصيل سلك الطاقة بمقيس الطاقة. يُسمح بالاستخدام المعكوس فقط - الصورة 4. 5.
ملاحظة: لا يُسمح إلا لشفرة الكوكبتيل (4) والكوب (6) بالوقوف رأسًا على عقب عند معالجة الطعام - الصورة 4.
اضغط على الزر (1) (2) لتشغيل الجهاز. 6.
بعد الاستخدام ، قم بإزالة سلك الطاقة من مقيس الطاقة. 7.
قم بإزالة وحدة المحرك (3) في البداية ، ثم قم بإزالة شفرة الكوكبتيل (4) من الكوب (6). يمكنك غلق الكوب (6) بالغطاء (7) للنقل. - صورة 5. 6.

التنظيف والصيانة

- افصل الجهاز دائمًا عن مصدر الطاقة قبل التنظيف. 1.
لا تغمر وحدة المحرك (3) في الماء أو أي سائل آخر والابتعاد عن اللبلاب. 2.
امسح الجزء الخارجي من وحدة المحرك بقطعة قماش مبللة قليلًا وقم بتلميعها بقطعة قماش جافة وناعمة. 3.
اغسل الملحقات القابلة للفصل في ماء الصابون ، مثل قضيب الخلاط ، والكوب ، والغطاء ، وشفرة الكوكبتيل. اشطفها بالماء النظيف وجففها. لا تستخدم. 4.
وسادات الجلي للمواد البلاستيكية. لا تضعهم في غسالة الأطباق.
لا تنظف باستخدام أي وسادة جلي كاشطة أو ليفة معدنية ، حيث قد يؤدي ذلك إلى إتلاف السطح الخارجي للجهاز. 5.
لا يجوز تجميع وحدة المحرك وشفرة الكوكبتيل في الكوب للتخزين - الصورة 6. 6.

معلومات تقنية

القوة: ٦٠٠ واط

الطاقة القصوى: 1000 واط

الجهد: 220-240 فولت ~ 50/60 هرتز

أقصى وقت عمل: 30 ثانية

الوقت المتبقي للجهاز: 3 دقائق

يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز قد تشكل المكونات تهديدًا للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد عليك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز



KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordon 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordon 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordon 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)

.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:



W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe prosimy przekazać na makulaturę. Worki polietylenowe (PE) wrzucać do pojemnika na plastik Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki mogą stanowić zagrożenie dla środowiska. Urządzenie elektryczne należy oddać tak aby ograniczyć jego ponowne użycie i wykorzystanie. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie należy je wyjąć i oddać do punktu składowania osobno.



Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAGA I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240 V ~ 50/60 Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp....
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.

15. Zmiana akcesoriów może być dokonywana wyłącznie przy wyłączonym urządzeniu.
16. Ostrza końcówek blendera są bardzo ostre. Prosimy o zachowanie szczególnej ostrożności. Przed zmianą końcówek miksera wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda sieciowego.
17. Należy stosować tylko oryginalne akcesoria dostarczane w zestawie z blenderem.
18. Nie wolno używać urządzenia gdy spadło lub zostało uszkodzone w inny sposób.
19. Podczas pracy urządzenia nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych w obudowie.
20. Do mycia obudowy nie używaj agresywnych detergentów, ponieważ mogą one być przyczyną usunięcia naniesionych informacyjnych symboli graficznych takich jak: oznaczenia, znaki ostrzegawcze, itp...
21. Nigdy nie używaj urządzenia do gorącego oleju lub tłuszczu (gorących produktów).
22. Nie chwytać urządzenia mokrymi rękami.
23. Nie używać urządzenia do rozdrabniania lodu, kości i innych twardych produktów lub do mielenia orzechów i kawy.
24. Nie wkładać rąk ani sztuczków do pojemnika w trakcie miksowania.
25. Należy przestrzegać czasu pracy ciągłej urządzenia 30 sekund. Po ciągłej pracy 30 sekund czas przerwy przed ponownym włączeniem to 3 minuty. Przekroczenie czasu pracy oraz brak wystarczających przerw w pracy urządzenia mogą doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia silnika. W przypadku zablokowania urządzenia przed czyszczeniem, wyłączyć je z sieci.
26. Przed pierwszym użyciem dokładnie umyć i wysuszyć urządzenie (patrz czyszczenie i konserwacja).

OPIS PRODUKTU (zdjęcie A)

- | | | |
|------------------------|----------------------------------|----------------------|
| 1) Regulacja prędkości | 2) Przycisk „TURBO” | 3) Jednostka silnika |
| 4) Ostrze koktajlowe | 5) Końcówka blendera (wyjmowana) | 6) Kubek bidonu |
| 7) Pokrywa bidonu | | |

INSTRUKCJE

BLENDOWANIE

Blender ręczny nadaje się do przygotowywania zup, sosów, posiłków dla dzieci, a także napojów i koktajli z owoców i warzyw. Urządzenie nie jest przeznaczone do mieszania lodu i mięsa.

1. Obróć końcówkę blendera (5) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zamontować na jednostce silnikowej (3) blendera.
2. Włóż końcówkę blendera (5) głęboko do pojemnika wypełnionego produktami do mieszania i włącz blender za pomocą przycisku (1) - niskiej prędkości mieszania lub (2) - szybka prędkość „TURBO”.
3. Aby zdemontować końcówkę blendera (5) z jednostki silnikowej (3), obróć ją w przeciwnym kierunku.

PRZYGOTOWANIE KOKTAJLU w kubku bidonu (6)

1. Upewnij się, że wszystkie elementy blendera są czyste. Ostrożnie: ostrza są ostre.
2. Umieść składniki pokrojone w małe kawałki (mniejsze niż 15 x 15 x 15 mm) w kubku bidonu (6) - rysunek 1. Nie przekraczaj 600 ml.
3. Przymocuj ostrze koktajlowe (4), przykręcając je mocno do kubka bidonu (6), aż usłyszysz „kliknięcie” - zdjęcie 2.

4. Umieść kubek bidonu (6) z zamontowanym ostrzem koktajlowym (4) na jednostce silnikowej (3) i obróć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara - rysunek 3.

UWAGA: KONSTRUKCJA OCHRONNA OSTRZA KOKTAJLOWEGO (4) NIEMOŻLIWA SKRĘCENIE GO Z JEDNOSTKĄ SILNIKOWĄ (3), DOPÓKI OSTRZE KOKTAJLOWE (4) NIE ZOSTANIE ZAKRĘCONE NA KUBKU BIDONU (6) JAKO PIERWSZE.

5. Podłącz przewód zasilający do gniazda zasilania. DOPUSZCZONE JEST TYLKO ODWRÓCONE UŻYCIE - zdjęcie 4.

UWAGA: Ostrze koktajlowe (4) i kubek bidonu (6) wolno używać TYLKO do góry nogami - zdjęcie 4.

6. Naciśnij przycisk (1) lub (2), aby włączyć urządzenie.

7. Po użyciu, wyjmij przewód zasilający z gniazda zasilania.

6. Najpierw odkręć jednostkę silnika (3), a następnie odkręć ostrze koktajlowe (4) z kubka bidonu (6). Możesz zamknąć kubek bidonu (6) za pomocą pokrywy (7) do transportu. - zdjęcie 5.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed czyszczeniem zawsze odłączaj urządzenie od zasilania.

2. Nie zanurzaj jednostki silnikowej (3) w wodzie lub innej cieczy i trzymaj z dala od wilgoci.

3. Przetrzyj zewnętrzną część jednostki silnikowej tylko lekko zwilżoną ściereczką i wypoleruj miękką suchą szmatką.

4. Umyj odłączalne akcesoria wodą z mydłem, takie jak końcówkę blendera, kubek bidonu, pokrywę bidonu i ostrze koktajlowe. Wypłucz je czystą wodą i osusz. Nie używaj ścierek do czyszczenia tworzyw sztucznych. Nie umieszczaj ich w zmywarce.

5. Nie czyść za pomocą ściерnej ściерki ani czyścików stalowych, ponieważ spowoduje to uszkodzenie wykończenia urządzenia.

6. Nie wolno montować jednostki silnikowej i ostrza koktajlowego w kubku bidonu w celu przechowywania - rysunek 6.

DANE TECHNICZNE

Moc: 600W

Moc maksymalna: 1000W

Napięcie: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Maksymalny czas pracy: 30 sekund

Przerwa pomiędzy cyklami pracy urządzenia: 3 minuty